

HP Officejet 4630 e-All-in-One Series



Kom igång

1. Installera skrivaren med hjälp av illustrationerna på installationsbladet.

2. Installera programvaran.

Windows®

Gå till www.hp.com/ePrint/OJ4630 och fölж anvisningarna på skärmen. Om datorn inte är ansluten till Internet sätter du i CD:n med programvara i datorn. Om CD:n inte startar bläddrar du till **Dator**, dubbelklickar på ikonen för CD/DVD-enheten med HP-logotypen, dubbelklickar på **setup.exe** och fölж sedan anvisningarna på skärmen.

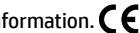
Apple

OS X: Den senaste HP-programvaran finns tillgänglig på www.hp.com/ePrint/OJ4630. HP-programvaran för Mac är inte med på den CD med programvara som medföljer skrivaren.

iOS och OS X: Den här produkten är Apple AirPrint™-förberedd. Skrivaren och iOS-enheten eller Mac-datorn måste vara anslutna till samma lokala nätverk.

Lär dig mer

Elektronisk hjälp: Installera den elektroniska hjälpen genom att välja den i listan över rekommenderad programvara under programvaruinstallationen. Lär dig mer om produktfunktioner, utskrift, felsökning och support. Få aviseringar och information om miljö och regleringar, inklusive information om bestämmelser inom EU och reglefterlevnad, i avsnittet Teknisk information.



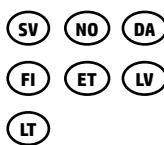
- Windows® 8:** Gå till **Start**-skärmen, högerklicka i ett tomt område av skärmen, klicka på **Alla appar** i appfältet, klicka på ikonen med skrivarens namn och klicka sedan på **Hjälp**.
- Windows® 7, Windows Vista® och Windows® XP:** Klicka på **Start > Alla program > HP > HP Officejet 4630 series > Hjälp**.
- OS X Lion, Mountain Lion:** Klicka på **Hjälp > Hjälpcenter**. I hjälppvisningsfönstret klickar du på **Hjälp för alla program** och klickar sedan på **HP Officejet 4630 series**.
- OS X v10.6:** Klicka på **Hjälp > Mac Hjälp**. I hjälppvisningsfönstret väljer du **HP Officejet 4630 series** från popup-menyn för Mac Hjälp.

Readme (Viktigt): Innehåller information om HP-support, operativsystems krav och aktuella skrivaruppdateringar.

- Windows:** Sätt i CD:n med programvara i datorn och gå sedan till **ReadMe.chm**. Dubbelklicka på **ReadMe.chm** så att filen öppnas och välj sedan **ReadMe (Viktigt)** på ditt språk.
- Mac:** Öppna mappen **Dokument** på högsta nivå i programinstalleraren. Dubbelklicka på **ReadMe (Viktigt)** och välj **ReadMe (Viktigt)** på ditt språk.

På webben: Ytterligare hjälp och information: www.hp.com/go/support. Skrivare registrering: www.register.hp.com. Konformitetsdeklaration: www.hp.eu/certificates. Användning av bläck: www.hp.com/go/inkusage.

Bläcket från patronerna används på olika sätt under utskriftsprocessen och en liten mängd bläck finns kvar i patronen när den är förbrukad.



B4L03-90037

Printed in [English]

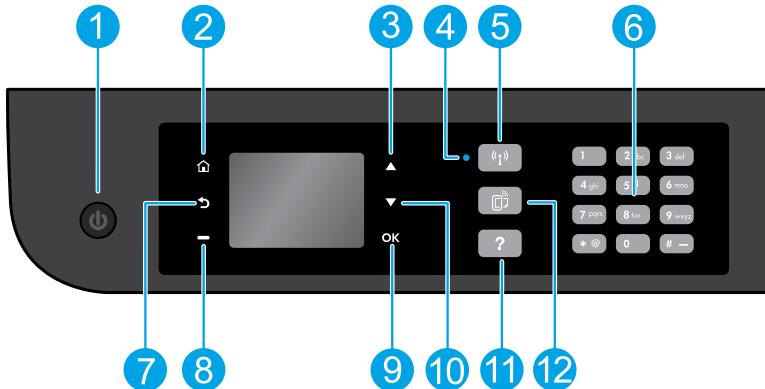
Läs av koden för att lära dig mer om skrivaren.

www.hp.com/eu/m/OJ4632

Standarddata hastigheter kan tillämpas. Finns kanske inte på alla språk.

© 2013 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Kontrollpanelen



1 **På-knapp:** Startar eller stänger av skrivaren.

Hem: Tar dig tillbaka till startskärmen där du kan gå till menyn **Kopiera**, **Faxa** eller **Skanna** för att göra en kopia, skicka ett fax eller ändra faxinställningarna, eller skanna ett dokument. Du kan visa de beräknade bläcknivåerna, skriva ut snabbformulär och även gå till menyerna **Trådlöst direkt**, **Verktyg**, **Inställningar** eller **Trådlöst** för att göra inställningar eller använda verktyg.

3 **Upp-knapp:** Använd den här knappen för att navigera i menyer och välja antal kopior.

4 Statuslampa för trådlös funktion: Anger om skrivaren har en trådlös förbindelse med nätverket.

5 Knappen **Trådlöst**: Öppnar menyn **Sammanfattning trådlöst** där du kan kontrollera statusen för trådlöst och ändra inställningarna för trådlöst. Du kan också skriva ut en testrapport om trådlöst som hjälper dig att diagnostisera problem med nätverksanslutningen.

6 **Knappsats:** Använd knappsatsen för att mata in siffror och text.

7 **Tillbaka:** Tar dig tillbaka till föregående skärm.

8 **Valknapp:** Funktionen hos den här knappen ändras beroende på vad som visas på skrivardisplayen.

9 **OK:** Bekräftar det aktuella valet.

10 **Ned-knapp:** Använd den här knappen för att navigera i menyer och välja antal kopior.

11 **Hjälp:** Visar hjälpinformation om sådan finns tillgänglig för den aktuella åtgärden.

12 Knappen **ePrint**: Öppnar menyn **Webbtjänstsammanfattning** där du kan få detaljer om ePrint-statusen, ändra ePrint-inställningarna eller skriva ut en infosida.

Säkerhetsinformation

Får endast användas med den strömsladd som levereras av HP.

Grundläggande felsökning

Om du inte kan skriva ut:

1. Kontrollera att kablarna är ordentligt anslutna.
2. Kontrollera att skrivaren är påslagen. **På**-knappen ska lysa med vitt sken.
3. Kontrollera statuslampan för trådlöst för att försäkra dig om att datorn är ansluten till ett nätverk.

- Blått fast sken visar att en trådlös anslutning har upprättats och att du kan skriva ut.
- En långsamt blinkande lampa anger att den trådlösa funktionen är på, men att skrivaren inte är ansluten till något nätverk. Se till att skrivaren befinner sig inom den trådlösa signalens räckvidd.
- En snabbt blinkande lampa indikerar ett fel med den trådlösa funktionen. Se meddelandet på skrivardisplayen.
- Om funktionen för trådlöst är avstängd är lampan för trådlöst släckt.

Gå till webbplatsen för **HPs diagnostikverktyg** på www.hp.com/go/tools om du vill hämta kostnadsfria diagnostikverktyg som du kan använda för att åtgärda vanliga problem.

Windows

Kontrollera att skrivaren är inställt som standardskrivare:

- **Windows 8:** Peka eller tryck på det övre högra hörnet av skärmen så att snabbnapparna visas, klicka på ikonen **Inställningar**, klicka eller tryck på **Kontrollpanelen** och klicka eller tryck sedan på **Visa enheter och skrivare**.
- **Windows 7:** Gå till **Start**-menyn i Windows och klicka på Enheter och skrivare.
- **Windows Vista:** Gå till aktivitetsfältet i Windows och klicka på **Start**, **Kontrollpanelen** och **Skrivare**.
- **Windows XP:** Gå till aktivitetsfältet i Windows och klicka på **Start**, **Kontrollpanelen** och **Skrivare och fax**.

Kontrollera att cirkeln bredvid skrivaren är markerad med en bock. Om skrivaren inte är vald som standardskrivare högerklickar du på skrivarkonsten och väljer **Använd som standardskrivare** på menyen.

Om du använder en USB-kabel och fortfarande inte kan skriva ut eller om installationen av programvaran misslyckas:

1. Ta ut CD:n ur CD/DVD-enheten och koppla sedan ur USB-kabeln från datorn.
2. Starta om datorn.
3. Sätt in CD:n med skrivarprogramvara i CD/DVD-enheten och följ instruktionerna på skärmen för att installera skrivarprogramvaran. Anslut inte USB-kabeln förrän du blir ombedd att göra det.
4. När installationen är klar startar du om datorn.

Om du använder en trådlös anslutning och fortfarande inte kan skriva ut:

Gå till avsnittet Nätverk på nästa sida om du vill ha mer information.

Varumärken

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 och Windows 8 är registrerade varumärken i USA som tillhör Microsoft Corporation.

Mac

Kontrollera utskriftskön:

1. I **Systeminställningar** klickar du på **Skrivare och skanner (Skrivare och fax)** i OS X v10.6.
2. Klicka på **Öppna utskriftskön**.
3. Markera önskat utskriftsjobb.
4. Använd följande knappar för att hantera utskriftsjobbet:
 - **Radera:** Avbryt den valda utskriften.
 - **Fortsätt:** Återuppta en pausad utskrift.
5. Om du gjort några ändringar gör du ett nytt försök att skriva ut.

Starta om och återställ:

1. Starta om datorn.
2. Återställ skrivaren.
 - a. Stäng av skrivaren och dra ur strömsladden.
 - b. Vänta en minut, anslut sedan strömsladden igen och starta skrivaren.

Så här återställer du utskriftssystemet:

1. I **Systeminställningar** klickar du på **Skrivare och skanner (Skrivare och fax)** i OS X v10.6.
2. Håll **Ctrl**-tangenten tryckt samtidigt som du klickar i listan till vänster och välj sedan **Återställ utskriftssystemet**.
3. Lägg till den skrivare som du vill använda.

Så här avinstallerar du programvaran:

1. Om skrivaren är ansluten till datorn via USB kopplar du bort skrivaren från datorn.
2. Öppna mappen **Program/Hewlett-Packard**.
3. Dubbelklicka på **HP Avinstallerare** och följ anvisningarna på skärmen.

Behöver du mer hjälp med nätverket?

www.hp.com/go/wirelessprinting

På HP Wireless Printing Center på www.hp.com/go/wirelessprinting får du hjälp med att förbereda ditt trådlösa nätverk, installera eller konfigurera om skrivaren och felsöka problem i nätverket.

Om du inte lyckats ansluta skrivaren till nätverket

- **Bekräfta att trådlös funktion är aktiverad på din skrivare.**

Tryck på knappen **Trådlöst** («↑») på skrivarens kontrollpanel, och om den visar **Trådlöst** av väljer du **Slå på**.

- **Bekräfta att skrivaren är ansluten till nätverket.**

1. Tryck på knappen **Trådlöst** («↑») på skrivarens kontrollpanel.
2. Välj **Inställningar** så att menyn **Trådlös inställning** visas.
3. Tryck på nedåtpilen, välj **Skriv ut rapport** och välj sedan **Testrapport om trådlöst**. En rapport från testet av trådlöst nätverk skrivas ut automatiskt.
4. Titta högst upp i rapporten för att se om någon del av testet inte fick godkänt resultat.
 - Gå till sektionen **Diagnostiska resultat** för att se alla tester som genomförts och huruvida de fick godkänt eller inte.
 - I sektionen **Aktuell konfiguration** visas nätverksnamnet (SSID) för det nätverk som skrivaren är ansluten till. Kontrollera att skrivaren är ansluten till samma nätverk som datorn.

Obs! Om datorn är ansluten till ett virtuellt privat nätverk (VPN) kopplar du bort den tillfälligt från VPN innan du fortsätter med installationen. Efter installationen måste du koppla bort VPN för att kunna nå skrivaren via hemnätverket.

- **Se till att ingen säkerhetsprogramvara blockerar kommunikationen via nätverket.**

Säkerhetsprogramvara, som t.ex. brandväggar, kan blockera kommunikationen mellan datorn och skrivaren när programvaran installeras via ett nätverk. Om skrivaren inte kan hittas kan du inaktivera brandväggen tillfälligt för att se om problemet försvinner. Du hittar mer hjälp och tips om säkerhetsprogramvara på:

www.hp.com/go/wpc-firewall.

Om du vill låta flera datorer i nätverket dela skrivaren

Börja med att installera skrivaren i hemnätverket. När du har anslutit skrivaren till hemnätverket kan du låta andra datorer i samma nätverk dela den. För varje ny dator behöver du bara installera HPs skrivarprogramvara.

Windows

Under programvaruinstallationen väljer du **Trådlöst** på skärmen **Anslutningsalternativ** och följer sedan anvisningarna på skärmen.

Om du vill byta från en USB-anslutning till en trådlös anslutning

Börja med att kontrollera att skrivarprogramvaran är installerad.

Windows

1. Gör något av följande beroende på vad du har för operativsystem:

- **Windows 8:** Gå till **Start**-skärmen, högerklicka i ett tomt område av skärmen och klicka sedan på **Alla appar** i appfältet.
- **Windows 7, Windows Vista och Windows XP:** Gå till datorns **Start**-meny, välj **Alla program** eller **Program** och välj sedan **HP**.

2. Välj **HP Officejet 4630 series**.

3. Välj **Skrivarinstallation och programvara**.

4. Välj **Gör om en USB-ansluten skrivare till trådlös**. Följ anvisningarna på skärmen.

Mac

Använd **HP Verktyg** i **Program/Hewlett-Packard** för att ändra anslutningen av skrivaren till trådlös.

Om du vill använda skrivaren trådlöst utan router

Använd HP trådlöst direkt för att skriva ut trådlöst utan router från din dator, din smartphone eller någon annan enhet med trådlös funktion. För att du ska kunna använda trådlöst direkt från en dator måste skrivarprogrammet vara installerat på datorn.

1. Aktivera HP trådlöst direkt från skrivarens kontrollpanel:

- a. Välj **Trådlöst direkt** på startskärmen på skrivardisplayen.
- b. Om displayen visar att HP Trådlöst direkt är avstängt väljer du **Trådlöst direkt** och därefter **På med säkerhet** eller **På utan säkerhet**.
Obs! Om du aktiverar säkerhetsfunktionen kommer bara användare som har ett lösenord att kunna ansluta sig till skrivaren. Om du stänger av säkerhetsfunktionen kommer vem som helst med en trådlös enhet som befinner sig inom skrivarens räckvidd att kunna ansluta sig till skrivaren.
- c. Välj **Visningsnamn** för att visa namnet för HP trådlöst direkt.
- d. Välj **Visa lösenord** för att visa namnet för HP trådlöst direkt om säkerhetsfunktionen för HP trådlöst direkt är aktiverad.

2. Anslut din enhet med trådlös funktion till skrivaren:

- a. Slå på funktionen för trådlöst på din trådlösa dator eller mobila enhet.
- b. Välj namnet för HP trådlöst direkt i listan över trådlösa nätverk för att ansluta, till exempel: HP-Print-xx-Officejet 4630 series (där xx är de unika tecken som identifierar din skrivare).
- c. Om säkerhetsfunktionen för HP trådlöst direkt är aktiverad anger du lösenordet för HP trådlöst direkt när du blir ombedd att göra det.

3. Skriv ut på vanligt sätt från datorn eller den mobila enheten.

Obs! En HP trådlöst direkt-anslutning ger ingen Internetåtkomst.

Gå till HP Wireless Printing Center på www.hp.com/go/wirelessprinting om du vill ha mer information om HP trådlöst direkt.

AirPrint™

Den här skrivaren är Apple AirPrint™-förberedd. Du kan skriva ut trådlöst från din iOS-enhet eller Mac.

Obs!

- Skrivaren och iOS-enheten eller Mac-datorn måste vara anslutna till samma trådlösa nätverk.
- Med Apple AirPrint™ kan du inte skanna dokument från skrivaren till din iOS-enhet.

Faxkonfiguration

1. Om ditt land eller din region visas nedan går du till www.hp.com/uk/faxconfig för att få konfigurationsinformation. Annars följer du anvisningarna i den här guiden.

- | | | | | |
|-------------|-------------|-----------|-----------------|------------------|
| • Österrike | • Finland | • Irland | • Nederländerna | • Sverige |
| • Belgien | • Frankrike | • Italien | • Portugal | • Schweiz |
| • Danmark | • Tyskland | • Norge | • Spanien | • Storbritannien |

2. Anslut telefonlinjen.

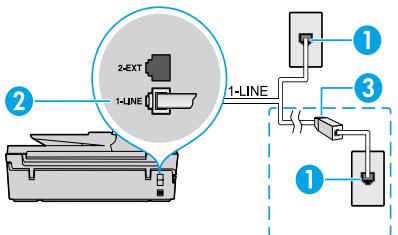
Obs! HP:s skrivare är konstruerade för att användas med traditionella analoga telefontjänster. Om du befinner dig i en digital telefonmiljö (som DSL/ADSL, PBX, ISDN eller FoIP) kan du behöva använda filter eller konverterare för digitalt till analogt när du konfigurerar skrivaren för fax. Kontakta din teleoperatör för att ta reda på vilka konfigurationsalternativ som är bäst för dig.

Om telefonlinjen endast används för fax

a. Anslut den ena änden av telefonsladden till telefonjacket.

b. Anslut den andra änden till porten märkt 1-LINE på baksidan av skrivaren.

Obs! Om du abonnerar på en DSL/ADSL-tjänst ansluter du ett DSL/DSL-filter mellan 1-LINE-porten och telefonjacket i väggen.



1 Telefonjack

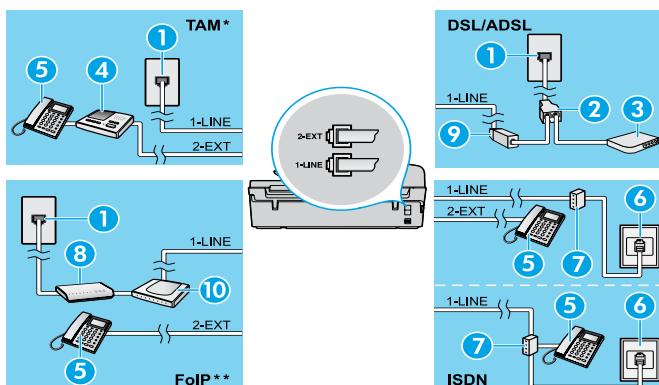
2 Faxport (1-LINE)

Obs! Anslut inte till porten märkt 2-EXT.

3 DSL/ADSL-filter (tillhandahålls av teleoperatören eller tjänstleverantören)

Om ytterligare enheter är anslutna till telefonlinjen

Om du har andra enheter att ansluta, ansluter du dem enligt nedanstående diagram:



* TAM: Telefonsvarare

** FoIP: FoIP (Fax over Internet Protocol)

1 Telefonjack

2 Parallel linjedelare

3 DSL/ADSL-modem

4 Telefonsvarare

5 Telefon

6 ISDN-jack

7 Terminaladapter eller ISDN-router

8 Bredbandsmodem

9 DSL/ADSL-filter

10 Analog telefonadapter

3. Testa faxkonfigurationen.

Faxtestet kontrollerar maskinvaran, verifierar typen av telefonsladd och anslutningsstatusen och kontrollerar att en kopplingston hörs och att telefonlinjen är aktiv. Så här kör du testet:

- Gå till startskärmen på skrivardisplayen och tryck på **Uppt**- och **Ned**-knapparna för att välja **Faxa**. Därefter trycker du på **OK**.
- Välj **Inställningar**, **Avancerade inställningar** och **Faxinställningsguide** och följ därefter anvisningarna på skärmen.

Använda faxfunktionen

Skicka ett standardfax

1. Lägg originalet med utskriftssidan nedåt i det främre, högra hörnet av skannerglaset eller med utskriftssidan uppåt i den automatiska dokumentmataren (ADM).
2. Gå till startskärmen på skrivardisplayen och tryck på **Upp-** och **Ned-**knapparna för att välja **Faxa**. Därefter trycker du på **OK**.
3. Välj **Svartvitt fax** eller **Färgfax**.
4. Ange faxnumret med hjälp av knappsatsen och tryck sedan på **OK**.

Tips: Om du vill lägga till en paus i faxnumret trycker du på * flera gånger tills ett streck (-) visas på displayen.

Om mottagaren rapporterar problem med kvaliteten på faxet kan du prova med att ändra upplösningen eller kontrasten i faxet.

Skicka ett fax med hjälp av en anknytningstelefon

1. Slå numret med hjälp av knappsatsen på anknytningstelefonen.
 2. Om mottagaren svarar i telefonen kan du prata med honom/henne innan du skickar faxet.
 3. Lägg originalet med utskriftssidan nedåt i det främre, högra hörnet av skannerglaset eller med utskriftssidan uppåt i den automatiska dokumentmataren.
 4. Gå till startskärmen på skrivardisplayen och tryck på **Upp-** och **Ned-**knapparna för att välja **Faxa**. Därefter trycker du på **OK**.
 5. När du är redo att skicka faxet trycker du på **OK**, väljer **Skicka nytt fax** och väljer sedan **Svartvitt fax** eller **Färgfax**. Om du talar i telefon med mottagaren ska du be denna att börja ta emot faxet när faxtoner hörs från faxapparaten. När skrivaren börjar faxa kan du lägga på luren eller stanna kvar på linjen. Du kanske inte hör några faxtoner under faxesändningen.
- Om du vill veta mer om andra sätt att skicka fax, som t.ex. att schemalägga en senare faxesändning eller skicka fax från en dator, kan du gå till den elektroniska hjälpen.

Ta emot ett fax automatiskt

Som standard besvarar skrivaren automatiskt inkommende samtal och tar emot fax.

Om du vill ta emot fax manuellt stänger du av **Autosvar** på skrivarens kontrollpanel.

Skrivaren svarar på inkommende samtal när det antal signaler som anges i inställningen **Ringsignalen före svar** har nått fram.

Obs! Om en telefonsvarare är ansluten till skrivaren måste värdet för **Ringsignalen före svar** för skrivaren vara högre än antalet ringsignaler före svar på telefonsvararen.

1. Se till att skrivaren är påslagen och att det finns papper i den.
2. Gå till startskärmen på skrivardisplayen och tryck på **Upp-** och **Ned-**knapparna för att välja **Faxa**. Därefter trycker du på **OK**.
3. Välj **Inställningar** och **Autosvar** och sedan **På**.

Obs! Om du har en röstdelstjänst på samma telefonlinje som du använder för fax kan du inte ta emot faxmeddelanden automatiskt. Du måste vara där för att ta emot faxet personligen. (Om du vill ta emot fax automatiskt kan du kontakta din teleoperatör för att få ett abonnemang med distinkta ringsignalen eller en separat telefonlinje för faxning.)

Tips: Skrivaren kan lagra mottagna fax i sitt internminne. Om du vill skriva ut dessa fax går du till "Skriva ut mottagna fax från minnet" på nästa sida.

Använda faxfunktionen (forts.)

Ta emot ett fax manuellt

Om du talar i telefon med en annan person kan du ta emot fax manuellt utan att behöva lägga på luren.

1. Se till att skrivaren är påslagen och att det finns papper i den.
2. Ta bort alla original från ADM.

Obs! Välj ett högre antal i **Ringsignaler före svar** så att du hinner svara på inkommande samtal innan skrivaren gör det. Du kan även stänga av **Autosvar** så att skrivaren inte besvarar inkommande samtal automatiskt.

3. Be avsändaren att starta faxesändningen.

När du hör faxtoner går du till startskärmen på skrivarens kontrollpanel och trycker på **Upp-** och **Ned-knapparna** för att välja **Faxa** och trycker därefter på **OK** och väljer **Ta emot fax manuellt**.

Obs! När skrivaren börjar ta emot faxet kan du lägga på luren eller stanna kvar på linjen. Du kanske inte hör några faxtoner under faxesändningen.

Skriva ut mottagna fax från minnet

Om Fax tas emot i minnet är påslaget lagras inkommande fax i minnet även då skrivaren befinner sig i ett fel tillstånd.

Obs! Alla fax som är lagrade i minnet kan tas bort från minnet när skrivaren stängs av.

1. Kontrollera att det finns papper i skrivaren.
 2. Gå till startskärmen på skrivardisplayen och tryck på **Upp-** och **Ned-knapparna** för att välja **Faxa**. Därefter trycker du på **OK**.
 3. Välj **Inställningar** och sedan **Skriv ut missade fax**.
- Faxmeddelandena visas i omvänt ordning, vilket innebär att det senaste faxet skrivas ut först.
4. Markera det fax som du vill skriva ut och välj sedan **Skriv ut**.
 5. Om du vill stoppa utskriften väljer du **Avbryt**.

Skriva ut en rapport eller logg

Faxrapporter innehåller användbar systeminformation om skrivaren.

1. Gå till startskärmen på skrivardisplayen och tryck på **Upp-** och **Ned-knapparna** för att välja **Faxa**. Därefter trycker du på **OK**.
2. Välj **Inställningar, Avancerade inställningar** och sedan **Faxrapporter**.
3. Välj den faxrapport du vill skriva ut eller **Faxlogg** och tryck sedan på **OK**.

Obs! Om du behöver en skriftlig bekräftelse på att dina fax har skickats väljer du **Faxbekräftelse** och därefter önskat alternativ.

Lösa faxproblem

Om du har utfört faxtestet med godkänt resultat, men fortfarande har problem med att använda faxfunktionen, gör du så här:

Kan inte skicka men kan ta emot fax

1. Kopiera eller skanna något för att bekräfta att skrivaren fungerar som den ska.
2. Kontrollera de fysiska faxanslutningarna.
3. Kontrollera om andra faxenheter kan skicka fax till samma nummer. Den mottagande faxenheten kan ha blockerat ditt telefonnummer eller så kan den ha tekniska problem.
4. Om problemet kvarstår skriver du ut faxtestrapporten och faxloggen (och i förekommande fall nummernpresentatörsrapporten eller skräpfaxrapporten) och kontaktar sedan HP för att få hjälp.

Kan inte ta emot men kan skicka fax

1. Kontrollera faxinställningarna på skrivaren.
2. Kontrollera de fysiska faxanslutningarna.
3. Kontrollera om andra enheter som är anslutna till samma telefonlinje kan ta emot fax. Det kan vara fel på telefonlinjen eller så kanske den sändande faxenheten har problem med att skicka fax. Du kanske också vill kontrollera om du har blockerat avsändarens telefonnummer.
4. Diskutera problemet med avsändaren. Om problemet kvarstår skriver du ut faxtestrapporten och faxloggen (och i förekommande fall nummernpresentatörsrapporten eller skräpfaxrapporten) och kontaktar sedan HP för att få hjälp.

Kan varken skicka eller ta emot fax

1. Kopiera eller skanna något för att bekräfta att skrivaren fungerar som den ska.
2. Kontrollera de fysiska faxanslutningarna.
3. Kontrollera faxinställningarna på skrivaren.
4. Kontrollera om andra enheter som är anslutna till samma telefonlinje kan skicka eller ta emot fax. Det kan vara problem med telefonlinjen.
5. Återställ skrivaren genom att stänga av den och om möjligt även huvudströmbrytaren. Vänta i några sekunder innan du slår på strömmen igen. Försök att skicka eller ta emot fax på skrivaren.
6. Om problemet kvarstår skriver du ut faxtestrapporten och faxloggen (och i förekommande fall nummernpresentatörsrapporten eller skräpfaxrapporten) och kontaktar sedan HP för att få hjälp.

Obs! Om du har en röstposttjänst på samma telefonlinje som du använder för fax måste du ta emot fax manuellt.

Kontrollera skrivarens faxinställningar

- Autosvarsfunktionen är påslagen så att skrivaren ska kunna ta emot fax automatiskt.
- Om du abonnerar på en röstbrevlådetjänst från din teleoperatör eller tjänstleverantör ska du se till att Ringsignalen före svar på skrivaren är inställt på fler signaler än motsvarande inställning på telefonsvararen. Skrivaren kommer att övervaka linjen och avgöra om ett inkommande samtal är ett vanligt telefonsamtal eller ett faxsamtal. Om det är ett faxsamtal kan skrivaren upprätta en faxanslutning automatiskt. Annars måste du kanske ta emot faxet manuellt genom att välja **Fax** på skrivardisplayen.
- Om samma fysiska telefonlinje har tilldelats flera telefonnummer och linjen delas av flera enheter ser du till att skrivaren är inställd på korrekt inställning för distinkta ringsignaler vid mottagning av fax.

Kontrollera de fysiska faxanslutningarna

- Anslut telefonkabeln från 1-LINE-porten på baksidan av skrivaren till telefonjacket och anslut en telefonkabel från 2-EXT-porten på baksidan av skrivaren till en anslutningstelefon. På anslutningstelefonen slår du det nummer som inte lyckades ta emot faxen.
- **Obs!** Om du försökte faxa till ett externt nummer ska du se till att du anger eventuella prefix för att komma ut på den externa linjen innan du slår numret. Du kan även behöva lägga in en paus i numret för att hindra skrivaren från att slå numret för snabbt; du lägger till en paus i faxnumret genom att trycka flera gånger på * tills ett streck (-) visas på displayen.
- Om du inte kan ringa några utgående samtal på grund av att det inte går att detektera någon kopplingston eller att det är för mycket störningar på linjen, kan du försöka använda en annan telefonkabel istället för den som är ansluten till 1-LINE-porten eller (om möjligt) flytta skrivaren till en annan plats där det finns en separat telefonlinje och se om det är samma problem där.
- Om du befinner dig i en digital telefonmiljö (som VoIP, fax via VoIP), sänker du faxhastigheten och stänger av ECM (Error Code Modulation) från skrivarens kontrollpanel. Kontakta vid behov teleoperatören för att ta reda på om det är några problem med telefonlinjen eller få mer information om telenätets kapacitet.

Begränsad garanti för HP-skrivare

HP-produkt	Omfattning
Programvarumedia	90 dagar
Skrivare	1 år
Bläckpatroner	Tills HP-bläcket är slut eller till och med det sista giltighetsdatum som står tryckt på patronen (vilket som inträffar först). Garantin gäller inte HP-bläckprodukter som har fyllts på, ändrats, reparerats, missbrukats eller manipulerats.
Skrivhuvuden (gäller endast produkter med skrivhuvuden som kunden själv kan byta ut)	1 år
Tillbehör	1 år om inte annat anges

A. Omfattning

- Hewlett-Packard (HP) garanterar att den ovan angivna HP-produkten inte är behäftad med material- eller tillverkningsfel under ovan angivna tid. Garantin gäller från och med inköpsdatum.
- För programvaruproducter gäller endast HP:s begränsade garanti om det inte går att köra programmeringsinstruktionerna. HP garanterar inte att produkterna kommer att fungera utan avbrott eller fel.
- HP:s begränsade garanti omfattar endast sådana fel som uppstår till följd av normal användning och täcker inte andra typer av problem, inklusive sådana som uppstår till följd av:
 - felaktigt underhåll och d:o modifiering
 - användning av programvara, media, delar eller förbrukningsartiklar som inte tillhandahållits eller omfattas av support av HP
 - användning som faller utanför produktspecifikationen
 - obehörig användning eller felaktig användning.
- Varieté skrivare från HP påverkar inte användning av patroner som ej tillverkats av HP eller användning av påfylda patroner kundens garanti eller eventuella supportöverenskommelser med HP. Om felet eller skadan på skrivdelen beror på användning av patroner från andra leverantörer än HP, eller på en påfyld eller för gammal bläckpatron, kommer dock HP att debitera standardserviceavgifter för tid och material för att åtgärda felet eller skadan.
- Om HP under garantiperioden meddelas om fel på någon produkt som täcks av HP:s garanti skall HP antingen reparera eller byta ut produkten efter eget gotflinande.
- Om HP inte kan reparera eller byta ut en felaktig produkt som täcks av garantin skall HP betala tillbaka produktens inköpspris inom en rimlig tid efter att ha meddelats om felet.
- HP är inte skyldigt att reparera, ersätta eller erlägga kompensation för en produkt förrän kunden returnerat den defekta produkten till HP.
- Ersättningsprodukter kan vara antingen nya eller likvärdiga nya, under förutsättning att dess funktionalitet minst motsvarar den produkt som ersätts.
- HP:s produkter kan innehålla återanvända delar, komponenter eller material som är likvärdiga nya.
- HP:s begränsade garanti gäller i alla länder där den aktuella HP-produkten distribueras av HP. Avtal för ytterligare garantiservice, exempelvis service på plats, kan finnas tillgängliga hos alla av HP auktoriserade serviceföretag i länder där produkten säljs av HP eller av en auktoriserad importör.

B. Begränsningar i garantin

SAVIDA INTE ANNAT STADGAS I LOKAL LAGSTIFTNING, LÄMNAR HP OCH DESS TREDJEPARTSLEVERANTÖRER INGA ANDRA GARANTIER, VARKEN UTTRYCKLIGEN ELLER UNDERFÖRSTÄTT, OM SÄLBARHET, KVALITETSNIVA ELLER LÄMPLIGHET FÖR SPECIELLA ÅNDAMÅL.

C. Ansvarsbegränsning

- I den utsträckning lagen föreskriver utgör den ersättningen som anges i denna garanti den enda goltgörelse kunden har rätt till.
- UTÖVER DE SKYLDIGHETER SOM NÄMNS SPECIFIKT I DENNA GARANTI, KAN HP OCH DESS UNDERLEVERANTÖRER UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER HÄLLAS ANSVARIGA FÖR DIREKTA, INDIREKTA, SÄRSKILDA ELLER OFÖRUTSEDDA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, OAVSETT OM GARANTI, KONTRAKT ELLER ANDRA LAGLIGA GRUNDER ÅBEROPAS.

D. Lokal lagstiftning

- Denna garanti ger kunden specifika lagliga rättigheter. Kunden kan också ha andra rättigheter, som kan variera i olika stater i USA, i olika provinser i Kanada och i olika länder i övriga världen.
- I det fall då denna garanti strider mot den lag som gäller där kunden använder HP-produkten, ska denna garanti anses modifierad så att den överensstämmer med denna lag. I vissa länder är friskrivningar och begränsningar i garantin inte tillåtna, varför ovänstämnde friskrivningar och begränsningar inte gäller alla kunder. I exempelvis vissa stater i USA, liksom i vissa andra länder (däribland vissa provinser i Kanada), är följande tillåtet:
 - Förhindra att friskrivningarna och begränsningarna i denna garanti begränsar konsumentens lagstadgade rättigheter (t.ex. i Storbritannien).
 - I övrigt begränsa en tillverkares möjligheter att hävda sådana friskrivningar och begränsningar, eller
 - Bevilja kunden ytterligare rättigheter, specificera giltighetstid för underförstådda garantier som tillverkaren inte kan frånsäga sig eller förbjuda begränsningar i giltighetstid för underförstådda garantier.
- MED RESERVATION FÖR VAD LAGEN FÖRESKRIVER, BEGRÄNSAR ELLER ÄNDRAR VILLKOREN I DETTA GARANTIATAL INTE DE LAGENLIGA RÄTTIGHETER SOM GALLER VID FÖRSÄLJNING AV HP-PRODUKTEN TILL SÄDANA KUNDER, UTAN ÅR ETT TILLÄGG TILL DESSA RÄTTIGHETER.

Information om HP:s begränsade garanti

Av bilagda förteckning framgår namn och adress till det HP-företag som svarar för HP:s begränsade garanti (fabriksgaranti) i Sverige.

Sverige: Hewlett-Packard Sverige AB, SE-169 85 Stockholm

Ni kan utöver denna fabriksgaranti även ha tillkommande lagstadgade rättigheter, som följer av Ert avtal med säljaren av produkten. Dessa rättigheter inskränks inte av fabriksgarantin.

HP Officejet 4630 e-All-in-One Series



Komme i gang

1. Følg instruksjonene i installeringssveiledningen for å installere skriveren.

2. Installer programvare.

Windows®

Gå til www.hp.com/ePrint/OJ4630, og følg deretter instruksjonene på skjermen. Hvis datamaskinen ikke er koblet til Internett, setter du inn programvare-CDen i datamaskinen. Hvis CDen ikke starter, blar du til **Datamaskin**, dobbeltklikker på CD/DVD-stasjonsikonet med HP-logoen, dobbeltklikker på **setup.exe** og følger deretter instruksjonene på skjermen.

Apple

OS X: Den nyeste HP-programvaren er tilgjengelig fra www.hp.com/ePrint/OJ4630. HP-programvare for Mac er ikke inkludert på programvare-CDen som fulgte med skriveren.

iOS og OS X: Dette produktet er Apple AirPrint™-aktivert. Skriveren og iOS-enheten eller Mac-maskinen må være i samme lokalnettverk.

Lær mer

Elektronisk hjelpe: Installer elektronisk Hjelpe ved å velge det fra den anbefalte programvaren under programvareinstalleringen. Lær om produktfunksjoner, utskrift, problemløsing og brukerstøtte. Finn merknader, informasjon om miljøforskrifter og andre forskrifter, inkludert EU-forskrifter og -samsvarserklæringer, i delen Teknisk informasjon.

- Windows® 8:** Høyreklikk på et tomt område på **Start**-skjermen, klick på **Alle apper** på applinjen, klick på ikonet med skriverens navn, og klick deretter på **Hjelp**.
- Windows® 7, Windows Vista® og Windows® XP:** Klikk på **Start > Alle programmer > HP > HP Officejet 4630 series > Hjelp**.
- OS X Lion, Mountain Lion:** Klikk på **Hjelp > Hjelpsenter**. Klikk på **Hjelp for alle apper** i Hjelpprovning-vinduet, og klick deretter på **HP Officejet 4630 series**.
- OS X v10.6:** Klikk på **Hjelp > Mac Hjelp**. Velg **HP Officejet 4630 series** fra lokalmenyen Mac Hjelp i Hjelpprovning-vinduet.

Viktig-filen: Inneholder informasjon om HPs brukerstøtte, krav til operativsystemet og nylige skriveroppdateringer.

- Windows:** Sett inn programvare-CDen i datamaskinen, og bla til **ReadMe.chm**. Dobbeltklikk på **ReadMe.chm** for å åpne den, og velg deretter **Viktig** på ditt språk.
- Mac:** Åpne **Dokumenter**-mappen på øverste nivå i programvareinstalleren. Dobbeltklikk på **Viktig**, og velg deretter **Viktig** på ditt språk.

På Internett: Mer hjelpe og informasjon: www.hp.com/go/support. Skriverregistrering: www.register.hp.com. Samsvarserklæring: www.hp.eu/certificates. Blekkforbruk: www.hp.com/go/inkusage.

Merk: Blekk fra patronene brukes i utskriftsprosessen på flere forskjellige måter, og noen blekkrester blir igjen i patronen etter at den er brukt.

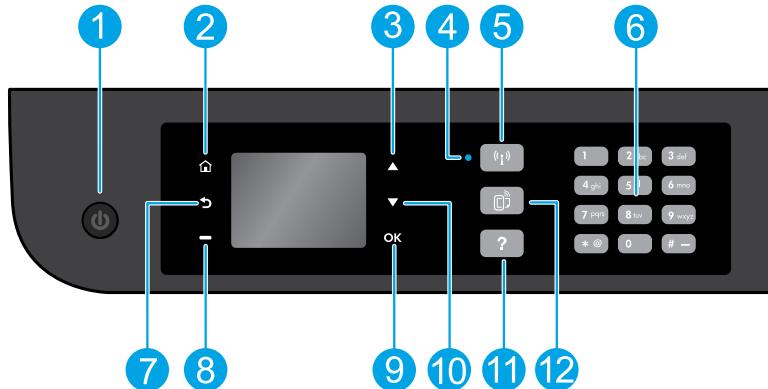


Skann for å lære om skriveren.

www.hp.com/eu/m/OJ4632

Standardtakster for dataoverføring kan gjelde. Er kanskje ikke tilgjengelig på alle språk.

Kontrollpanel



1 **På-knapp:** Slår skriveren på eller av.

2 **Start:** Går tilbake til Hjem-skjermen der du får tilgang til menyene **Kopier**, **Faks** og **Skann** slik at du kan lage en kopi, sende en faks eller skanne et dokument. Du kan sjekke beregnede blekknivåer, skrive ut Hurtigskjemaer samt bruke menyene **Trådløst direkte**, **Verktøy**, **Innstillinger** eller **Trådløst** for å fastsette innstillinger eller bruke verktøy.

3 **Opp-knapp:** Bruk denne knappen til å navigere i menyer og velge antall kopier.

4 **Lampe for trådløs status:** Angir om skriveren har en trådløs tilkobling til nettverket.

5 **Trådløst-knapp:** Åpner **Trådløtsammendrag**-menyen der du kan se trådløsstatus og endre trådløsinnstillingar. Du kan også skrive ut en test av trådløst nettverk som hjelp til å diagnostisere problemer med nettverkstilkoblingen.

6 **Tastatur:** Bruk tastaturet til å skrive tall og tekst.

7 **Tilbake:** Går tilbake til forrige skjerm bilde.

8 **Valg-knapp:** Funksjonen til denne knappen endres i tråd med det som vises på skriterskjermen.

9 **OK:** Bekrefter gjeldende valg.

10 **Ned-knapp:** Bruk denne knappen til å navigere i menyer og velge antall kopier.

11 **Hjelp:** Viser hjelppinnhold hvis det er tilgjengelig for gjeldende operasjon.

12 **ePrint-knapp:** Åpner **Sammendrag for Webtjenester**-menyen, der du kan sjekke detaljer om ePrint-status, endre ePrint-innstillinger og skrive ut en informasjonsside.

Sikkerhetsinformasjon

Bruk bare strømledningen som er levert av HP.

Grunnleggende problemløsing

Hvis du ikke kan skrive ut:

1. Kontroller at kablene er ordentlig tilkoblet.
2. Kontroller at skriveren er slått på. **På**-knappen skal lyse hvitt.
3. Kontroller statuslampen for trådløst for å forsikre deg om at skriveren er koblet til et nettverk.
 - Fast blått lys angir at det er etablert en trådløs tilkobling slik at du kan skrive ut.
 - Langsomt blinkende lys angir at trådløst er på, men skriveren er ikke koblet til et nettverk. Kontroller at skriveren er innenfor dekningsområdet til trådløssignalet.
 - Raskt blinkende lampe angir en trådløsfeil. Se meldingen på skriverskjermen.
 - Hvis trådløst er slått av, er trådløslampen slukket.

Gå til nettstedet **HP Diagnostikkverktøy** på www.hp.com/go/tools for å laste ned gratis diagnostikkverktøy som du kan bruke til å løse vanlige skriverproblemer.

Windows

Kontroller at skriveren er angitt som standard

utskriftsenhet:

- **Windows 8:** Pek eller trykk i øvre, høyre hjørne av skjermen for å åpne perlelinjen, klikk på **Innstillinger**-ikonet, klikk eller trykk på **Kontrollpanel** og klikk eller trykk på **Vis enheter og skrivere**.
- **Windows 7:** På **Start**-menyen i Windows klikker du på **Enheter og skrivere**.
- **Windows Vista:** På oppgavelinjen i Windows klikker du på **Start**, **Kontrollpanel** og deretter på **Skriver**.
- **Windows XP:** På oppgavelinjen i Windows klikker du på **Start**, **Kontrollpanel** og deretter på **Skrivere og telefakser**.

Kontroller at skriveren har et avkrysningsmerke i sirkelen ved siden av navnet. Hvis skriveren ikke er merket som standardskriver, høyreklikker du på skriverikonet og velger **Angi som standardskriver** fra menyen.

Hvis du bruker en USB-kabel og fremdeles ikke kan skrive ut, eller hvis programvareinstalleringen mislykkes:

1. Ta ut CDen fra datamaskinenes CD/DVD-stasjon, og koble deretter USB-kabelen fra datamaskinen.
2. Start datamaskinen på nytt.
3. Sett CDen med skriverprogramvare inn i CD/DVD-stasjonen, og følg instruksjonene på skjermen for å installere skriverprogramvaren. Ikke koble til USB-kabelen før du ser en melding om det.
4. Start datamaskinen på nytt når installeringen er fullført.

Hvis du bruker trådløst og fremdeles ikke kan skrive ut:

Gå til Nettverk-delen på neste side for å finne mer informasjon.

Anerkjennelser

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 og Windows 8 er registrerte varemerker i USA for Microsoft Corporation.

Mac

Kontrollere utskriftskøen:

1. I **Systemvalg** klikker du på **Utskrift og skanning (Utskrift og faks)** i OS X v10.6.
2. Klikk på **Åpne skriverkø**.
3. Klikk på en utskriftsjobb for å velge den.
4. Bruk følgende knapper til å behandle utskriftsjobbene:
 - **Slett:** Avbryt valgt utskriftsjobb.
 - **Fortsett:** Fortsett med en utskriftsjobb som er stanset.
5. Hvis du har gjort endringer, prøver du å skrive ut igjen.

Starte på nytt og tilbakestille:

1. Start datamaskinen på nytt.
2. Tilbakestill skriveren.
 - a. Slå av skriveren og koble fra strømledningen.
 - b. Vent et minutt og koble strømledningen til igjen før du slår på skriveren.

Slik nullstiller du utskriftssystemet:

1. I **Systemvalg** klikker du på **Utskrift og skanning (Utskrift og faks)** i OS X v10.6.
2. Trykk på og hold nede **Kontroll**-tasten mens du klikker på listen til venstre, og velg deretter **Nullstill utskriftssystem**.
3. Legg til skriveren du vil bruke.

Slik avinstallerer du programvaren:

1. Hvis skriveren er koblet til datamaskinen gjennom USB, kobler du skriveren fra datamaskinen.
2. Åpne mappen **Programmer/Hewlett-Packard**.
3. Dobbeltklikk på **HP Avinstallering**, og følg instruksjonene på skjermen.

Trenger du hjelp til nettverk?

www.hp.com/go/wirelessprinting

HP Senter for trådløs utskrift på www.hp.com/go/wirelessprinting kan hjelpe deg med å klargjøre det trådløse nettverket, sette opp eller omkonfigurere skriveren og løse nettverksproblemer.

Hvis tilkobling av skriveren til nettverket mislyktes

- **Kontroller at trådløst er aktivert på skriveren.**

Fra skriverens kontrollpanel trykker du på **Trådløst**-knappen («1»). Hvis den viser **Trådløst av**, velger du **Slå på**.

- **Kontroller at skriveren er koblet til nettverket.**

1. Fra skriverens kontrollpanel trykker du på **Trådløst**-knappen («1»).

2. Velg **Innstillinger** for å åpne **Trådløsinnstillinger**-menyen.

3. Trykk på pil ned, velg **Skriv rapport**, og velg deretter **Test av trådløst nettverk-rapport**. Test av trådløst nettverk-rapporten skrives ut automatisk.

4. Se øverste del av rapporten for å se om noe gikk galt under testen.

- Se under delen **Diagnostikkresultater** for å se alle testene som ble utført, og om skriveren bestod testene eller ikke.

- Under delen **Gjeldende konfigurasjon** finner du Nettverksnavn (SSID) som skriveren er koblet til. Kontroller at skriveren er koblet til et samme nettverk som datamaskinen.

Merk: Hvis datamaskinen er koblet til et VPN (Virtual Private Network), må du koble den fra VPN midlertidig før du fortsetter med installeringen. Etter installering må du koble fra VPN for å få tilgang til produktet via hjemmenettverket.

- **Kontroller at sikkerhetsprogramvaren ikke blokkerer kommunikasjonen via nettverket.**

Sikkerhetsprogramvare, som brannmurer, kan blokkere kommunikasjonen mellom datamaskinen og skriveren ved installering via et nettverk. Hvis skriveren ikke blir funnet, deaktivérer du brannmuren midlertidig for å se om problemet forsvinner. Hvis du trenger mer hjelp og tips om sikkerhetsprogramvare, kan du gå til: www.hp.com/go/wpc-firewall.

Hvis du vil dele skriveren med flere datamaskiner i nettverket

Installer først din skriver i hjemmenettverket. Når du har koblet skriveren til hjemmenettverket, kan du dele den med andre datamaskiner i samme nettverk. For hver tilleggsdatamaskin trenger du bare å installere HP-skriverprogramvaren.

Windows

Under installeringen av programvaren velger du **Trådløst** fra skjermbildet **Tilkoblingsalternativer**. Følg deretter instruksjonene på skjermen.

Nettverk (fortsatt)

Hvis du vil bytte fra en USB-tilkobling til en trådløs tilkobling

Du må først kontrollere at skriverprogramvaren allerede er riktig installert.

Windows

1. Gjør ett av følgende, avhengig av operativsystemet ditt:

- **Windows 8:** På Start-skjermen høyreklikker du på et tomt område på skjermen og klikker på **Alle apper** på applingen.
- **Windows 7, Windows Vista og Windows XP:** Fra datamaskinenes **Start**-meny velger du **Alle programmer** eller **Programmer**, og deretter **HP**.

2. Velg **HP Officejet 4630 series**.

3. Velg **Skriveroppsett og programvare**.

4. Velg **Konverter USB-tilkoblet skriver til trådløs**. Følg veilederingen på skjermen.

Mac

Bruk **HP Utility** i **Programmer/Hewlett-Packard** til å endre skriverens programvaretilkobling til trådløs.

Hvis du vil bruke skriveren trådløst uten en ruter

Bruk HP Trådløst direkte til å skrive ut trådløst uten en ruter, fra datamaskinen, smarttelefonen eller en annen trådløsaktivert enhet. Hvis du skal bruke HP Trådløst direkte fra en datamaskin, må skriverprogramvaren må være installert på datamaskinen.

1. Slå på HP Trådløst direkte fra skriverens kontrollpanel:

- Fra Hjem-skjermbildet på skriveren velger du **Trådløst direkte**.
- Hvis skjermen viser at HP Trådløst direkte er av, velger du **Trådløst direkte** og deretter **På med sikkerhet** eller **På uten sikkerhet**.
Merk: Hvis du slår på sikkerhet, vil bare brukere med passordet kunne koble til skriveren. Hvis du slår av sikkerhet, kan alle som har en trådløs enhet innenfor skriverens dekningsområde, kunne koble til skriveren.
- Velg **Vis navn** for å vise HP Trådløst direkte-navnet.
- Velg **Vis passord** for å vise HP Trådløst direkte-passordet hvis du har slått på HP Trådløst direkte med sikkerhet.

2. Koble din trådløsaktiverte enhet til skriveren:

- Slå på trådløst på den trådløse datamaskinen eller mobile enheten.
- Velg HP Trådløst direkte-navnet fra listen over trådløse nettverk du kan koble til, for eksempel: HP-Print-xx-Officejet 4630 series (der xx er de unike tegnene som identifiserer skriveren).
- Hvis du har slått på sikkerhet for HP Trådløst direkte, skriver du inn HP Trådløst direkte-passordet når du ser melding om det.

3. Skriv ut som normalt fra datamaskinen eller den mobile enheten.

Merk: En HP Trådløst direkte-tilkobling gir ikke Internett-tilgang.

Gå til HP Senter for trådløs utskrift på www.hp.com/go/wirelessprinting for å finne mer informasjon om HP Trådløst direkte.

AirPrint™

Denne skriveren er Apple AirPrint™-aktivert. Du kan skrive ut trådløst fra en iOS-enhet eller Mac-maskin.

Merk:

- Skriveren og iOS-enheten eller Mac-maskinen må være i samme trådløse nettverk.
- Du kan ikke skanne dokumenter fra skriveren til iOS-enheten med Apple AirPrint™.

Sette opp faksfunksjonen

1. Hvis ditt land eller din region er oppført nedenfor, går du til www.hp.com/uk/faxconfig for å finne informasjon om oppsett. Hvis ikke, følger du instruksjonene i denne veilederingen.

- | | | | | |
|-------------|-------------|----------|-------------|-----------------|
| • Østerrike | • Finland | • Irland | • Nederland | • Sverige |
| • Belgia | • Frankrike | • Italia | • Portugal | • Sveits |
| • Danmark | • Tyskland | • Norge | • Spania | • Storbritannia |

2. Koble til telefonlinjen.

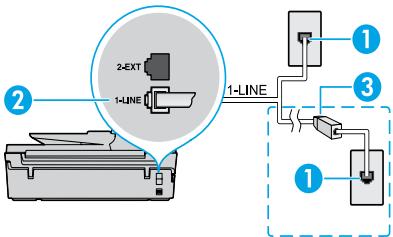
Merk: HP-skriverer er spesifikt laget for bruk med tradisjonelle analoge telefontjenester. Hvis du er i et digitalt telefonmiljø (som DSL/ADSL, PBX, ISDN eller FoIP), må du kanskje bruke digital-til-analog-filtre eller omformere når du konfigurerer skriveren for faksing. Kontakt telefonselskapet for å finne ut hvilke oppsettalternativer som er best for deg.

Hvis telefonlinjen bare brukes til faks

a. Koble den ene enden av telefonledningen til telefonuttaket i veggen.

b. Koble den andre enden til porten som er merket med 1-LINE på baksiden av skriveren.

Merk: Hvis du har abonnert på en DSL/ADSL-tjeneste, kobler du et DSL/ADSL-filter mellom 1-LINE-porten og telefonuttaket.



1 Telefonuttak

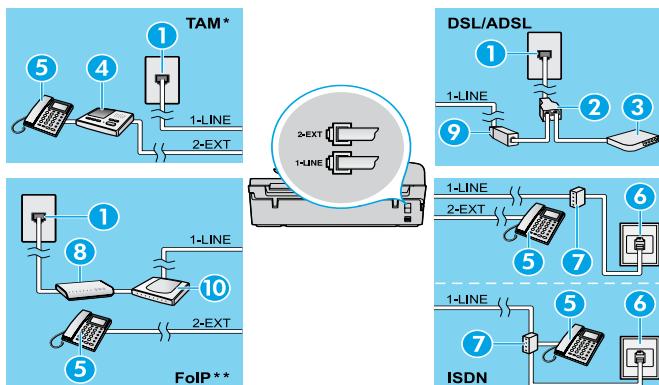
Faksport (1-LINE)

2 **Merk:** Ikke koble til porten som er merket med 2-EXT.

3 DSL/ADSL-filter (leveres av telefonselskapet eller tjenesteleverandøren)

Hvis det er koblet flere enheter til telefonlinjen

Hvis du har flere enheter som skal kobles til, kobler du dem til slik det er vist i illustrasjonen nedenfor.



* TAM: Telefonsvarer

** FoIP: Fax over Internet Protocol

1 Telefonuttak

2 Parallelsplitter

3 DSL/ADSL-modem

4 Telefonsvarer

5 Telefon

6 ISDN-uttak

7 Terminaladapter eller ISDN-ruter

8 Bredbåndsmodem

9 DSL/ADSL-filter

10 Analog telefonadapter

3. Test faksoppsettet.

Fakstesten kontrollerer maskinvare, verifiserer typen telefonledning og tilkoblingsstatus, og kontrollerer at det er summetone og en aktiv telefonlinje. Slik kjører du testen:

- Fra Hjem-skjermbildet på skriverskjermen trykker du på **Opp** og **Ned** for å velge **Faks**. Trykk deretter på **OK**.
- Velg **Innstillinger**, velg **Avanserte innstillinger**, velg **Veiviser for faksoppsett** og følg instruksjonene på skjermen.

Bruke faks

Sende en standardfaks

- Legg i originalen med utskriftssiden ned i fremre, høyre hjørne på skannerglasset, eller med utskriftssiden opp i den automatiske dokumentmateren (ADM).
- Fra Hjem-skjermbildet på skriverskjermen trykker du på **Opp** og **Ned** for å velge **Faks**. Trykk deretter på **OK**.
- Velg **Svart faks** eller **Fargefaks**.
- Oppgi faksnummeret ved å bruke tastaturet, og trykk deretter på **OK**.

Tips: Hvis du skal legge inn en pause i faksnummeret, trykker du på * flere ganger til det vises en strek (-) på skjermen.

Hvis mottakeren får problemer med kvaliteten på faksen du sendte, kan du forsøke å endre oppløsningen eller kontrasten for faksen.

Sende en faks ved å bruke en tilleggstelefon

- Slå nummeret ved hjelp av tastaturet på tilleggstelefonen.
Merk: Ikke bruk tastaturet på skriverens kontrollpanel når du sender en faks på denne måten.
- Hvis mottakeren tar telefonen, kan du føre en samtale før du sender faksen.
Merk: Hvis en faksmaskin svarer på anropet, vil du høre fakstoner fra mottakermaskinen.
- Legg i originalen med utskriftssiden ned i fremre, høyre hjørne på skannerglasset, eller med utskriftssiden opp i den automatiske dokumentmateren.
- Fra Hjem-skjermbildet på skriverskjermen trykker du på **Opp** og **Ned** for å velge **Faks**. Trykk deretter på **OK**.
- Når du er klar til å sende faksen, trykker du på **OK** og velger **Send ny faks**. Velg deretter **Svart faks** eller **Fargefaks**.

Hvis du snakker med mottakeren på telefonen, ber du mottakeren om å begynne å motta faksen når han/hun hører fakstoner på faksmaskinen. Når skriveren har begynt å motta faksen, kan du legge på røret eller holde linjen. Det er ikke sikkert at du hører fakstoner under overføringen.

Hvis du ønsker informasjon om andre måter du kan sende fakser på, som å planlegge sending av en faks senere eller sende fakser fra datamaskinen, kan du se den elektroniske hjelpen.

Motta en faks automatisk

Skriveren vil som standard svare på innkommende anrop og motta fakser automatisk.

Hvis du vil motta fakser manuelt, slår du av **Autosvar** fra skriverens kontrollpanel.

Skriveren vil besvare anropene etter antallet ring som er angitt med innstillingen **Antall ring til svar**.

Merk: Hvis det er koblet en telefonsvarer til skriveren, må innstillingen **Antall ring til svar** for skriveren være høyere enn antall ring til svar for telefonsvareren.

- Kontroller at skriveren er slått på og at det er papir i skuffen.
- Fra Hjem-skjermbildet på skriverskjermen trykker du på **Opp** og **Ned** for å velge **Faks**. Trykk deretter på **OK**.
- Velg **Innstillinger**, og velg deretter **Autosvar** og så **På**.

Merk: Hvis du abонnerer på en taleposttjeneste på samme telefonlinje som du skal bruke til faksing, kan du ikke motta fakser automatisk. Du må være tilstede for å kunne svare på innkommende faksanrop. (Hvis du vil motta fakser automatisk, kontakter du teleselskapet for å abonnere på en tjeneste for særskilt ringemønster, eller for å få en separat telefonlinje for faksing.)

Tips: Skriveren kan lagre mottatte fakser i internminnet. Se "Skrive ut mottatte fakser fra minnet" på neste side hvis du vil skrive ut disse faksene.

Bruke faks (fortsatt)

Motta en faks manuelt

Hvis du snakker i telefonen, kan du motta fakser manuelt uten å legge på.

1. Kontroller at skriveren er slått på og at det er papir i skuffen.
2. Fjern alle originaler fra dokumentmateren.

Merk: Angi et høyt tall for innstillingen **Antall ring til svar** slik at du rekker å svare på det innkommende anropet før skriveren svarer. Du kan også slå av **Autosvar**-innstillingen slik at skriveren ikke automatisk svarer på innkommende anrop.

3. Be avsenderen om å starte sendingen av faksen.
4. Når du hører fakstoner, går til Hjem-skjermbildet på skriverens kontrollpanel og trykker på **Opp** og **Ned** for å velge **Faks**, trykker på **OK** og velger **Motta faks manuelt**.

Merk: Når skriveren har begynt å motta faksen, kan du legge på røret eller holde linjen. Det er ikke sikkert at du hører fakstoner under overføringen.

Skrive ut mottatte fakser på nytt fra minnet

Hvis Sikring av faksmottak er slått på, blir innkommende fakser lagret i minnet selv når skriveren er i en feiltilstand.

Merk: Alle fakser som er lagret i minnet, kan slettes fra minnet når skriveren slås av.

1. Kontroller at det er papir i skriveren.
2. Fra Hjem-skjermbildet på skriterskjermen trykker du på **Opp** og **Ned** for å velge **Faks**. Trykk deretter på **OK**.
3. Velg **Innstillinger**, og velg deretter **Skriv ut tapte fakser**.

Faksene vises ut i motsatt rekkefølge av den de ble mottatt i, med den sist mottatte faksen først.

4. Velg faksen du vil skrive ut, og velg **Skriv ut**.
5. Velg **Avbryt** for å stoppe utskrift.

Skrive ut en rapport eller logg

Faksrapporter gir nyttig informasjon om skriveren.

1. Fra Hjem-skjermbildet på skriterskjermen trykker du på **Opp** og **Ned** for å velge **Faks**. Trykk deretter på **OK**.
2. Velg **Innstillinger**, velg **Avanserte innstillinger**, og velg deretter **Faksrapporter**.
3. Velg faksrapporten du vil skrive ut, eller **Fakslogg**, og trykk deretter på **OK**.

Merk: Hvis du trenger bekrefte på at faksene ble sendt vellykket, velger du **Faksbekreftelse** og deretter ønsket alternativ.

Løse faksproblemer

Hvis du fremdeles har problemer med å bruke faks etter å ha fullført fakstesten, følger du trinnene nedenfor:

Kan ikke sende, men kan motta fakser

1. Utfør en kopiering eller skanning for å forsikre deg om at skriveren virker som den skal.
2. Kontroller de fysiske fakstilkoblingene.
3. Undersøk om andre faksenheter kan sende til samme telefonnummer. Mottakende faksenhet kan ha blokkert ditt telefonnummer, eller den kan ha tekniske problemer.
4. Hvis problemet vedvarer, skriver du ut fakstestrapporten og faksloggen (og, hvis tilgjengelig, anroper-ID-rapporten og søppelfaksrapporten). Deretter kontakter du HP for å få ytterligere hjelp.

Kan ikke motta, men kan sende fakser

1. Kontroller faksinnstillingene på skriveren
2. Kontroller de fysiske fakstilkoblingene.
3. Undersøk om andre enheter som er koblet til samme telefonlinje, kan motta fakser. Det kan være feil på telefonlinjen, eller avsenderfaksmaskinen kan ha problemer med å sende fakser. Du bør også undersøke om du har blokkert avsenderens telefonnummer.
4. Forhør deg med avsenderen. Hvis problemet vedvarer, skriver du ut fakstestrapporten og faksloggen (og, hvis tilgjengelig, anroper-ID-rapporten og søppelfaksrapporten). Deretter kontakter du HP for å få ytterligere hjelp.

Kan ikke sende og motta fakser

1. Utfør en kopiering eller skanning for å forsikre deg om at skriveren virker som den skal.
2. Kontroller de fysiske fakstilkoblingene.
3. Kontroller faksinnstillingene på skriveren
4. Undersøk om andre enheter som er koblet til samme telefonlinje, kan sende eller motta fakser. Det kan være et problem med telefonlinjen.
5. Nullstill skriveren ved å slå av skriveren og, hvis mulig, hovedbryteren eller strømtilførselen. Vent noen sekunder før du slår på strømmen igjen. Prøv å sende eller motta en faks på skriveren.
6. Hvis problemet vedvarer, skriver du ut fakstestrapporten og faksloggen (og, hvis tilgjengelig, anroper-ID-rapporten og søppelfaksrapporten). Deretter kontakter du HP for å få ytterligere hjelp.

Merk: Hvis du abонnerer på en taleposttjeneste på samme telefonlinje som du bruker til faksing, må du motta fakser manuelt.

Kontroller skriverens faksinnstilling

- Autosvar-funksjonen må være slått på for at skriveren skal kunne motta fakser automatisk.
- Hvis du abonnerer på en taleposttjeneste fra telefonselskapet eller tjenesteleverandøren, må du passe på at Antall ring til svar på skriveren er satt til et høyere antall enn for telefonsvareren. Skriveren vil overvåke linjen og avgjøre om det innkommende anropet er en vanlig telefonsamtale eller et faksanrop. Hvis det er et faksanrop, starter skriveren fakstilkoblingen automatisk. Ellers må du kanskje motta faksen manuelt ved å velge **Faks** på skiverskjermen.
- Hvis det er tildelt flere telefonnumre til samme fysiske telefonlinje, og linjen deles av flere enheter, må du passe på at skriveren er satt til riktig innstilling for særskilt ringemønster for mottak av fakser.

Kontroller de fysiske fakstilkoblingene

- Koble telefonledningen fra 1-LINE-porten på baksiden av skriveren, til telefonuttaket, og koble en telefonledning fra 2-EXT-porten på baksiden av skriveren, til en tilleggstelefon. Fra tilleggstelefonen slår du telefonnummeret som ikke kunne motta faksene.
Merk: Hvis du forsøkte å fakse til et eksternt nummer, må du huske på å inkludere en eventuell tilgangskode eller numre før selve nummeret. Det kan også hende at du må legge inn en pause i nummeret for å hindre at skriveren slår nummeret for raskt. Hvis du skal legge inn en pause, trykker du på * flere ganger til det vises en tankestrek (-) på skjermen.
- Hvis du ikke kan foreta utgående anrop fordi det ikke er summetone eller det er støt på linjen, kan du prøve å bruke en annen telefonledning i stedet for den som er koblet til 1-LINE-telefonporten, eller flytte skriveren til et sted der det er en separat telefonlinje (hvis mulig) og se om det er samme type problemer der.
- Hvis du bruker et digitalt telefonmiljø (som FoIP, Fax over VoIP), reduserer du fakshastigheten og slår av ECM (Error Code Modulation) fra skriverens kontrollpanel. Hvis det er nødvendig, kan du kontakte telefonselskapet for å finne ut om det er problemer med telefonlinjen, eller for å få vite mer om mulighetene i telefonnettverket.

Erklæring om begrenset garanti for HP-skriver

HP-produkt	Varighet av begrenset garanti
Programvaremedier	90 dager
Skriver	1 år
Skriverkasser eller blekkpatroner	Til HP-blekkpatronen er oppbrukt eller utløpsdatoen for garantien som står på blekkpatronen, er nådd. Denne garantien dekker ikke blekkprodukter fra HP som er etterfylt, ombygd, brukt på feil mate eller klusset med.
Skrivehoder (gjelder bare for produkter med skrivehoder som kan byttes av kunden)	1 år
Tilbehør	1 år hvis ikke annet er angitt

A. Omfang av begrenset garanti

1. Hewlett-Packard (HP) garanterer overfor sluttbrukeren/kunden at HP-produktene som er angitt ovenfor, er uten mangler i materiale og utførelse i den perioden som er spesifisert ovenfor. Denne perioden begynner den dagen kunden kjøper produktet.
2. HPs begrensede garanti for programvare gjelder bare for feil ved utførelse av programinstruksjonene. HP garanterer ikke at produktet vil fungere uavbrutt og feilfritt.
3. HPs begrensede garanti dekker bare mangler som oppstår som resultat av normal bruk av produktet, og dekker ikke noen andre problemer, inkludert de som måtte oppstå på grunn av følgende:
 - a. Feilaktig vedlikehold eller modifisering.
 - b. Programvare, utskriftsmateriale, deler eller rekvisita som ikke fulgte med, eller som ikke støttes av HP.
 - c. Bruk utenfor produktets spesifikasjoner.
 - d. Uautorisert endring eller feil bruk.
4. For HP-skrivereheter har ikke bruken av en blekkpatron som ikke er produsert av HP eller som er påfylt, noen innvirkning på garantien til kunden eller eventuelle kontrakter for støtte som kunden har med HP. Hvis skrivarfeil eller -skade imidlertid skyldes bruk av en blekkpatron som ikke er fra HP, en etterfylt blekkpatron eller en utgått blekkpatron, vil HP belaste kunden med standard arbeidsdøg og materialer for å yte service på skriveren for den bestemte feilen eller skaden.
5. Hvis HP i løpet av gjeldende garantiperiode mottar melding om mangel i et hvilket som helst produkt som dekkes av HPs garanti, vil HP etter eget skjønn tenne reparere eller erstattet det mangelfulle produktet.
6. Hvis HP ikke kan reparere eller erstattet, uansett grunn, et mangelfullt produkt som er dekket av HPs garanti, vil HP, innen rimelig tid etter å ha mottatt meldingen om mangelen, refundere kjøpprisen for produktet.
7. HP er ikke forpliktet til å reparere, erstattet eller refundere noe før kunden har returnert det defekte produktet til HP.
8. Eventuelle erstatringsprodukter kan være enten nye eller som nye, forutsatt at funksjonalliteten er minst like god som for produktet det erstattet.
9. HP-produkter kan inneholde ombygde deler, komponenter eller materiale som er like bra som nytt med hensyn til ytelse.
10. HPs erklæring om begrenset garanti er gyldig i alle land/regioner der HP-produktet som dekkes, er distribuert av HP. Kontrakter for utvidet garantiservice, for eksempel service på stedet, er tilgjengelig fra alle HP-autoriserte servicekontorer i landene/regionene der produktet distribueres av HP eller av en autorisert importør.

B. Garantibegrensninger

I DEN GRAD DET ER TILLATT UNDER LOKAL LOVGIVNING GIR VERKEN HP ELLER DERES TREDJEPARTSLEVERANDØRER NOEN SELVSTENDIGHET ANNEN GARANTI ELLER BETINGELSE, VERKEN UTTRYKKEDE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER ELLER BETINGELSER OM SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDÉ KVALITET ELLER EGNETHET TIL ET BESTEMT FORMÅL.

C. Ansvarsbegrensning

1. I den utstrekning det er tillatt under lokal lovgivning, er rettsmidlene i denne garantierklæringen kundens eneste og eksklusive rettsmøller.
2. I DEN GRAD DET ER TILLATT UNDER LOKAL LOVGIVNING, MED UNNTAK AV DE FORPLIKTELSENE SOM ER SPESIELT FREMSATT I DENNE GARANTIERKLÆRINGEN, SKAL IKKE HP ELLER DERES TREDJEPARTSLEVERANDØRER UNDER NOEN OMSTENDIGHET VÆRE ANSVARLIGE FOR DIREKTE, INDIREKTE, SPESIELLE ELLER TILFELDIGE SKADER, ELLER FØLGESKADER, VERKEN BASERT PÅ KONTRAKT, SIVILT SØKSMÅL, ELLER NOEN ANNEN JURIDISK TEORI, UANSETT OM DE ER UNDERRETDET OM SLIKE SKADER.
3. Lokal lovgivning

 1. Denne garantierklæringen gir kunden visse lovbestemte rettigheter. Kunden kan også ha andre rettigheter som kan variere fra stat til stat i USA, fra provins til provins i Canada og fra land/region til land/region andre steder i verden.
 2. I den grad denne garantierklæringen ikke er i overensstemmelse med lokal lovgivning skal den regnes for å være modifisert, slik at den samsvarer med lokal lovgivning. I henhold til lokal lovgivning gjelder muligens ikke visse fraskrivelsjer og begrensninger av denne garantierklæringen for kunden. Noen av USAs delstater og andre myndigheter utenfor USA (inkludert provinser i Canada) kan for eksempel

 - a. utelukke fraskrivelsene og begrensningene i denne garantierklæringen som begrenser de lovbestemte rettighetene til en kunde (for eksempel Storbritannia),
 - b. på annen måte begrense leverandørers evne til å håndheve slike fraskrivelsjer eller begrensninger, eller
 - c. gi kunden andre garantirettigheter, spesiellere varigheten på underforståtte garantier som leverandøren ikke kan unndra seg, eller tillate begrensninger av varigheten på underforståtte garantier.

 3. GARANTIVILKÅRENENE I DENNE ERKLÆRINGEN, MED UNNTAK AV DET SOM ER TILLATT VED LOV, VERKEN EKSKLUDERER, BEGRENSEN ELLER ENDRE, MEN KOMMER I TILLEGG TIL, DE OBLIGATORISKE LOVBESTEMTE RETTIGHETENE SOM GJELDER FOR SALGET AV HP-PRODUKTENE TIL SLIKE KUNDER.

Informasjon om HPs begrensede garanti

Vedlagt finner du navn og adresse på de HP-selskaper som svarer for fabrikkgarantien i Norge.

Norge: Hewlett-Packard Norge AS, Østensjøveien 32, 0667 OSLO, Norge

Utover dette kan du ha oppnådd rettigheter gjennom kjøpsavtalen med selgeren av ditt HP-produkt dersom du er en forbruker etter norsk forbrukerkjøpslov. Slike rettigheter innskrenkes ikke av fabrikkgarantien. Den lengste absolutte reklamasjonsretten er 5 år for produkter som ved vanlig bruk er ment å være vesentlig lengre enn 2 år (med de begrensninger som følger av norsk lovgivning og rettspraksis). Overfor selgeren kan det reklameres på ytelsen som helhet selv om garantien kun dekker deler av ytelsen som er kjøpt. Reklamasjonsretten kan tapes dersom det ikke reklameres innen rimelig tid, også innenfor den absolutte reklamasjonsperioden.

HP Officejet 4630 e-All-in-One Series



Kom godt i gang

1. Følg illustrationerne på installationsbrochurene for at installere printeren.

2. Installer software.

Windows®

Gå til www.hp.com/ePrint/OJ4630, og følg vejledningen på skærmen. Hvis computeren ikke er forbundet med internettet, skal du indsætte cd'en med printersoftware i computeren. Hvis cd'en ikke starter, skal du gå ind i Computeren, dobbeltklikke på cd/dvd-drevikonet med HP-logoet, dobbeltklikke på **setup.exe** og derefter følge vejledningen på skærmen.

Apple

OS X: Den nyeste HP-software kan fås på www.hp.com/ePrint/OJ4630. HP-software til Mac følger ikke i cd'en med printersoftware, der fulgte med printeren.

iOS og OS X: Dette produkt er kompatibelt med Apple AirPrint™. Printeren og iOS-enheden eller Mac skal være på det samme lokale netværk.

Få mere at vide

Elektronisk hjælp: Installer den elektroniske hjælp ved at vælge den fra den anbefalede software under softwareinstallationen. Få mere at vide om produktets funktioner, udskrivning, fejlfinding og support. Find bemærkninger samt miljø- og lovgivningsmæssige oplysninger, herunder lovgivningsmæssige meddelelser mv. for EU, i afsnittet med tekniske oplysninger.

- Windows® 8:** Højreklik på et tomt område på **startskærmen**, klik på **Alle applikationer** på applikationslinjen, klik på ikonet med printerens navn, og klik så på **Hjælp**.
- Windows® 7, Windows Vista® og Windows® XP:** Klik på **Start > Alle programmer > HP > HP Officejet 4630 series > Hjælp**.
- OS X Lion, Mountain Lion:** Klik på **Hjælp > Hjælpecenteret**. I hjælpevinduet skal du klikke på funktionen til at få **hjælp til alle dine apps** og så klikke på **HP Officejet 4630 series**.
- OS X v10.6:** Klik på **Hjælp > Mac Hjælp**. I hjælpevinduet skal du vælge **HP Officejet 4630 series** i pop op-menuen til Mac Hjælp.

Vigtigt: Indholder HP-supportoplysninger, krav til operativsystemet samt de nyeste printeropdateringer.

- Windows:** Læg cd'en med softwaren i computeren, og gå til **ReadMe.chm**. Dobbeltklik på **ReadMe.chm** for at åbne filen, og vælg derefter det ønskede sprog (**Vigtigt** på dansk).
- Mac:** Åbn mappen **Dokumenter**, der befinner sig øverst på softwareinstallationsprogrammet. Dobbeltklik på **Vigtigt**, og vælg derefter **Vigtigt** på det ønskede sprog.

På nettet: Yderligere hjælp og oplysninger: www.hp.com/go/support. Printerregistrering: www.register.hp.com. Overensstemmelseserklæring: www.hp.eu/certificates. Brug af blæk: www.hp.com/go/inkusage.

Bemærk: Blækket fra patronerne bruges til udskrift på mange forskellige måder, og der vil være en vis mængde restblæk tilbage i patronerne, når de er brugt.

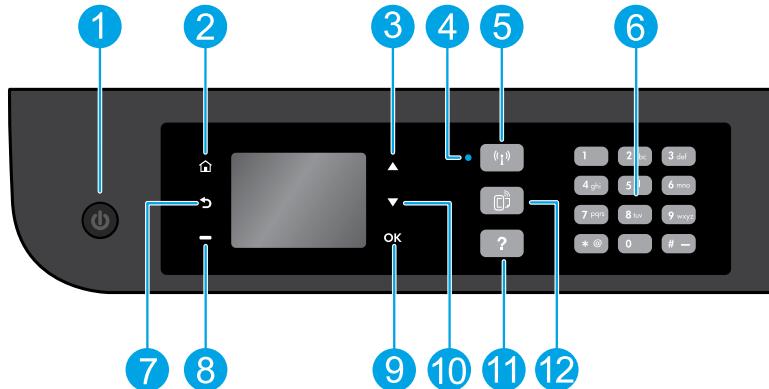


Scan her for at få flere oplysninger om printeren.

www.hp.com/eu/m/OJ4632

Der pålægges eventuelle standardtakster for dataoverførsel. Fås muligvis ikke på alle sprog.

Kontrolpanel



1 Afbryder: Tænder eller slukker printeren.

2 Start: Sender dig til startskærmen, hvor du kan få adgang til menuen **Kopier**, **Fax** eller **Scan** for at lave en kopi, sende en fax eller ændre faxindstillinger, eller scanne et dokument. Du kan kontrollere anslæde blækniveauer, udskrive lynformularer samt få adgang til menuen **Direkte Trådløs**, **Værktøjer**, **Præference** eller **Trådløs** for at justere indstillinger eller bruge værktøjer.

3 Op-knap: Brug denne knap til at navigere i menuer og vælge antallet af kopier.

4 Statusindikator: Viser, om printeren har oprettet trådløs forbindelse til netværket.

5 Knappen Trådløs: Åbner menuen **Oversigt over trådløs**, hvor du kan kontrollere status for den trådløse forbindelse og ændre indstillinger for den trådløse forbindelse. Du kan også udskrive en trådløs testrapport, der kan bruges som en hjælp til at diagnosticere eventuelle problemer med netværksforbindelsen.

6 Tastatur: Brug tastaturet til at indtaste tal og tekst.

7 Tilbage: Vender tilbage til forrige skærbillede.

8 Valg-knap: Funktionen på denne knap skifter afhængigt af det, der vises på printerdisplayet.

9 OK: Bekræfter det aktuelle valg.

10 Ned-knap: Brug denne knap til at navigere i menuer og vælge antallet af kopier.

11 Hjælp: Viser indhold fra Hjælp, hvis der findes noget for den aktuelle handling.

12 Knappen ePrint: Åbner menuen **Oversigt over Web services**, hvor du kan tjekke ePrint-statussen, ændre ePrint-indstillingerne og udskrive en infoside.

Sikkerhedsoplysninger

Brug kun den netledning, der er leveret af HP.

Grundlæggende fejlfinding

Hvis du ikke kan udskrive:

1. Kontrollér, at kablet sidder korrekt.
2. Kontrollér, at printeren er tændt. **Afbryder**-knappen lyser hvidt.
3. Kontrollér statusindikatoren for trådløs forbindelse for at sikre, at printeren er forbundet til et netværk.
 - Når indikatoren lyser blåt, betyder det, at der er oprettet trådløs forbindelse, og at du kan udskrive.
 - Hvis den blinker langsomt, betyder det, at funktionen til trådløs forbindelse er tændt, men at der ikke er forbindelse til et netværk. Kontrollér, at printeren er inden for det trådløse signals rækkevidde.
 - Hvis den blinker hurtigt, er der fejl i den trådløse forbindelse. Se meddelelsen på printerens display.
 - Hvis den trådløse forbindelse er afbrudt, er indikatoren for trådløs forbindelse slukket.

På webstedet for **HP Diagnostic Tools** på www.hp.com/go/tools kan du hente en række gratis hjælpeprogrammer (værktøjer) til diagnosticering, som kan anvendes til løsning af almindelige printerproblemer.

Windows

Kontrollér, at printeren er valgt som standardprinter:

- **Windows 8:** Peg på eller tryk i det øverste højre hjørne af skærmen for at åbne oversigten med amuleller, klik på ikonet **Indstillinger**, klik eller tryk på **Kontrolpanel**, og klik eller tryk derefter på **Vis enheder og printere**.
- **Windows 7:** Klik på **Enheder og printere** i Windows-menuen **Start**.
- **Windows Vista:** Klik på **Start** på proceslinjen i Windows, klik på **Kontrolpanel** og derefter på **Printer**.
- **Windows XP:** Klik på **Start** på proceslinjen i Windows, klik på **Kontrolpanel**, og klik derefter på **Printere og faxenheder**.

Der skal være et lille hak i cirklen ved siden af printeren.

Hvis printeren ikke er valgt som standardprinter, skal du højreklikke på printerikonet og vælge **Benyt som standardprinter** i menuen.

Hvis du bruger et USB-kabel, og du kan stadigvæk ikke udskrive, eller hvis softwareinstallationen mislykkes:

1. Tag cd'en ud af cd/dvd-drevet, og tag herefter USB-kablet ud af computeren.
2. Genstart computeren.
3. Læg cd'en med printersoftwaren i cd/dvd-drevet, og følg vejledningen på skærmen for at installere printersoftwaren. Tilslut først USB-kablet, når du bliver bedt om det.
4. Genstart computeren, når installationen er afsluttet.

Hvis du bruger trådløst, og du kan stadigvæk ikke udskrive:

Find flere oplysninger på afsnittet Netværk på næste side.

Tak til

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 og Windows 8 er amerikansk registrerede varemærker, der tilhører Microsoft Corporation.

Mac

Kontrollér udskriftskøen:

1. I **Systemindstillinger** skal du klikke på **Udskriv og scan (Udskriv og fax i OS X v10.6)**.
2. Klik på **Åbn udskriftskø**.
3. Klik på et udskriftsjabot for at markere det.
4. Brug følgende knapper til at håndtere udskriftsjabotet:
 - **Slet:** Annulerer det markerede udskriftsjabot.
 - **Genoptag:** Fortsætter et udskriftsjabot, der er standset midlertidigt.
5. Prøv at udskrive igen, hvis du har ændret noget.

Genstart og nulstilling:

1. Genstart computeren.
2. Nulstil printeren.
 - a. Sluk printeren, og tag lysnetledningen ud.
 - b. Vent 1 minut, sæt ledningen i stikket igen, og tænd printeren.

Sådan nulstilles udskrivningssystemet:

1. I **Systemindstillinger** skal du klikke på **Udskriv og scan (Udskriv og fax i OS X v10.6)**.
2. Tryk på og hold tasten **Control** nede, mens du klikker samtidigt på listen til venstre, og vælg derefter **Nulstil udskrivningssystem**.
3. Tilføj den printer, du vil bruge.

Sådan afinstalleres softwaren:

1. Hvis printeren er sluttet til computeren ved hjælp af USB, skal du koble printeren fra computeren.
2. Åbn mappen **Applications/Hewlett-Packard**.
3. Dobbeltklik på **HP Uninstaller** (HP's afinstallationsprogram), og følg vejledningen på skærmen.

Har du brug for hjælp med netværket?

www.hp.com/go/wirelessprinting

HP Wireless Printing Center, som findes på www.hp.com/go/wirelessprinting, kan hjælpe med klargørelse af det trådløse netværk, opsætning og omkonfigurering af printeren samt fejlfinding i forbindelse med netværksproblemer.

Hvis tilslutning af printeren til netværket mislykkedes

- **Kontrollér, at den trådløse funktion er aktiveret på printeren.**

Tryk på knappen **Trådløs** på printerens kontrolpanel (⟨↑⟩). Hvis der står **Trådløs fra**, skal du vælge **Tænd**.

- **Kontrollér, at printeren er forbundet til netværket.**

1. Tryk på knappen **Trådløs** på printerens kontrolpanel (⟨↑⟩).

2. Vælg **Indstillinger** for at åbne menuen **Trådløse indstillinger**.

3. Tryk på den nedadgående pil, vælg **Udskriv rapport**, og vælg så **Test af trådløs – rapport**. Rapporten Test af trådløst netværk udskrives automatisk.

4. Hvis noget gik galt, vil det stå øverst i rapporten.

– I afsnittet **Diagnosticeringsresultater** kan du se, hvilke test der blev kørt, og om printeren bestod disse test.

– I afsnittet **Aktuel konfiguration** kan du finde navnet på det netværk (SSID), som printeren har forbindelse til.
Sørg for, at printeren har forbindelse til det samme netværk som computeren.

Bemærk: Hvis computeren er forbundet til et virtuelt privat netværk (VPN), skal du midlertidigt afbryde forbindelsen til VPN, inden installationen fortsættes. Efter installationen skal du afbryde forbindelsen til VPN for at få adgang til printeren via hjemmenetværket.

- **Sørg for, at kommunikationen via netværket ikke blokeres af sikkerhedsssoftware.**

Sikkerhedsssoftware som f.eks. firewall kan blokere kommunikationen mellem computeren og printeren, når der installeres via et netværk. Hvis printeren ikke kan registreres, skal du midlertidigt deaktivere firewallen, og se, om problemet forsvinder. Du kan finde yderligere hjælp til og tip om sikkerhedsssoftware på: www.hp.com/go/wpc-firewall.

Hvis du vil dele printeren mellem flere computere på netværket

Du skal først installere printeren på dit hjemmenetværk. Når du har forbundet printeren med dit hjemmenetværk i forvejen, kan du dele den med andre computere på samme netværk. Det eneste, du behøver at gøre, er at installere HP-printersoftwaren for hver enkelt ekstra computer.

Windows

Under installationen af softwaren skal du vælge **Trådløs** på skærmbilledet **Tilslutningsmuligheder** og følge vejledningen på skærmen.

Netværk (fortsat)

Jeg ønsker at skifte fra en USB-forbindelse til en trådløs forbindelse

Du skal først sikre, at du have installeret printersoftwaren i forvejen.

Windows

1. Udfør én af følgende handlinger, afhængigt af dit operativsystem:

- **Windows 8:** Højreklik på et tomt område på skærmen på skærbilledet **Start**, og klik på **Alle apps** på app-linjen.
- **Windows 7, Windows Vista og Windows XP:** I computerens **startmenu** skal du vælge **Alle programmer** eller **Programmer** og derefter **HP**.

2. Vælg **HP Officejet 4630 series**.

3. Vælg **Printeropsætning og software**.

4. Vælg **Konverter USB-tilsluttet printer til trådløs**. Følg vejledningen på skærmen.

Mac

Brug **HP Utility** i **Programmer/Hewlett-Packard** til at ændre forbindelsen til trådløs for denne printer.

Hvis du vil anvende printeren trådløst uden en router

Anvend HP Direkte Trådløs til trådløs udskrivning uden en router – fra computeren, smartphonen eller andre enheder, der kan konfigureres til trådløs forbindelse. Hvis du skal kunne bruge HP Direkte Trådløs på en computer, skal printersoftwaren være installeret på computeren.

1. Slå HP Direkte Trådløs til på printerens kontrolpanel:

- Vælg **Direkte Trådløs** i startskærbilledet på printerens display.
- Hvis displayet viser, at HP Direkte Trådløs er slået fra, skal du vælge **Direkte Trådløs** og derefter vælge **Til med sikkerhed** eller **Til uden sikkerhed**.
Bemærk: Hvis du aktiverer sikkerhedsfunktionen, kan kun brugere med en adgangskode oprette forbindelse til printeren. Hvis du deaktiverer sikkerhedsfunktionen, kan alle med en trådløs enhed inden for printerens rækkevidde oprette forbindelse til printeren.
- Vælg **Vis navn** for at få vist navnet til HP Direkte Trådløs.
- Vælg **Vis adgangskode** for at få vist adgangskoden til HP Direkte Trådløs, hvis sikkerhedsfunktionen til HP Direkte Trådløs er aktiveret.

2. Opret trådløs forbindelse mellem enheden og printeren:

- Aktivér trådløs forbindelse på den trådløse computer eller mobilenhed.
- Vælg det navn til HP Direkte Trådløs på listen over trådløse netværk, som skal tilsluttes, som f.eks.: HP-Print-xx-Officejet 4630 series (xx er de unikke tegn, der bruges til at identificere din printer).
- Hvis sikkerhedsfunktionen for HP Direkte Trådløs er slået til, skal du indtaste adgangskoden til HP Direkte Trådløs, når du bliver bedt om det.

3. Udskriv som normalt fra din computer eller mobilenhed.

Bemærk: En HP Direkte Trådløs-forbindelse giver ikke internetadgang.

Gå til HP Wireless Printing Center på www.hp.com/go/wirelessprinting, hvis du vil få flere oplysninger om HP Direkte Trådløs.

AirPrint™

Denne printer er kompatibelt med Apple AirPrint™. Du kan udskrive trådløst fra din iOS-enhed eller Mac.

Bemærk:

- Printeren og iOS-enheden eller Mac skal være på det samme trådløse netværk.
- Med Apple AirPrint™ kan du ikke scanne dokumenter fra printeren til din iOS-enhed.

Konfiguration af fax

- Hvis dit land eller din region anføres nedenfor, skal du gå ind på www.hp.com/uk/faxconfig og finde konfigurationsoplysninger. Ellers skal du følge instruktionerne i denne vejledning.

- | | | | | |
|-----------|------------|-----------|----------------|------------------|
| • Østrig | • Finland | • Irland | • Nederlandene | • Sverige |
| • Belgien | • Frankrig | • Italien | • Portugal | • Schweiz |
| • Danmark | • Tyskland | • Norge | • Spanien | • Storbritannien |

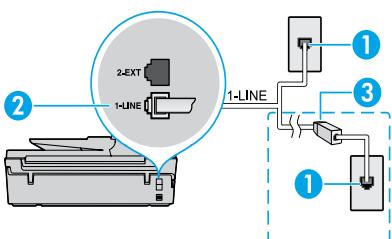
2. Tilslut telefonlinjen.

Bemærk: HP-printere er specifikt designet til at kunne bruges med almindelige analoge telefontjenester. Hvis du har et digitalt telefonsystem (f.eks. DSL/ADSL, PBX, ISDN eller FoIP), skal du muligvis bruge et digital-til-analog-filter eller en konverter ved klargøring af printeren til at faxe. Kontakt dit teleselskab for at finde ud af, hvilken konfiguration der er bedst for dig.

Hvis telefonlinjen kun bruges til fax

- Sæt den ene ende af telefonledningen til telefonstikket i væggen.
- Sæt den anden ende i den port, der er mærket 1-LINE på bagsiden af printeren.

Bemærk: Hvis du abоннерer på en DSL/ADSL-tjeneste, skal du tilslutte et DSL/ADSL-filter mellem 1-LINE-porten og telefonstikket i væggen.



1 Telefonstik i væggen

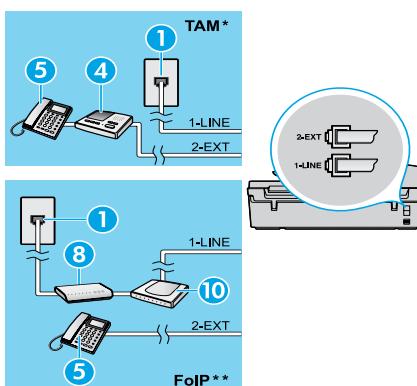
Faxport (1-LINE)

2 **Bemærk:** Du må ikke sætte den i den port, der er mærket 2-EXT.

3 DSL/ADSL-filter (leveres af teleselskabet eller serviceudbyderen)

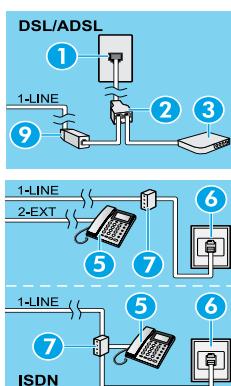
Hvis flere enheder forbindes med telefonlinjen

Hvis du har andre enheder, der skal tilsluttes, se oversigten nedenfor for at se, hvordan de skal tilsluttes.



* TAM: Telefonsvarer

** FoIP: Fax over Internet Protocol (FoIP, el. fax over internetprotokol)



1 Telefonstik i vægten

2 Parallel telefonlinjefordeler

3 DSL/ADSL-modem

4 Telefonsvarer

5 Telefon

6 ISDN-stik i vægten

7 Terminaladapter eller ISDN-router

8 Bredbåndsmodem

9 DSL/ADSL-filter

10 Analog telefonadapter

3. Test af faxkonfiguration.

Faxtesten kontrollerer hardware, bekræfter telefonledningstype og forbindelsesstatus, og den kontrollerer for en opkaldstone og en aktiv telefonlinje. Sådan køres testen:

- På startskærmbilledet på printerdisplayet skal du trykke på knapperne **Op og Ned** for at vælge **Fax**, og derefter skal du trykke på **OK**.
- Vælg **Indstillinger**, og så **Avancerede indstillinger**, og så **Faxopsætningsguide**, og følg derefter vejledningen på skærmen.

Brug af fax

Afsendelse af en standardfax

1. Læg originalen med udskriftssiden nedad i forreste højre hjørne af scannerens glasplade eller med udskriftssiden opad i den automatiske dokumentfremfører (ADF'en).
2. På startskærmbilledet på printerdisplayet skal du trykke på knapperne **Op** og **Ned** for at vælge **Fax**, og derefter skal du trykke på **OK**.
3. Vælg **Sort/hvid fax** eller **Farvefax**.
4. Indtast faxnummeret vha. tastaturet, og tryk derefter på **OK**.

Tip! Hvis du vil føje en pause til faxnummeret, skal du trykke flere gange på *, indtil der vises en bindestreg (-) på displayet.

Hvis modtageren rapporterer om problemer med kvaliteten af den modtagne fax, skal du forsøge at ændre faxens oplosning eller kontrast.

Afsendelse af en fax via en lokaltelefon

1. Ring nummeret op med de numeriske taster på en lokaltelefon.
- Bemærk:** Du må ikke bruge de numeriske taster på printerens kontrolpanel, når du bruger denne metode til at sende en fax.
2. Hvis modtageren besvarer telefonopkaldet, kan I tale sammen, før du sender faxen.
- Bemærk:** Hvis en faxmaskine besvarer opkaldet, høres der faxtoner fra den modtagende faxmaskine.
3. Læg originalen med udskriftssiden nedad i forreste højre hjørne af scannerens glasplade eller med udskriftssiden opad i ADF'en.
4. På startskærmbilledet på printerdisplayet skal du trykke på knapperne **Op** og **Ned** for at vælge **Fax**, og derefter skal du trykke på **OK**.
5. Når du er klar til at sende faxen, skal du trykke på **OK**, vælge **Send ny fax**, og derefter skal du vælge **Sort/hvid fax** eller **Farvefax**.

Hvis du taler i telefon med modtageren, skal du bede vedkommende om at starte modtagelsen af faxen, når der høres faxtoner på faxmaskinen. Når printeren begynder at faxe, kan du lægge på eller fortsætte samtalen. Det er ikke sikkert, at du hører faxtoner under faxtransmissionen.

Du kan finde flere oplysninger om andre måder at afsende faxer på, f.eks. planlægning af fax til senere afsendelse eller afsendelse af fax fra en computer, i den elektroniske hjælp.

Automatisk modtagelse af en fax

Printeren er som standard indstillet til at besvare indgående opkald og modtage faxer.

Hvis du vil modtage faxer manuelt, skal du deaktivere **Autosvar** på printerens kontrolpanel.

Printeren besvarer opkald efter det bestemte antal ring, der angives under indstillingen **Ring før svar**.

Bemærk: Hvis der er sluttet en telefonsvarer til printeren, skal indstillingen **Ring før svar** for printeren være højere end antal ring før svar for telefonsvareren.

1. Kontroller, at printeren er tændt, og der er lagt papir i bakken.
2. På startskærmbilledet på printerdisplayet skal du trykke på knapperne **Op** og **Ned** for at vælge **Fax**, og derefter skal du trykke på **OK**.
3. Vælg **Indstillinger**, og vælg derefter **Autosvar**, og så vælg **Til**.

Bemærk: Hvis du abonnerer på en voicemailtjeneste på den samme telefonlinje, som du bruger til faxopkald, kan du ikke modtage faxer automatisk. Dette betyder, at du skal være til stede for at besvare indgående faxopkald. Hvis du i stedet ønsker at modtage faxer automatisk, skal du kontakte teleselskabet og oprette abonnement på en bestemt ringetonetjeneste eller anskaffe en separat telefonlinje til fax.

Tip! Printeren kan gemme modtagne faxer i dens interne hukommelse. Hvis du vil udskrive faxerne igen, skal du gå til "Udskriv modtagne faxer i hukommelsen igen" på næste side.

Brug af fax (fortsat)

Modtagelse af en fax manuelt

Hvis du taler i telefon med en anden person, kan du modtage faxerne manuelt uden at afbryde samtalen.

1. Kontroller, at printeren er tændt, og der er lagt papir i bakken.

2. Fjern eventuelle originaler fra ADF'en.

Bemærk: Indstil **Ring før svar** til en højere værdi, så du kan nå at besvare et indgående opkald, før printeren svarer.
Eller deaktiver **Autosvar**, så printeren ikke besvarer indgående opkald automatisk.

3. Bed afsenderen om at starte faxafsendelsen.

4. Når du hører faxtoner, skal du gå til startskærmen på printerens kontrolpanel og trykke på knapperne **Op** og **Ned** for at vælge **Fax**, så skal du trykke på **OK** og derefter vælge **Modtag fax manuelt**.

Bemærk: Når printeren begynder at modtage en fax, kan du lægge på eller fortsætte samtalen. Det er ikke sikkert, at du hører faxtoner under faxtransmissionen.

Genudskrivning af modtagne fax fra hukommelsen

Hvis du har aktiveret Backup Fax Reception (Backup af faxmodtagelse), gemmes indgående faxer i hukommelsen, selvom printeren viser fejl.

Bemærk: Alle faxer, der er gemt i hukommelsen, slettes muligvis fra hukommelsen, når printeren slukkes.

1. Kontrollér, at der er lagt papir i printeren.

2. På startskærmbilledet på printerskærmen skal du trykke på knapperne **Op** og **Ned** for at vælge **Fax**, og derefter skal du trykke på **OK**.

3. Vælg **Indstillinger**, og vælg derefter **Genudskriv mistede faxer**.

Faxerne vises i omvendt rækkefølge af, hvordan de blev modtaget, så den senest modtagne fax udskrives først.

4. Vælg den fax, du ønsker at udskrive, og vælg derefter **Udskriv**.

5. For at stoppe udskrivningen vælges **Annuler**.

Udskriv en rapport eller log

Faxrapporter indeholder nytte systemoplysninger om printeren.

1. På startskærmbilledet på printerskærmen skal du trykke på knapperne **Op** og **Ned** for at vælge **Fax**, og derefter skal du trykke på **OK**.

2. Vælg **Indstillinger**, vælg **Avancerede indstillinger**, og vælg derefter **Faxrapporter**.

3. Vælg den faxrapport, du vil udskrive, eller **Faxlog**, og tryk derefter på **OK**.

Bemærk: Hvis du har brug for trykte bekræftelser på, at dine faxer blev sendt, skal du vælge **Faxbekræftelse** og derefter vælge den ønskede indstilling.

Løsning af faxproblemer

Hvis der stadigvæk er problemer med at bruge faxen, efter at have udført faxtesten, skal du følge trinnene herunder:

Kan ikke sende, men godt modtage faxer

1. Lav en kopi eller scanning for at sikre, at printeren fungerer korrekt.
2. Kontrollér faxens fysiske tilslutninger.
3. Kontrollér, om andre faxenheder kan sende til samme telefonnummer. Den modtagende faxenhed har muligvis blokeret dit telefonnummer, eller der kan være opstået tekniske problemer.
4. Hvis problemet fortsætter, skal du udskrive faxtestrapporten og faxloggen (og en rapport over opkalds-id og uønskede faxer, hvis muligt) og derefter kontakte HP for at få yderligere hjælp.

Kan ikke modtage, men godt sende faxer

1. Kontrollér printerens faxindstillinger.
2. Kontrollér faxens fysiske tilslutninger.
3. Kontrollér, om andre enheder, der er sluttet til samme telefonlinje, kan modtage faxer. Telefonlinjen er muligvis i stykker, eller den afsendende faxenhed har problemer med at afsende faxer. Du bør også kontrollere, om du har blokeret afsenderens telefonnummer.
4. Snak med afsenderen om problemet. Hvis problemet fortsætter, skal du udskrive faxtestrapporten og faxloggen (og en rapport over opkalds-id og uønskede faxer, hvis muligt) og derefter kontakte HP for at få yderligere hjælp.

Kan ikke sende eller modtage faxer

1. Lav en kopi eller scanning for at sikre, at printeren fungerer korrekt.
2. Kontrollér faxens fysiske tilslutninger.
3. Kontrollér printerens faxindstillinger.
4. Kontrollér, om andre enheder, der er sluttet til telefonlinjen, kan sende eller modtage faxer. Der er muligvis et problem med telefonlinjen.
5. Nulstil printeren ved at slukke printeren og eventuelt også afbryde strømmen ved hovedkontakten. Vent et par sekunder, før du tænder for strømmen igen. Prøv at sende eller modtage en fax på printeren.
6. Hvis problemet fortsætter, skal du udskrive faxtestrapporten og faxloggen (og en rapport over opkalds-id og uønskede faxer, hvis muligt) og derefter kontakte HP for at få yderligere hjælp.

Bemærk: Hvis du abonnerer på en voicemailtjeneste på den samme telefonlinje, som du bruger til faxopkald, skal du modtage faxer manuelt.

Kontrollér printerens faxindstillinger

- Funktionen Autosvar aktiveres for printeren, så der kan modtages fax automatisk.
- Hvis du abonnerer på en voicemailtjeneste fra et teleselskab eller en serviceudbyder, skal du sørge for, at antal Ring før svar for printeren er højere end antal Ring før svar for telefonsvareren. Printeren overvåger linjen og afgør, om et indgående opkald er et normalt telefonopkald eller et faxopkald. Hvis det er et faxopkald, opretter printeren automatisk faxforbindelse. Ellers bliver du måske nødt til at modtage faxen manuelt ved at vælge **Fax** på printerskærmen.
- Hvis der er knyttet flere telefonnumre til samme fysiske telefonlinje, og hvis linjen deles af flere enheder, skal du sørge for, at printeren er indstillet til det korrekte ringemønster for at kunne modtage faxer.

Kontrollér faxens fysiske forbindelser

- Tilslut telefonledningen fra 1-LINE-porten på bagsiden af printeren til telefonstikket i væggen, og slut en telefonledning fra 2-EXT-porten på bagsiden af printeren til en telefon med et lokalnummer. Ring op til det telefonnummer, der ikke kan modtage faxer, fra lokaltelefonen.
- **Bemærk:** Hvis du forsøgte at faxe til et eksternt nummer, skal du sørge for at inkludere eventuelt nødvendige adgangskoder eller numre, før du ringer op til nummeret. Du skal muligvis også indsætte en pause i nummeret for at undgå, at printeren ringer for hurtigt op. Hvis du vil tilføje en pause, skal du trykke flere gange på *, indtil der vises en bindestreg (-) på displayet.
- Hvis du ikke kan foretage udgående opkald på grund af manglende opkaldstone eller støj på linjen, skal du forsøge at udskifte den telefonledning, der er sluttet til 1-LINE-telefonporten, eller flytte printeren til en ny placering, der har en separat telefonlinje (hvis muligt), og se, om der opstår lignende problemer.
- Hvis du har et digitalt telefonsystem (f.eks. FoIP, fax over VoIP), skal du reducere faxhastigheden og deaktivere Error Code Modulation (ECM) på printerens kontrolpanel. Du skal eventuelt også kontakte dit teleselskab for at finde ud af, om der er problemer med telefonlinjen, eller for at få oplysninger om telefonnetværkets muligheder.

Erklæring om begrænset garanti for HP-printeren

HP-produkt	Varigheden af den begrænsede garanti
Softwaremedie	90 dage
Printer	1 år
Printer- eller blækpatroner	Ved ophør af den første af følgende to perioder: Indtil HP-blækket er opbrugt, eller når den garantiperiode, der er trykt på patronen, er udløbet. Denne garanti dækker ikke HP-blækprodukter, som er blevet genopfyldt, genfremstillet, oppoleret, anvendt forkert eller manipuleret.
Skrivehoveder (gælder kun produkter med skrivehoveder, som kunden selv kan udskifte)	1 år
Tilbehør	1 år, medmindre andet er angivet

A. Varigheden af den begrænsede garanti

1. Hewlett-Packard (HP) garanterer slutbruger, at HP-produkterne, der er angivet ovenfor, er fri for fejl i materialer og udførelse i ovennævnte periode, som begynder på datoen for kundens køb af produktet.
2. I forbindelse med softwareprodukter gælder HP's begrænsede garanti kun i tilfælde af manglende udførelse af programinstruktionerne. HP garanterer ikke, at produkternes drift vil foregå fejlfrit og uden afbrydelser.
3. HP's begrænsede garanti dækker kun defekter, som opstår ved normal brug af produktet, og dækker ikke andre problemer, herunder problemer, som opstår pga.:
 - a. Forkert vedligeholdelse eller ændring.
 - b. Software, medier, dele eller tilbehør, der ikke er leveret af eller understøttes af HP.
 - c. Drift ud over produkrets specifikationer.
 - d. Uautoriseret ændring eller forkert brug.
4. I forbindelse med HP-printerprodukter har brugen af ikke-HP-blækpatroner eller en genopfyldt blækpatron ingen indflydelse på kundens garanti eller HP's supportkontrakt med kunden. Skulle der opstå fejl eller skader på printeren, der kan henføres til brugen af en ikke-HP-blækpatron eller en genopfyldt blækpatron, opkræver HP imidlertid standardbetaling for tids- og materialeforbrug ved service på printeren i forbindelse med den pågældende fejl eller skade.
5. Hvis HP i garantiperioden adviserer om fejl på et produkt, der er omfattet af HP's garanti, vil HP efter eget valg enten reparere eller ombytte produktet.
6. Hvis HP ikke kan henholdsvis reparere eller ombytte et defekt produkt, som er omfattet af HP's garanti, skal HP inden for rimelig tid efter at være blevet adviseret om defekten, refundere købsprisen for produktet.
7. HP er ikke forpligtet til at reparere, ombytte eller refundere, før kunden har returneret det defekte produkt til HP.
8. Et ombytningsprodukt kan være et nyt produkt eller et produkt svarende til et nyt produkt, forudsat det som minimum har samme funktionalitet som det produkt, det erstatter.
9. HP-produkter kan indeholde oparbejdede dele, komponenter eller materialer, der, hvad ydelse angår, svarer til nye dele.
10. HP's begrænsede garanti gælder i alle lande, hvor det dække HP-produkt distribueres af HP. Kontrakter om yderligere garantiservice, f.eks. service på stedet, kan aftales med alle autoriserede HP-servicestede i de lande, hvor produktet distribueres af HP eller af en autoriseret importør.

B. Begrensninger i garantien

I DET OMFANG DET TILLADES AF LOKAL LOVGIVNING, UDSTEDER HP ELLER HP'S TREDJE PARTSLEVERANDØRER IKKE NOGEN ANDEN GARANTI ELLER BETINGELSE, HVERKEN UDTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅET GARANTIER ELLER BETINGELSER FOR SALGBARHED, TILFREDSTILLENDÉ KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

C. Ansvarsbegrensninger

1. I det omfang, det tillades af lokal lovgivning, er rettighederne i denne garanti kundens eneste og eksklusive rettigheder.
2. I DET OMFANG DET TILLADES AF LOKAL LOVGIVNING, MED UNDTAGELSE AF DE FORPLIGTELSEDER, DER SPECIFIKERES ANGIVET I DENNE GARANTIERKLÆRING, ER HP ELLER HP'S TREDJE PARTSLEVERANDØRER IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN DIREKTE, INDIREKTE ELLER AFLEDT SKADE, HVAD ENTEN DER ER TALE OM ET KONTRAKTRETTLIGT FORHOLD, ET FORHOLD UDEN FOR KONTRAKT ELLER NOGET ANDET JURIDISK BEGREB, OG UANSET OM DER ER ADVISERET OM RISIKOEN FOR SÅDANNE SKADER.

D. Lokal lovgivning

1. Denne garanti giver kunden specifikke juridiske rettigheder. Kunden kan også have andre rettigheder, der varierer fra stat til stat i USA, fra provins til provins i Canada og fra land til land andre steder i verden.
2. I det tilfælde at denne garantierklæring er i uoverensstemmelse med lokal lovgivning, skal denne garantierklæring modificeres, så den bringes i overensstemmelse med den pågældende lovgivning. Under en sådan lokal lovgivning vil visse frasigelser og begrensninger i denne garantierklæring muligvis ikke gælde for kunden. Visse stater i USA kan i lighed med en række regeringer uden for USA (inkl. provinser i Canada) f.eks.:
 - a. Udelukke, at frasigelserne og begrensningerne i denne garanti begrænser en forbrugers lovmæssige rettigheder (f.eks. i Storbritannien).
 - b. På anden måde begrænse en producents mulighed for at gennemtvinge sådanne frasigelser og begrensninger.
 - c. Give kunden yderligere garantirettigheder, angive varigheden af underforståede garantier, som producenten ikke kan frasige sig, eller ikke tillade begrensninger i varigheden af underforståede garantier.
3. BETINGELSERNE I DENNE GARANTIERKLÆRING TILSIDESÆTTER, BRGRÆNSER ELLER ÄNDRER IKKE, MED UNDTAGELSE AF HVOR DER ER JURIDISK GRUNDLAG HERFOR, OG ER ET TILLÆG TIL DE UFRAVIGELIGE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER GÄLDENDE FOR SALG AF HP-PRODUKTER TIL SÅDANNE KUNDER.

Information om HP's begrænsede mangeludbedring

Vedhæftet finder De navn og adresse på de HP-selskaber, som yder HP's mangeludbedring i Danmark.

Danmark: Hewlett-Packard A/S, Engholm Parkvej 8, DK-3450, Allerød

Herudover kan De have opnået rettigheder over for sælger af HP's produkter i henhold til Deres købsaftale. HP's regler om mangeludbedring begrænser ikke sådanne rettigheder.

HP Officejet 4630 e-All-in-One Series



Perustiedot

1. Asenna tulostin käyttövalmiaksi seuraamalla asennuslehtisen ohjeita.

2. Asenna ohjelmisto.

Windows®

Mene osoitteeseen www.hp.com/ePrint/OJ4630 ja noudata näytössä näkyviä ohjeita. Jos tietokonettasi ei ole yhdistetty Internetiin, aseta ohjelmiston CD-levy tietokoneeseen. Jos CD ei käynnyt, mene kohtaan **Tietokone**, kaksoisnapsauta CD/DVD-aseman kuvaketta, jossa on HP-logo, kaksoisnapsauta **setup.exe** ja noudata näytön ohjeita.

Apple

OS X: Viimeisin HP-ohjelmisto on saatavilla osoitteesta www.hp.com/ePrint/OJ4630. Mac-tietokoneille tarkoitettua HP-ohjelmistoa ei ole tulostimen mukana tulevalla ohjelmiston CD:llä.

iOS ja OS X: Tämä tuote on Apple AirPrint™-yhteensopiva. Tulostimen ja iOS-laitteen tai Mac-laitteen on oltava samassa lähiverkossa.

Lisätietoja

Sähköinen ohje: Voit asentaa sähköisen ohjeen valitsemalla sen ohjelmistoasennuksen aikana suositeltujen ohjelmistojen julkaisusta. Tutustu tuotteen ominaisuuksiin, tulostamiseen, vianmäärittelykseen ja tukipalveluihin. Teknisten tietojen osiossa voit tarkastella ilmoituksia sekä ympäristö- ja sääöstietoja, kuten Euroopan unionin säädöksiä ja yhteensopivuuslausuntoja.

- **Windows® 8:** Napsauta hiiren kakkospainikkeella **aloitusnäytöstä** mitä tahansa tyhjää kohtaa, valitse sovellusriviltä **Kaikki sovellukset** ja napsauta sitten kuvaketta, jossa on tulostimen nimi, ja valitse **Ohje**.
- **Windows® 7, Windows Vista® ja Windows® XP:** Valitse **Käynnistä > Kaikki ohjelmat > HP > HP Officejet 4630 series > Ohje**.
- **OS X Lion, Mountain Lion:** Osoita **Ohjeet > Ohjekeskus**. Valitse ohjeen katseluikkunasta **kaikkien sovellusten ohjeet** ja valitse **HP Officejet 4630 series**.
- **OS X 10.6:** Osoita **Ohjeet > Mac-ohjeet**. Valitse ohjeen katseluikkunan Mac-ohjeet-valikosta **HP Officejet 4630 series**.

Lueminut-tiedosto: Sisältää HP:n tukitietoa, käyttöjärjestelmävaatimukset ja tulostimen viimeimmät päivitykset.

- **Windows:** Aseta CD-levy tietokoneeseen ja etsi tiedosto nimeltä **ReadMe.chm**. Avaa **ReadMe.chm**-tiedosto kaksoisnapsauttamalla sitä ja valitse sitten suomenkielinen **LueMinut**.
- **Mac:** Avaa **Asiakirjat** -kansio, joka sisältää ohjelmiston asennusohjelman ylätasossa. Kaksoisnapsauta **LueMinut**, ja valitse sitten suomenkielinen **LueMinut**.

Verkossa: Lisätukea ja -tietoja: www.hp.com/go/support. Tulostimen rekisteröinti: www.register.hp.com.

Vaativuudenmukaisuusvakuutus: www.hp.eu/certificates. Musteenkulutus: www.hp.com/go/inkusage.

Huomautus: Kasettien mustetta käytetään tulostusprosessissa useilla eri tavoilla ja kasettiin jää jonkin verran mustetta käytön jälkeen.

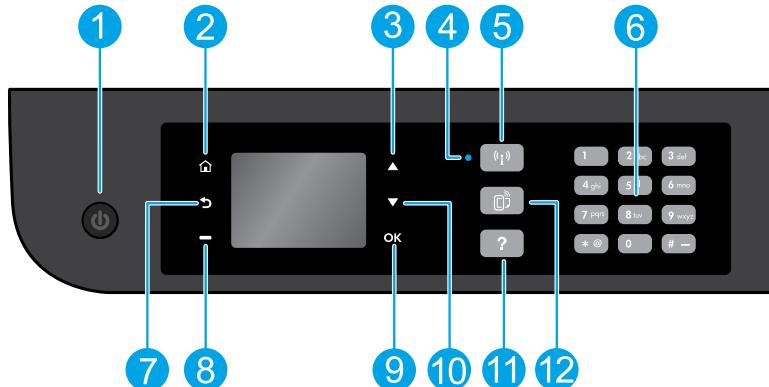


Tutustu tulostimeen skannaamalla.

www.hp.com/eu/m/OJ4632

Palvelun käytöstä saatetaan veloittaa normaali tiedonsiirtomaksu. Palvelu ei väittämättä ole saatavilla kaikilla kielillä.

Ohjauspaneeli



1 **Virtapainike:** Kytkee tai katkaisee tulostimen virran.

Aloitus: Palauttaa aloitusnäytön, jossa voit käyttää **kopiointi-, faksi- tai skannausvalikkoa** ja tehdä kopioita, lähettää faksin, muuttaa faksin asetuksia tai skannata asiakirjan. Voit tarkistaa musteiden tasot, tulostaa pikalomakkeita sekä käyttää **suoran langattoman valikkoa, työkalut-, asetukset- tai langaton valikkoja** asetusten tekemiseen tai työkalujen käyttämiseen.

3 **Ylös-painike:** Käytä painiketta valikoiden selamaiseen ja kopiomäärän valitsemiseen.

4 Langattoman yhteyden tilavalo: Ilmaiseen onko tulostimella langaton yhteys verkkoon.

5 **Langattoman yhteyden** painike: Avaa **Langaton yhteenveto**-valikon, jossa voit tarkistaa langattoman yhteyden tilan ja muuttaa langattoman yhteyden asetuksia. Voit myös tulostaa langattoman yhteyden testiraportin, joka auttaa selvittämään verkkoylehtien ongelmia.

6 **Näppäimistö:** Voit syöttää numeroita ja tekstejä näppäimistön avulla.

7 **Takaisin:** Palaa edelliseen näyttöön.

8 **Valintapainike:** Painikkeen toiminta vaihtuu tulostimen näytössä näkyvän sisällön mukaan.

9 **OK:** Vahvistaa nykyisen valinnan.

10 **Alas-painike:** Käytä painiketta valikoiden selamaiseen ja kopiomäärän valitsemiseen.

11 **Ohje:** Näyttää ohjesäällön, jos se on käytettäväissä nykyiselle toiminolle.

12 **ePrint-painike:** Avaa **Verkkopalv. yhteenveto**-valikon, josta voi tarkistaa ePrint-tilatiedot, muuttaa ePrint-asetuksia tai tulostaa tietosivun.

Turvallisuustietoja

Käytä tulostinta vain HP:n toimittaman virtajohdon kanssa.

Vianetsinnän perustoiminnot

Jos tulostaminen ei onnistu:

1. Varmista, että kaapelit on liitetty huolellisesti.
2. Varmista, että tulostimeen on kytketty virta. **Virtapainikkeessa** palaa valo.
3. Tarkista langattoman tilavalto ja varmista, että tulostimesi on yhdistetty verkkoon.
 - Tasainen sininen valo tarkoittaa, että langaton yhteys on muodostettu ja voit tulostaa.
 - Hitaasti vilkkuva valo ilmoittaa, että langaton yhteys on käytössä, mutta tulostinta ei ole yhdistetty verkkoon. Varmista, että tulostin on langattoman signaalin kantoalueella.
 - Nopeasti vilkkuva valo ilmaisee langattoman yhteyden virhettä. Lisätietoja on tulostimen näyttöön tulevassa viestissä.
 - Jos langaton yhteys on pois käytöstä, langattoman merkkivalo ei pala.

Käy **HP:n diagnostikkatyökalujen** verkkosivulla osoitteessa www.hp.com/go/tools ja lataa maksuttomat diagnostikkatyökalut, joita voit käyttää tavallisten tulostinongelmien korjaamiseen.

Windows

Varmista, että tulostin on määritetty

oletustulostuslaitteeksi:

- **Windows 8:** Avaa oikopolkupalkki osoittamalla tai napauttamalla näytön oikeaa yläkulmaa, napsauta **Asetukset**-kuvaketta, napsauta tai napauta **Ohjauspaneeli** ja sitten napsauta tai napauta **Näytä laitteet ja tulostimet**.
- **Windows 7:** Valitse Windowsin **Käynnistä**-valikosta **Laitteet ja tulostimet**.
- **Windows Vista:** Valitse Windowsin tehtäväpalkista **Käynnistä**, valitse **Ohjauspaneeli** ja valitse sitten **Tulostimet**.
- **Windows XP:** Valitse Windowsin tehtäväpalkista **Käynnistä**, valitse sitten **Ohjauspaneeli** ja valitse lopuksi **Tulostimet ja faksit**.

Varmista, että tulostimen viereisessä ympyrässä on valintamerkki. Jos tulostinta ei ole määritetty oletustulostimeksi, napsauta tulostimen kuvaketta hiiren kakkospainikkeella ja valitse valikosta vaihtoehto **Aseta oletustulostimeksi**.

Jos käytät USB-kaapelia, eikä tulostaminen edelleenkään onnistu tai ohjelmiston asentaminen epäonnistuu:

1. Poista CD-levy tietokoneen CD-/DVD-asemasta ja irrota sitten USB-kaapeli tietokoneesta.
2. Käynnistä tietokone uudelleen.
3. Aseta tulostinohjelmiston CD-levy tietokoneen CD-/DVD-asemaan ja asenna sitten tulostinohjelmisto noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita. Älä kytke USB-kaapelia, ennen kuin ohjeissa pyydetään tekemään niin.
4. Kun asennus on valmis, käynnistä tietokone uudelleen.

Jos käytät langatonta, eikä tulostaminen edelleenkään onnistuu:

Lisätietojen saamiseksi mene verkkoyleysosiin seuraavalla sivulla.

Ilmoitukset

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 ja Windows 8 ovat Microsoft-yhtiön Yhdysvalloissa rekisteröimiä tavaramerkkejä.

Mac

Tulostusjonon tarkastaminen:

1. Valitse **Järjestelmäasetukset, Tulostus ja skannaus** (OS X 10.6 -versiossa **Tulostus ja faksaus**).
2. Osoita **Avaa tulostusjono** -painiketta.
3. Valitse tulostustyö.
4. Voit hallita tulostustyötä seuraavien painikkeiden avulla:
 - **Delete** (Poista): Peruuta valittu tulostustyö.
 - **Resume** (Jatka): Jatka keskeytettyä tulostustyötä.
5. Jos teit muutoksia asetuksiin, kokeile tulostamista uudelleen.

Uudelleen käynnistäminen:

1. Käynnistä tietokone uudelleen.
2. Käynnistä tulostin uudelleen.
 - a. Katkaise tulostimen virta ja irrota virtajohto.
 - b. Odota noin minuutti ja kytke sitten virtajohto takaisin paikalleen. Kytke virta tulostimeen.

Palautusjärjestelmän palauttaminen:

1. Valitse **Järjestelmäasetukset, Tulostus ja skannaus** (OS X 10.6 -versiossa **Tulostus ja faksaus**).
2. Paina ja pidä **Control**-näppäintä, kun napsautat vasemmalla olevaa luetteloa ja valitse sitten **Palauta tulostusjärjestelmä**.
3. Lisää tulostin, jota haluat käyttää.

Ohjelmiston asennuksen poistaminen:

1. Jos tulostin on yhdistetty tietokoneeseen USB:n kautta, irrota tulostin tietokoneesta.
2. Avaa kansio **Ohjelmat/Hewlett-Packard**.
3. Kaksoisnapsauta **HP Uninstaller** -kohtaa ja seuraa näyttöön tulevia ohjeita.

Tarvitsetko apua verkkoratkaisuissa?

www.hp.com/go/wirelessprinting

HP:n langaton tulostuskeskus osoitteessa www.hp.com/go/wirelessprinting voi auttaa sinua valmistelemaan langattoman verkon, asettamaan tai uudelleenmäärittämään tulostimesi ja suorittamaan verkkoratkaisujen ongelmien vianetsinnän.

Jos tulostimen yhdistäminen verkoon epäonnistui

- **Tarkista, että langaton yhteys on otettu käyttöön tulostimesta.**

Paina tulostimen ohjauspaneelin **Langaton**-painiketta (↑). Jos näytössä näkyy teksti **Langaton ei käytössä**, kosketa **Ota käytt.** -vaihtoehtoa.

- **Varmista, että tulostin on liitetty verkoon.**

1. Paina tulostimen ohjauspaneelin **Langaton**-painiketta (↑).
2. Valitse **Asetukset** ja siirry **Langattoman aset.** -valikkoon.
3. Paina alas-nuolua, valitse **Tulosta raportti** ja valitse sitten **Langatt. verkon testirap.** Langattoman verkon testiraportti tulostuu automaattisesti.
4. Tarkista raportin yläosasta, epäonnistuiko jokin toiminto testin aikana.
 - **Vianmääritysten tulokset** -osiossa näkyy tehtyjen testien tiedot sekä se, läpäisykö tulostin testin.
 - Tarkista **Nykyinen kokoonpano** -osiossa sen verkon nimi (SSID), johon tulostin on yhdistetty. Varmista, että tulostin on kytketty samaan verkoon kuin tietokone.

Huomautus: Jos tulostimesi on yhdistetty virtuaaliseen erillisverkkoon (Virtual Private Network, VPN), irrota tulostin tilapäisesti VPN-verkosta ennen kuin jatkat asennusta. Asennuksen jälkeen VPN-yhteys on katkaistava, ennen kuin laitetta voi käyttää kotiverkon kautta.

- **Varmista, että suojausohjelma ei estää yhteyttä verkossa.**

Suojausohjelma, kuten palomuuri, voi estää yhteyden tietokoneesi ja tulostimen välillä, kun asennusta tehdään verkossa. Jos tulostintasi ei löydä, poista palomuuri käytöstä ja tarkista, ratkeako ongelma. Katso lisää ohjeita ja neuvuja suojausohjelmista osoitteessa: www.hp.com/go/wpc-firewall.

Jos haluat jakaa tulostimesi useiden tietokoneiden kesken verkossa

Asenna tulostin ensin kotiverkkosi. Kun olet yhdistänyt tulostimesi kotiverkkoon, voit jakaa tulostimen muiden tietokoneiden kanssa samassa verkossa. Jokaiselle tietokoneelle täytyy asentaa HP:n tulostinohjelmisto.

Windows

Valitse ohjelmiston asennuksen aikana **Langaton Verkkoyhteysasetukset**-näytöltä ja noudata näytön ohjeita.

Verkon käyttö (jatkuu)

Jos haluat vaihtaa USB-yhteyden langattomaan yhteyteen

Varmista, että olet jo valmiiksi asentanut tulostinohjelmiston.

Windows

1. Tee jompikumpi seuraavista toimista käytössä olevan käyttöjärjestelmän mukaan.

- **Windows 8:** Napsauta **Käynnistä**-näytössä hiiren kakkospainikkeella tyhjää kohtaa näytössä ja valitse sovelluspalkista **Kaikki sovellukset**.
- **Windows 7, Windows Vista ja Windows XP:** Valitse tietokoneen **Käynnistä**-valikosta **Kaikki ohjelmat** tai **Ohjelmat** ja valitse sitten **HP**.

2. Valitse **HP Officejet 4630 series**.

3. Valitse **Tulostimen asennus & ohjelmisto**.

4. Valitse **Muuta USB-tulostinyhteys langattomaksi yhteydeksi**. Noudata näytön ohjeita.

Mac

Muuta ohjelmiston tulostinyhteys langattomaksi **HP Utility** -ohjelman avulla, joka sijaitsee kansiossa **Ohjelmat/Hewlett-Packard**.

Jos haluat käyttää tulostinta langattomasti ilman reitintintä

Käytä HP:n suoraa langatonta, kun haluat tulostaa langattomasti ilman reitintintä tulostimelta, älypuhelimesta tai muulta langattomasti toimivalta laitteelta. Tulostinohjelmisto on asennettava tietokoneelle, jotta HP:n suora langatonta voidaan käyttää.

1. Ota HP:n suora langaton käyttöön tulostimesi ohjauspaneelista:

- a. Valitse tulostimen näytön aloitusnäytössä **Suora langaton**.
- b. Jos Suora langaton on näytön mukaan pois käytöstä, valitse **Suora langaton** ja valitse sitten **Käytössä (ei suojausta)** tai **Käytössä (suoj. päällä)**.
Huomautus: Jos otat suojaukseen käytöön, yhteyden muodostaminen tulostimeen edellyttää salasanaa. Jos poistat suojaukseen käytöstä, kuka tahansa voi muodostaa yhteyden tulostimeen langattomasta laitteesta, joka on tulostimen langattoman yhteyden kantoalueella.
- c. Tuo näytöön HP:n suoran langattoman nimi valitsemalla **Näytä nimi**.
- d. Jos HP:n suoran langattoman suojaus on käytössä, saat HP:n suoran langattoman salasanan näkyviin valitsemalla **Näytä salasana**.

2. Yhdistä langattoman yhteyden kanssa yhteensopiva laitteesi tulostimeesi:

- a. Ota langaton käyttöön langattomalta tietokoneelta tai mobiililaitteelta.
- b. Valitse HP:n suoran langattoman nimi langattomien verkkojen luettelosta, esimerkiksi: HP-Print-xx-Officejet 4630 series (jossa xx tarkoittaa tulostimen tunnistukseen käytettävää laitekohtaista tunnusta) ja muodosta siihen yhteys.
- c. Jos olet ottanut HP:n Suora langaton -yhteyden suojaukseen käytöön, anna HP:n Suora langaton -salasana, kun sitä pyydetään.

3. Tulosta tietokoneesta tai mobiililaitteesta tavalliseen tapaan.

Huomautus: HP:n suora langaton yhteys ei tarjoa internetin käyttömahdollisuutta.

Lue lisätietoja HP:n Suora langaton -toiminnosta HP:n langattoman tulostuksen keskuksesta (www.hp.com/go/wirelessprinting).

AirPrint™

Tämä tulostin on Apple AirPrint™-yhteensopiva. Voit tulostaa langattomasti iOS-laitteestasi tai Mac-laitteesta.

Huomautus:

- Tulostimesi ja iOS-laitteen tai Mac-laitteen on oltava samassa langattomassa verkossa.
- Apple AirPrint™ ei skannaa asiakirjoja tulostimesta iOS-laitteesesi.

Faksin määrittäminen

1. Jos maasi tai alueesi on alla olevassa luettelossa, saat määritysohjeet osoitteesta www.hp.com/uk/faxconfig. Muussa tapauksessa noudata tämän oppaan ohjeita.

- | | | | | |
|------------|----------|-----------|--------------|-----------------|
| • Itävalta | • Suomi | • Irlanti | • Alankomaat | • Ruotsi |
| • Belgia | • Ranska | • Italia | • Portugali | • Sveitsi |
| • Tanska | • Saksa | • Norja | • Espanja | • Iso-Britannia |

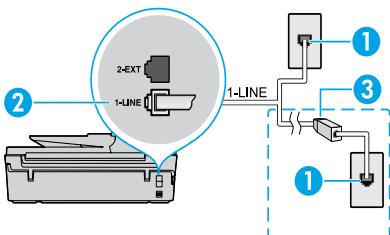
2. Puhelinlinjan liittäminen.

Huomautus: HP:n tulostimet on suunniteltu erityisesti käytettäväksi perinteissä analogisissa puhelinjärjestelmissä. Jos käytössä on digitaalinen puhelinypärästö (esim. DSL/ADSL, PBX, ISDN tai FoIP), tulostimella faksaaminen saattaa edellyttää D/A-muuntimen käyttöä. Ota yhteys puhelinlyhiöösi ja tiedustele, mitkä asennusvaihtoehdot soveltuват parhaiten käytöösi.

Jos puhelinta käytetään ainoastaan faksina

- Kytke puhelinjohdon toinen pää puhelinpistorasiaan.
- Kytke johdon toinen pää tulostimen takana olevaan 1-LINE-porttiin.

Huomautus: Jos olet tilannut DSL/ADSL-palvelun, liitä DSL/ADSL-suodatin 1-LINE-portin ja puhelinpistorasian väliin.



1 Puhelinpistorasia

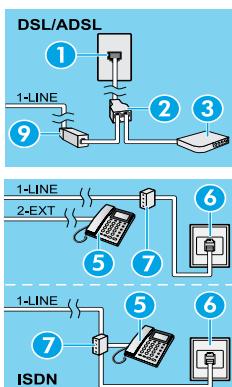
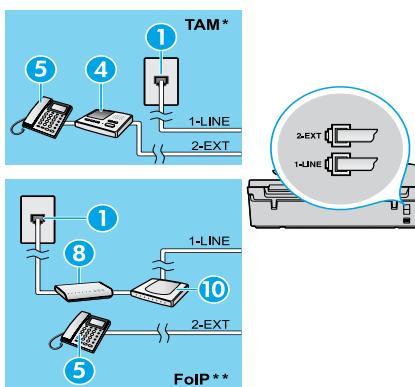
2 Faksiportti (1-LINE)

Huomautus: Älä kytke johtoa 2-EXT-porttiin.

3 DSL/ADSL-suodatin (puhelinyhtiön tai palveluntarjoajan toimittama)

Jos lisälaitteita on kytettävä puhelinlinjaan

Jos sinulla on lisälaitteita kytettäväksi, kytke ne alla olevan kaavion mukaisesti:



1 Puhelinpistorasia

2 Rinnakkaisliitin

3 DSL/ADSL-modeemi

4 Puhelinvastaaja

5 Puhelin

6 ISDN-pistorasia

7 Päätesovitin tai ISDN-reititin

8 Laajakaistamodeemi

9 DSL/ADSL-suodatin

10 Analoginen puhelinsovitin

* TAM: Puhelinvastaaja

** FoIP: FoIP (Fax over Internet Protocol) -protokolla

3. Faksiasetusten testaaminen.

Faksitesti tarkistaa laitteiston, varmistaa puhelinjohdon tyypin ja yhteystilan sekä tarkistaa valintaäänien ja aktiivisen puhelinlinjan. Testin suorittaminen:

- Paina tulostimen aloitusnäytöstä **Ylös-** ja **Alas-** painikkeita ja valitse **Faksi**, ja paina sitten **OK**.
- Valitse **Asetukset**, valitse **Lisäasetukset**, valitse **Faksin ohjattu asennus** ja noudata näytön ohjeita.

Faksin käyttäminen

Tavallisen faksin lähetäminen

1. Aseta alkuperäiskappale tekstipuoli alaspäin skannerin lasin oikeaan etukulmaan tai tekstipuoli ylöspäin automaattiseen asiakirjansyöttölaiteeseen (ADF).
2. Paina tulostimen aloitusnäytöstä **Ylös- ja Alas-** painikkeita ja valitse **Faksi**, ja paina sitten **OK**.
3. Valitse **Mustavalkoinen faksi** tai **Värillinen fksi**.
4. Näppäile faksinumero näppäimillä ja paina **OK**.

Vihje: Voit lisätä faksinumeroon tauon painamalla *-painiketta useita kertoja, kunnes näytössä näkyy viiva (-).

Jos vastaanottaja ilmoittaa faksin laadun olevan heikko, kokeile muuttaa faksin tarkkuutta tai kontrastia.

Faksin lähetäminen manuaalisesti sivupuhelimesta

1. Valitse numero sivupuhelimen näppäimistöllä.
- Huomautus:** Älä käytä tulostimen ohjauspaneelin näppäimistöä, kun lähetät fakseja tällä menetelmällä.
2. Jos vastaanottaja vastaa puhelimeen, voit ensin puhua hänen kanssaan ja lähetää sitten faksin.
- Huomautus:** Jos faksilaite vastaa soittoon, kuulet vastaanottavan faksilaitteen faksiäänin.
3. Aseta alkuperäiskappale kuvapuoli alaspäin skannerin lasin oikeaan etukulmaan tai kuvapuoli ylöspäin automaattiseen asiakirjansyöttölaiteeseen.
4. Paina tulostimen aloitusnäytöstä **Ylös- ja Alas-** painikkeita ja valitse **Faksi**, ja paina sitten **OK**.
5. Kun olet valmis lähetämään faksin, paina **OK**, valitse **Lähetä uusi fksi** ja valitse sitten **Mustavalkoinen fksi** tai **Värillinen fksi**.

Jos puhuit vastaanottajan kanssa puhelimessa, pyydä vastaanottajaa aloittamaan faksin vastaanotto, kun faksilaitteesta kuuluu fksiäniä. Kun tulostin aloittaa faksaamisen, voit asettaa kuulokkeen paikalleen tai pitää linjan auki. Faksin siirron aikana ei välittämättä kuulu fksiäniä.

Lisätietoja muista faksin lähetystavoista, kuten faksin ajastamisesta myöhemmin lähetettäväksi ja faksien lähetämisestä tietokoneelta, on sähköisessä ohjeessa.

Faksin automaattinen vastaanottaminen

Oletusasetuksena on, että tulostin vastaa saapuihin puheluihin ja vastaanottaa faksit automaatisesti.

Voit vastaanottaa fakseja manuaalisesti poistamalla **Automaattinen vastaus** -toiminnon käytöstä tulostimen ohjauspaneelistä.

Tulostin vastaa saapuihin puheluihin **Soitto ennen vastautua** -kohdassa määritetyn soittomäärään mukaisesti.

Huomautus: Jos tulostimeen on liitetty puhelinvastaaja, tulostimelle määritetyt **Soitto ennen vastautua** -asetukset tulee olla suurempi kuin puhelinvastaajalle määritetyn hälytysten määräri.

1. Varmista, että tulostimeen on kytketty virta ja että lokerossa on paperia.
2. Paina tulostimen aloitusnäytöstä **Ylös- ja Alas-** painikkeita ja valitse **Faksi**, ja paina sitten **OK**.
3. Valitse **Asetukset** ja valitse sitten **Automaattinen vastaus** ja sitten **Päällä**.

Huomautus: Jos käytössäsi on puhepostipalvelu, joka käyttää samaa puhelinlinjaa kuin faksipuhelut, et voi vastaanottaa fakseja automaattisesti. Sinun täytyy olla paikalla vastaanmassa saapuihin faksipuheluihin. (Jos haluat vastaanottaa faksit automaattisesti, tilaa puhelinlytiiltä erottuva soittoäni -palvelu tai hanki erillinen puhelinlinja fakseja varten.)

Vihje: Tulostin voi tallentaa vastaanotetut faksit sisäiseen muistiinsa. Ohjeet näiden faksien uudelleentulostamista varten ovat seuraavan sivun kohdassa Vastaanotettujen faksien uudelleentulostaminen muistista.

Faksin käyttäminen (jatkuu)

Faksin vastaanottaminen manuaalisesti

Jos puhut puhelimeissa toisen henkilön kanssa, voit vastaanottaa fakseja manuaalisesti puhelua lopettamatta.

1. Varmista, että tulostimeen on kytketty virta ja että lokerossa on paperia.
2. Poista alkuperäiset asiakirjat automaattisesta asiakirjansyöttöläitteestä.

Huomautus: Määritä **Soitot ennen vastaanusta** -asetukseksi suuri luku, jotta ehdit vastata saapuvan puheluun ennen tulostinta. Vaihtoehtoisesti voit poistaa **Automaattinen vastaus** -toiminnon käytöstä, jolloin tulostin ei vastaa puheluihin automaattisesti.

3. Pyydä lähettiläjää aloittamaan faksin lähetys.
4. Kun kuulet faksiääniä, paina tulostimen ohjauspaneelin aloitusnäytön **Ylös-** ja **Alas-** painikkeita ja valitse **Faksi**, paina **OK** ja valitse sitten **Faksin vastaanottaminen manuaalisesti**.

Huomautus: Kun tulostin aloittaa faksin vastaanottamisen, voit asettaa kuulokkeen paikalleen tai pitää linjan auki. Faksin siirron aikana ei välttämättä kuulu faksiääniä.

Vastaanotettujen faksien uudelleentulostaminen muistista

Jos Faksien varmuuskopio -toiminto on käytössä, saapuvat faksit tallennetaan muistiin, vaikka tulostin olisi virhetilassa.

Huomautus: Kaikki muistiin tallennetut faksit saatetaan poistaa, kun tulostimesta katkaistaan virta.

1. Varmista, että tulostimessa on paperia.
2. Paina tulostimen aloitusnäytöstä **Ylös-** ja **Alas-** painikkeita ja valitse **Faksi**, ja paina sitten **OK**.
3. Valitse **Asetukset** ja valitse sitten **Tulosta uudelleen hävitetyt faksit**.
Faksit näytetään päinvastaisessa järjestysessä kun ne vastaanotettiin, eli viimeksi vastaanotettu faksi tulostuu ensin ja niin edelleen.
4. Valitse faksi, jonka haluat tulostaa ja valitse sitten **Tulosta**.
5. Pysäytä tulostaminen valitsemalla **Peruuta**.

Raportin tai lokin tulostaminen

Faksiraportit sisältävät hyödyllisiä järjestelmätietoja tulostimesta.

1. Paina tulostimen aloitusnäytöstä **Ylös-** ja **Alas-** painikkeita ja valitse **Faksi**, ja paina sitten **OK**.
2. Valitse **Asetukset**, valitse **Lisäasetukset** ja valitse sitten **Faksiraportit**.
3. Valitse tulostettava faksiraportti tai **Faksiloki**, ja paina sitten **OK**.

Huomautus: Jos haluat tulostetun vahvistuksen siitä, että faksien lähetys on onnistunut, valitse **Faksin vahvistus** ja sitten haluamasi asetus.

Faksiongelmien ratkaiseminen

Jos faksin käytössä ilmenee ongelmia faksitestin onnistuneen suorittamisen jälkeen, toimi seuraavasti:

Fakseja voi vastaanottaa mutta ei lähetetä

1. Varmista tulostimen asianmukainen toiminta suorittamalla kopiointi- tai skannaustoiminto.
2. Tarkista faksin fyysiset liitännät.
3. Tarkista, voiko muilla faksilaitteilla lähetetä samaan numeroon. Vastaanottava faksilaite on saattanut estää puhelinnumerosi tai laitteessa voi olla teknisiä ongelmia.
4. Mikäli ongelma ei ratkea, tulosta Faksin testiraportti ja Faksiloki (sekä Soittajaraportti ja Roskafaksiraportti, jos ne ovat saatavilla). Ota sitten yhteys HP:n tukeen.

Fakseja voi lähetetä mutta ei vastaanottaa

1. Tarkista tulostimen faksiasetukset.
2. Tarkista faksin fyysiset liitännät.
3. Tarkista, voivatko muut samaan puhelinlinjaan liitettyt laitteet vastaanottaa fakseja. Puhelinlinjassa saattaa olla vikaa tai lähetettävällä faksilaitteella voi olla ongelmia faksien lähetämisessä. Kannattaa myös tarkistaa, oletko estänyt lähetäjän puhelinnumeron.
4. Tarkista lähetäjältä, onko tällä ongelmia. Mikäli ongelma ei ratkea, tulosta Faksin testiraportti ja Faksiloki (sekä Soittajaraportti ja Roskafaksiraportti, jos ne ovat saatavilla). Ota sitten yhteys HP:n tukeen.

Fakseja ei voi lähetetä eikä vastaanottaa

1. Varmista tulostimen asianmukainen toiminta suorittamalla kopiointi- tai skannaustoiminto.
2. Tarkista faksin fyysiset liitännät.
3. Tarkista tulostimen faksiasetukset.
4. Tarkista, voivatko muut samaan puhelinlinjaan liitettyt laitteet lähetetä tai vastaanottaa fakseja. Puhelinlinjassa saattaa olla vikaa.
5. Palauta tulostin kytökemällä siitä virta pois. Jos mahdollista, kytke myös virtalähteen pääkatkaisin pois päältä. Odota muutama sekunti, ennen kuin kytket virran takaisin. Yritä lähetetä tai vastaanottaa faksi tulostimella.
6. Mikäli ongelma ei ratkea, tulosta Faksin testiraportti ja Faksiloki (sekä Soittajaraportti ja Roskafaksiraportti, jos ne ovat saatavilla). Ota sitten yhteys HP:n tukeen.

Huomautus: Jos käytössäsi on puhepostipalvelu, joka käyttää samaa puhelinlinjaa kuin faksipuhelut, faksit pitää vastaanottaa manuaalisesti.

Tulostimen faksiasetusten tarkistaminen

- Automaattinen vastaus -toiminnon on oltava käytössä, jotta tulostin voi vastaanottaa faksit automaattisesti.
- Jos käytössäsi on puhelinlyhtiöltä tai palveluntarjoajalta tilattu puhepostipalvelu, varmista, että tulostimelle määritetty Soittoja ennen vastausta -asetus on suurempi kuin puhelinvastaajalle määritetty. Tulostin tarkkailee linjaa ja määrittää, onko saapuvaa puhelua normaalii puhelu vai faksipuhelu. Jos kyseessä on faksipuhelu, tulostin muodostaa faksiyhteyden automaattisesti. Muussa tapauksessa voit joutua vastaanottamaan faksin manuaalisesti valitsemalla **Faksi** tulostimen näytöstä.
- Jos samaan fyysiseen puhelinlinjaan on määritetty useita puhelinnumeroita ja useampi laite jakaa linjan, varmista, että tulostimen faksien vastaanotolle on määritetty oikea erottuva soittoäuni.

Faksin fyysisien liitintöiden tarkistaminen

- Kytke puhelinjohto tulostimen takana olevasta 1-LINE-portista puhelinpistorasiaan. Kytke puhelinjohto tulostimen takana olevasta 2-EXT-portista sivupuhelimeen. Soita sivupuhelimella numeroon, jolla faksien vastaanotto ei onnistu.

Huomautus: Jos yritit faksata ulkoiseen numeroon, varmista, että ennen numeroa on annettu tarvittavat tunnus- tai käyttökoodit. Numeroon pitää mahdollisesti lisätä myös tauko, jotta tulostin ei valitse numeroa liian nopeasti. Voit lisätä tauon painamalla *-painiketta useita kertoja, kunnes näytössä näkyy viiva (-).

- Jos et voi soittaa mitään läheviä puheluita, koska valintaääntä ei ole tai koska linjalla on häiriötä, kokeile vaihtaa 1-LINE-porttiin liitetty puhelinjohto tai siirrä tulostin toiseen paikkaan, jossa on erillinen puhelinlinja (jos mahdollista). Tarkista sitten, esiintyykö samanlaisia ongelmia.
- Jos käytössä on digitaalinen puhelinypäristö (kuten FoIP, fax over VoIP), laske faksin nopeutta ja poista ECM-virheenkorjaustila (Error Code Modulation) käytöstä tulostimen ohjauspaneelista. Ota tarvittaessa yhteys puhelinlyhiön ja selvitä, onko puhelinlinjassa vikaa tai kysy lisätietoja puhelinverkon ominaisuuksista.

HP-tulostimen rajoitetun takuun lauseke

HP-tuote	Rajoitettu takuuaiaka
Ohjelmiston tallennusväline	90 päivää
Tulostin	1 vuosi
Tulostus- tai mustekasetti	Siihen asti, kunnes HP:n muste on kulunut loppuun tai kasettiin merkityt takuuajankohta on umpeutunut, aiempi näistä kahdesta. Tämä takuu ei kata HP-tuotteita, jotka on täytetty, valmistettu uudelleen, kunnostettu, joita on käytetty väärin tai joita on jollain tavalla muuttettu.
Tulostuspääät (koskee vain sellaisia tuotteita, joissa on asiakkaan vahindettavissa olevia tulostuspääitä)	1 vuosi
Lisälaitteet	1 vuosi, ellei toisin mainittu

A. Rajoitetun takuun kattavuus

1. Hewlett-Packard (HP) takaa loppukäyttäjälle, että edellä mainituissa HP-tuotteissa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä takuuikana, jonka lasketaan alkavan siitä päivästä, kun asiakas on ostanut tuotteen.
 2. HP-ohjelmatuotteen rajoitettu takuu koskee ainoastaan ohjekirjoissa määritetyjen toimintojen suorittamiseen liittyviä ongelmia; HP ei takaá sitä, että HP-tuoteet toimivat keskeytyksessä tai että niissä ei ole virheitä.
 3. HP:n rajoitettu takuu kattaa ainoastaan tuotteen tavanomaisen käytön yhteydessä ilmenevät viat. Takuu ei kata ongelmia, joiden syynä on esimerkki:
 - a. virheellinen käyttö tai muokkaaminen
 - b. muiden valmistajien kuin HP:n toimittamien ohjelmistot, välineet, osat tai tarvikkeet
 - c. muu kuin tuotteen teknisissä tiedoissa mainittu käyttö
 - d. luvaton muokkaaminen tai vääriinkäyttö
 4. Muun valmistajan kuin HP:n toimittaman kasetin tai uudelleentäytetyn kasetin käyttö ei vaikuta HP:n tulostintuotteita koskevaan asiakastakuseen tai asiakkaan kanssa tehtävän HP-tukipalvelusopimuksen ehtoihin. Jos kuitenkin tulostimen virhetoiminto tai vahingoittuminen johtuu muun valmistajan kuin HP:n kasetin tai uudelleentäytetyn kasetti tai vanhentuneen mustekasettin käytöstä, HP laskuttaa normaalinaika- ja materiaalihinnastonsa mukaan tulostimen huollossa kyseisen virhetoiminnon tai vahingoittumisen vuoksi.
 5. Jos HP:lle ilmoitetaan jonkin HP:n takuun piiriin kuuluvan tuotteen viasta takuuikana, HP joko korjauttaa tai korvaa viallisen tuotteen harkintaan mukaan.
 6. Jos HP ei kykene korjaamaan tai korvaamaan HP:n takuun piiriin kuuluvaa viallista tuotetta, HP hyvittää sen hankintahinnan kohtuullisen ajan kuluessa viikkoilmoituksen tekemisestä.
 7. HP korjaaa, korvaa tai hyvittää viallisen tuotteen vasta sitten, kun asiakas on palauttanut tuotteen HP:lle.
 8. Korvaavat tuotteet voivat olla joko uusia tai uuden vieroisia, jne ovat vähintään yhtä tehokkaita kuin korvatut tuotteet.
 9. HP:n tuotteet saatavat sisältää suorituskyvyltään uusia vastaavia, uudelleenvalmistettuja osia tai materiaaleja.
 10. HP:n rajoitettu takuu on voimassa kaikissa maissa ja kaikilla alueilla, missä HP vastaa kyseisen takuutuotteen jakelusta. Lisätakuupalveluja, kuten asennuspalveluja, koskevia sopimuksia on saatavissa mistä tahansa valtuutetusta HP-palveluyrityksestä, jossa HP tai sen valtuuttama maaantuoja myy kyseistä tuotetta.
- B. Takuun rajoitukset
- HP TAI SEN KOLMANNEN OSAPUOLEN TOIMITTAJAT EIVÄT LUPAA PAIKKALISEN LAIN SALLIMISSA RAJOISSA MITÄÄN MUUTA HP-TUOTTEITA KOSKEVAAN TAKUUTA TAII EHTOJA JOKO SUORAAN TAI EPÄSUORASTI. HP JA SEN KOLMANNEN OSAPUOLEN TOIMITTAJAT TORJUVAT PÄTEMÄTTÖMINÄ NIMENOMAISESTI OLETETUT TAKUUT TAI VASTUUT, JOTKA KOSKEVAT TUOTTEEN MARKKINOITAVUUUTTA, TYYDYTТАВÄÄ LAATUA JA SOVELTUUVUUTTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN.
- C. Vastuu rajoitus
1. Takuuehdossa kuvattu korvaus on ainoa asiakkaan saama korvaus, ellei paikallisesta lainsäädännöstä muuta johdu.
 2. NÄISÄÄ TAKUEHDOISSA MAINITTUJA VELVOITTEITA LUKUUN OTTAMATTAA HP TAI JOKIN MUU OHJELMISTOTALO EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSessa VASTUUSSA VÄLITTÖMÄSTÄ, VÄLLILISESTÄ, ERITYISESTÄ, SEURAUKESEN PERUSTUVASTA TAI MUUSTA VAHINGOSTA (MUKAAN LUKIEN MENETETTY VOITTO) RIIPPUMATTAA SITÄ, MIIHIN KORVAUSVASTUU PERUSTUU.
- D. Paikallinen laki
1. Takuuehdot antavat asiakkaalle tietyt lainsäädäntöön perustuvat oikeudet. Asiakalla voi olla muita oikeuksia, jotka vahilevät Yhdysvaltojen eri salavaltioissa, Kanadan eri provinsseissa ja muissa maissa muualla maailmassa.
 2. Jos takuuehdot ovat ristiriidassa paikallisen lainsäädännön kanssa, ne on saatettava yhdenmukaiseksi kyseisen lainsäädännön kanssa. Kyseisen paikallisen lainsäädännön nojalla joitakin näiden takuehtojen rajoituksia ei voida soveltaa asiakkaaseen. Yhdysvaltojen ja muiden maiden viranomaiset voivat esimerkiksi
 - a. määräätä, etteivät takuusopimuksessa mainitut vastuuvaapaudet ja rajoitukset saa rajoittaa kuluttajan lainmukaisia oikeuksia (esim. Iso-Britannia)
 - b. estää valmistajaa muilla tavoin asettamasta tällaisista rajoituksista
 - c. myöntää asiakkaalle muita takuoikeuksia, määritettävä oletetun takuun ajan, josta valmistaja ei voi vapautua, tai rajoittaa oletetujen takuiden aikaa.
 3. TÄSSÄ TAKUUILMOITUKSESSA ESITETY TAKUUEHDOT EIVÄT SULJE POIS, RAJOITA TAI MUUTA ASIAKKAAN OIKEUKSIA, PAITSI LAIN SALLIMASSA LAAJUDESSA, VAAN NIITÄ SOVELLETAAN NIIDEN PAKOLLISTEN LAKIMÄÄRÄISTEN OIKEUKSIEN LISÄKSI, JOTKA KOSKEVAT HP-TUOTTEEN MYYNTIÄ ASIAKKAALLE.

HP:n takuu

Oheisesta luettelosta löydätte yhteystiedot valmistajan takuusta vastaavaan HP:n edustajaan maassanne.

Suomi: Hewlett-Packard Oy, Piispankallontie, FIN - 02200 Espoo

Teillä voi olla oikeus esittää takuun lisäksi vaatimuksia myös lain nojalla. Valmistajan takuu ei rajoita lakiin perustuvia oikeuksianne.

HP Officejet 4630 e-All-in-One Series



Alustamine

1. Printeri seadistamiseks järgige seadistusplakatil olevaid juhiseid.

2. Installige tarkvara.

Windows®

minge aadressile www.hp.com/ePrint/OJ4630 ning järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid. Kui arvutil puudub Interneti-ühendus, sisestage arvutisse tarkvara-CD. Kui CD ei käivitu, valige **Arvuti**, topeltklõpsake CD-/DVD-draivi HP logoga ikooni, seejärel topeltklõpsake faili **setup.exe** ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Apple

OS X: uusim HP tarkvara on saadaval aadressil www.hp.com/ePrint/OJ4630. Maci jaoks ette nähtud HP tarkvara ei ole printeriga kaasas olevale tarkvara-CD-le lisatud.

iOS ja OS X: seadmel on rakenduse Apple AirPrint™ tugi. Printer ja iOS- või Mac-seade peavad olema ühendatud sama kohtvõrguga.

Lisateave

Elektrooniline spikker: elektroonilise spikri installimiseks valige see tarkvara installimise käigus soovitusliku tarkvara hulgast. Lugege lisa toote omaduste, printimise, törgeltsingu ja tehnilise toe kohta. Vaadake tehnilise teabe peatükis olevaid märkusi, keskkonna- ja normatiivteavet, sh Euroopa Liidu normatiivmärkusi ja vastavusavaldusi.

- **Windows® 8:** paremklõpsake **avakuval** tühja kohta, klõpsake rakenduseribal üksust **Kõik rakendused**, klõpsake printeri nimega ikooni ja seejärel valige **Spikker**.
- **Windows® 7, Windows Vista® ja Windows® XP:** klõpsake **Start > Kõik programmid > HP > HP Officejet 4630 series > Spikker**.
- **OS X Mountain Lion, Lion:** klõpsake **Help** (Spikker) > **Help Center** (Spikrikeskus). Spikrivaaturi aknas klõpsake **Help for all your apps** (Kõigi rakenduste spikker), seejärel klõpsake **HP Officejet 4630 series**.
- **OS X v10.6:** klõpsake **Help** (Spikker) > **Mac Help** (Mac'i spikker). Aknas Help Viewer (Spikrivaatur) valige hüvikmenüüst Mac Help (Mac'i spikker) **HP Officejet 4630 series**.

Seletusfail: sisaldb HP toeteavet, opsiosteemi nöudeid ja uusimaid printerivärskendusi.

- **Windows:** sisestage tarkvara-CD arvutisse ja leidke fail **ReadMe.chm**. Topeltklõpsake faili **ReadMe.chm** selle avamiseks ja valige soovitud keeles seletusdokument **Seletusfail**.
- **Mac:** avage tarkvara installija ülatasemel asuv kaust **Documents** (Dokumendid). Topeltklõpsake faili **Seletusfail** ja valige soovitud keeles seletusdokument **Seletusfail**.

Veeb: täiendav abi ja teave veebilehelt www.hp.com/go/support. Printeri registreerimiseks avage veebiaadress www.register.hp.com. Vastavusdeklaratsioon: www.hp.eu/certificates. Tindikasutus: www.hp.com/go/inkusage.

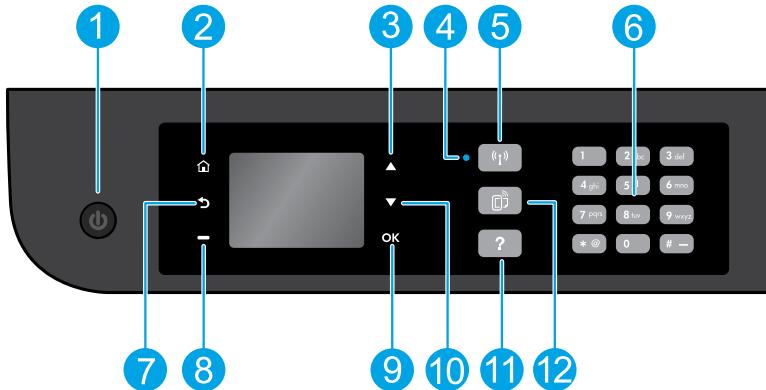
Märkus. Tindikassettide tinti kasutatakse printimise ajal mitmel eri moel ning järelejääv tint jääb pärast kasutamist kassetti.



Printeri kohta teabe saamiseks skannige.

www.hp.com/eu/m/OJ4632

Võib rakenduda andmeedastuse tavatariif. See ei pruugi olla kättesaadav kõigis keeltes.



1 Toitenupp: lülitab printeri sisse või välja.

Avakuva: avab avakuva, kust pääsete juurde menüüdele **Copy** (Kopeeri), **Fax** (Faksi) ja **Scan** (Skanni), et

2 kopeerida, saata fakse või muuta faksi sätteid või skannida dokumente. Saate kontrollida hinnangulisi tinditasemeid, printida kiirvorme ja avada menüü **Wireless Direct** (Traadita otseühendus), **Tools** (Tööriistad), **Preference** (Eelistus) või **Wireless** (Traadita ühendus), et määrata sätteid või kasutada tööriistu.

3 Ülesnoolenupp: kasutage nuppu menüüdes liikumiseks ja koopiate arvu valimiseks.

4 Traadita ühenduse oleku tuli: näitab, kas printeril on olemas traadita võrguühendus.

Traadita ühenduse nupp: avab menüü **Wireless Summary** (Traadita ühenduse ülevaade), kus saab

5 kontrollida traadita ühenduse olekut ja muuta seadeid. Võite ka printida traadita ühenduse testi aruande, mis aitab võrguühendusega seotud probleeme lahendada.

6 Klahvistik: kasutage numbrite ja teksti sisestamiseks.

7 Tagasi: viib tagasi eelmisesse menüüsse.

8 Valikunupp: nupu funktsioon oleneb printeri ekraanil kuvatud sisust.

9 OK: kinnitab praeguse valiku.

10 Allanoolenupp: kasutage nuppu menüüdes liikumiseks ja koopiate arvu valimiseks.

11 Spikker: näitab spikri sisu, kui see on käesoleva toimingu ajal saadaval.

12 Nupp ePrint: avab menüü **Web Services Summary** (Veebiteenuste kokkuvõte), milles saate kontrollida teenuse ePrint oleku üksikasju, muuta teenuse ePrint sätteid ja printida teabelehe.

Ohutusteave

Kasutage seadet ainult HP tarinitud toitejuhtmega.

Elementaarne törkeotsing

Kui pole võimalik printida.

1. Veenduge, et juhtmed on korralikult ühendatud.
2. Veenduge, et printer on sisse lülitatud. **Toitenupp** peaks pölema valgelt.
3. Kontrollige traadita ühenduse oleku tuld veendumaks, et teie printer on võrguga ühendatud.
 - Põlev sinine tuli märgib, et traadita ühendus on loodud ning võite printida.
 - Kui märgutuli vilgub aeglaselt, siis on traadita ühendus sisse lülitatud, kuid printer pole traadita võrgus. Veenduge, et printer jäab traadita võrgu signaali levialasse.
 - Kiirelt vilkuv märgutuli viitab traadita võrgühenduse veale. Vaadake printeri ekraanil kuvatavat teavet.
 - Kui traadita ühendus on välja lülitatud, siis traadita ühenduse tuli ei põle.

Külastage veebisaiti **HP Diagnostic Tools** aadressil www.hp.com/go/tools tasuta diagnostiliste tööriistade allalaadimiseks, mida saate kasutada tavaliste printeriprobleemide lahendamiseks.

Windows

Veenduge, et printer on määratud vaiseprinteriks.

- **Windows 8:** toksake ekraani paremas ülaservas ja avage tuumnuppude riba, klõpsake ikooni **Sätted**, klõpsake või toksake valikut **Juhtpaneel**, seejärel klõpsake või toksake valikut **Kuva seadmed ja printerid**.
- **Windows 7:** klõpsake Windowsi menüü **Start** käsku **Seadmed ja printerid**.
- **Windows Vista:** klõpsake Windowsi tegumiribal **Start**, **Juhtpaneel**, seejärel klõpsake **Printerid**.
- **Windows XP:** klõpsake Windowsi tegumiribal **Start**, **Juhtpaneel**, seejärel klõpsake **Printerid ja faksid**.

Veenduge, et teie printeri kõrval olev ring on tähistatud. Kui teie printer pole valitud vaiseprinteriks, siis paremklõpsake printeri ikooni ja valige menüüst **Määra vaiseprinteriks**.

Kasutate USB-kaablit, kuid printimine või tarkvara installimine ei õnnestu.

1. Eemaldage CD-plaat arvuti CD-/DVD-draivist ja lahutage USB-kaabel arvutist.
2. Taaskäivitage arvuti.
3. Sisestage printeri tarkvaraga CD arvuti CD-/DVD-draivi ja järgige printeri tarkvara installimiseks kuvatavaid juhiseid. Ärge ühendage USB-kaablit enne, kui teil palutakse seda teha.
4. Pärast installiprotsessi lõppu taaskäivitage arvuti.

Kasutate traadita ühendust, kuid printimine ei õnnestu.

Vaadake lisateavet järgmisel leheküljel olevast jaotisest „Võrgundus“.

Tunnustused

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 ja Windows 8 on Microsoft Corporationi USA-s regstreeritud kaubamärgid.

Mac

Prindijärjekorra kontrollimine.

1. Valikus **System Preferences** (Süsteemi eelistused) klõpsake **Print & Scan** (Prindi ja skanni) (**Print & Fax** opsüsteemis OS X v10.6).
2. Klõpsake **Open Print Queue** (Ava prindijärjekord).
3. Soovitud prinditöö valimiseks klõpsake seda.
4. Prinditööd saate hallata järgmiste nuppu abil.
 - **Delete** (Kustuta): tühistab valitud prinditöö.
 - **Resume** (Jätka): saate peatatud prinditööd jätkata.
5. Kui muutsite midagi, proovige uesti printida.

Taaskäivitamine ja lähtestamine.

1. Taaskäivitage arvuti.
2. Lähtestage printer.
 - a. Lülitage printer välja ning eraldage toitejuhe vooluvõrgust.
 - b. Oodake umbes minut; seejärel ühendage toitejuhe uesti ja lülitage printer sisse.

Printimissüsteemi lähtestamine.

1. Valikus **System Preferences** (Süsteemi eelistused) klõpsake **Print & Scan** (Prindi ja skanni) (**Print & Fax** opsüsteemis OS X v10.6).
2. Hoidke all **Ctrl**-klahvi (juhtklahv) ja klõpsake vasakul olevat loendit, seejärel valige **Reset printing system** (Lähtesta printimissüsteem).
3. Lisage printer, mida soovite kasutada.

Tarkvara desinstallimine.

1. Kui printer on ühendatud arvutiga USB-kaabli abil, siis eemaldage printer arvutist.
2. Avage kaust **Applications/Hewlett-Packard** (Rakendused/Hewlett-Packard).
3. Topeltklõpsake ikooni **HP Uninstaller** (HP desinstallija) ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Vajate võrguabi?

www.hp.com/go/wirelessprinting

HP traadita ühenduse printimise keskus, mis asub aadressil www.hp.com/go/wirelessprinting aitab teil traadita ühendust valmis seada, teie printerit seadistada või ümber konfigureerida ja teha võrguprobleemidele tõrkeotsinguid.

Printeri ühendamine võrguga ei õnnestu

• Veenduge, et traadita ühendus on lubatud.

Vajutage printeri juhtpaneelil nuppu **Wireless** (Traadita ühendus) («↑»). Kui kuvatakse teade **Wireless Off** (Traadita ühendus väljas), puudutage valikut **Turn On** (Lülitada sisse).

• Veenduge, et printer on võrku ühendatud.

1. Vajutage printeri juhtpaneelil nuppu **Wireless** (Traadita ühendus) («↑»).
2. Valige **Settings** (Sätted), et avada menüü **Wireless Settings** (Traadita ühenduse sätted).
3. Vajutage allanoolenuppu, valige **Print Report** (Prindiraport) ja siis valige **Wireless Test Report** (Traadita ühenduse auanne). Traadita ühenduse testi aruanne prinditakse automaatselt.
4. Kui testimise käigus midagi nurjus, näete seda aruande ülaosas.
 - Köigi sooritatud testide ja selle kohta, kas teie printer need läbis või mitte, saate teavet jaotisest **Diagnostics Results** (Diagnostika kokkuvõte).
 - Jaotisest **Current Configuration** (Praegune konfiguratsioon) leiate selle võrgu nime, kuhu printer on ühendatud (Network Name; SSID). Veenduge, et printer on ühendatud arvutiga samasse võrku.

Märkus. Kui teie arvuti on ühendatud VPN-võrguühendusega (Virtual Private Network), katkestage ajutiselt VPN-võrguühendus enne installimise jätkamist. Pärast installimist peate VPN-võrguühenduse katkestama, et printerile koduvõrgus juurde pääsededa.

• Veenduge, et turbetarkvara ei blokeeri teabeedastust teie võrgus.

Turbetarkvara, näiteks tulemüürid, võivad võrgus installimise ajal teie arvuti ja printeri vahelist teabeedastust blokeerida. Kui teie printerit ei leita, lülitage tulemüür ajutiselt välja ja kontrollige, kas probleem on lahnenenud. Rohkem abi ja nõuandeid turbetarkvara kohta leiate aadressilt www.hp.com/go/wpc-firewall.

Printeri jagamine teiste arvutitega, mis kuuluvad teie võrku

Köigepealt ühendage printer oma koduvõrguga. Kui teie printer on koduvõrguga ühendatud, saate oma printerit teiste samas võrgus olevate arvutitega jagada. Iga lisatava arvuti jaoks peate ainult installima HP printeri tarkvara.

Windows

Tarkvara installimise ajal valige kuval **Connection Options** (Ühenduse valikud) säte **Wireless** (Traadita ühendus) ning järgige kuvatavaid juhiseid.

Võrgundus (jätkub)

USB-ühenduselt traadita ühendusele lülitumine

Esmalt veenduge, et printeri tarkvara on edukalt installitud.

Windows

1. Olenevalt oma operatsioonisüsteemist tehke ühte järgmistes.

- **Windows 8:** ekraanil **Start** paremklöpsake ekraani tühjal alal, seejärel klöpsake rakenduste ribal valikut **Kõik rakendused**.

- **Windows 7, Windows Vista ja Windows XP:** valige arvuti menüüst **Start üksus Kõik programmid** või **Programmid** ning siis valige **HP**.

2. Valige **HP Officejet 4630 series**.

3. Valige **Printer Setup & Software** (Printeri seadistus ja tarkvara).

4. Valige **Convert a USB connected printer to wireless** (USB-ühendusega printerile traadita ühenduse määramine). Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Mac

Kasutage kaustas **Applications/Hewlett-Packard** (Rakendused/Hewlett-Packard) olevat rakendust **HP Utility** (HP häällestusabiline), et muuta selle printeri tarkvaraühendus traadita ühenduseks.

Printeri kasutamine traadita ühendusega ning ruuterita

Kasutage funktsiooni HP Wireless Direct (HP traadita otseühendus) printimiseks arvutist, nutitelefonist või teistelt traadita teenust lubavatelt seadmetelt ilma ruuterita. Funktsiooni Wireless Direct (Traadita otseühendus) kasutamiseks peab arvutisse olema installitud printeri tarkvara.

1. Lülitage funktsioon HP Wireless Direct (HP traadita otseühenduse) sisse oma printeri juhtpaneelilt.

- Puudutage printeri ekraani avakuval ikooni **Wireless Direct** (Traadita otseühendus).
- Kui ekraan näitab, et funktsioon HP Wireless Direct on väljas, valige **Wireless Direct** (Traadita otseühendus), seejärel **On with Security** [Sees (turbega)] või **On without Security** [Sees (turbeta)].
- Märkus.** Kui lülitate turbefunktsiooni sisse, saavad printeriga traadita ühenduse luua vaid parooli teadvad kasutajad. Väljalülitatud turbefunktsiooni korral saavad printeriga ühenduse luua kõik WiFi-seadmed, mis asuvad võrgu kasutuspiirkonnas.
- Valige funktsiooni HP wireless direct (HP traadita otseühendus) nime kuvamiseks üksus **Display Name** (Kuvanimi).
- Valige üksus **Display Password** (Kuvaparool) funktsiooni HP wireless direct (HP traadita otseühendus) parooli kuvamiseks, kui HP wireless direct on koos turbega sisse lülitatud.

2. Ühendage oma traadita ühendust lubav seade arvutiga.

- Lülitage oma traadita arvutis või mobiilseadmes sisse traadita ühenduse funktsioon.
- Valige ühenduse loomiseks traadita ühenduse võrkude loendist funktsiooni HP wireless direct (HP traadita otseühendus) nimi, näiteks: HP-Print-XX-Officejet 4630 series (xx on teie printeri tuvastamist hõlbustav unikaalne tähis).
- Kui funktsiooni HP wireless direct (HP traadita otseühendus) turve on sisse lülitatud, sisestage selle parool, kui seda küsitakse.

3. Printige, nagu tavaliselt arvutist või mobiilseadmost prindiksite.

Märkus. HP Wireless Direct (HP traadita otseühendus) ei paku Interneti-ühendust.

Lisateavet HP traadita otseühenduse kohta leiate HP traadita printimise keskuse veebiaadressilt www.hp.com/go/wirelessprinting.

AirPrint™

Printeril on rakenduse Apple AirPrint™ tugi. Saate printida traadita ühenduse abil iOS- või Mac-seadmost.

Märkus.

- Printer ja iOS- või Mac-seade peavad olema ühendatud sama traadita ühenduse võrguga.
- Rakenduse Apple AirPrint™ abil saate dokumente printerist iOS-seadmesse skannida.

Faksi seadistamine

1. Kui teie riik või piirkond on allpool kirjas, siis vaadake seadistusteavet aadressilt www.hp.com/uk/faxconfig. Muul juhul järgige selles kasutusjuhendis olevaid juhiseid.

- | | | | | |
|-----------|---------------|-----------|-------------|-------------------|
| • Austria | • Soome | • Iirimaa | • Holland | • Roots |
| • Belgia | • Prantsusmaa | • Itaalia | • Portugal | • Šveits |
| • Taani | • Saksamaa | • Norra | • Hispaania | • Ühendkuningriik |

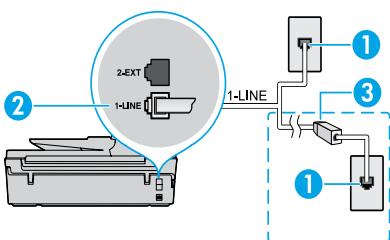
2. Ühendage telefonijuhe

Märkus. HP printerid on spetsiaalselt loodud kasutamiseks koos traditsioonilise analoogtelefoniteenustega. Kui olete digitaaltefoni keskkonnas (näiteks DSL/ADSL, PBX, ISDN või FoIP), peate printeri faksiseadistuste tegemiseks kasutama digitaal-analoogfiltreid või konverteereid. Võtke ühendust telefoniteenust pakkuvu ettevõttega, et teha kindlaks sobivaimad seadistusvalikud.

Telefoniliini kasutatakse ainult faksimiseks

- Ühendage telefonijuhtme üks ots telefonivörgu seinapistikupessa
- Ühendage teine ots printeri tagaküljel asuvasse 1-LINE-tähistusega porti.

Märkus. Kui olete tellinud DSL-/ADSL-teenuse, ühendage DSL-/ADSL-filter 1-LINE-tüüpi porti ja telefonivörgu seinapistikupesa vahel.



1 Telefonivörgu seinapistikupesa

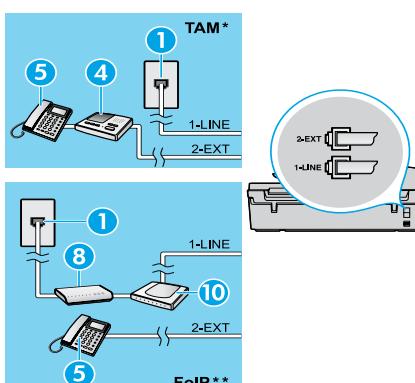
2 Faksiport (1-LINE)

Märkus. Ärge ühendage filtrit 2-EXT-tüüpi porti.

3 DSL-/ADSL-filter (võimalik hankida oma telefoniettevõttelt või teenusepakkujalt)

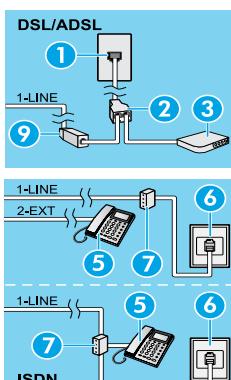
Lisaseadmete ühendamine telefoniliiniga

Kui soovite ühendada lisaseadmeid, siis järgige allolevat joonist.



* TAM: telefoni automaatvastaja

** FoIP: faksimile Interneti kaudu



1 Telefonivörgu seinapistikupesa

2 Paralleljagur

3 DSL-/ADSL-modem

4 Telefoni automaatvastaja

5 Telefon

6 ISDN-seinapistikupesa

7 Terminaliadapter või ISDN-ruuter

8 Arvutimodem

9 DSL-/ADSL-filter

10 Analoogtelefoniadapter

3. Faksi seadistuse testimine.

Faksitestiga kontrollitakse riistvara, telefonijuhtme tüüpi ja ühenduse olekut ning tooni ja aktiivse telefoniliini olemasolu. Testi tegemiseks toimige järgmiselt.

- Vajutage printeri ekraani avakuval nuppu **Up** (Üles) ja **Down** (Alla), et valida **Fax** (Faks), seejärel valige **OK**.
- Valige **Settings** (Sätted), seejärel **Advanced Settings** (Täpsemad sätted), valige **Fax Setup Wizard** (Faksiseadistusviisard) ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Faksi kasutamine

Standardfaksi saatmine

- Asetage originaal, prindikülg allpool, seadme klaasi parempoolsesse esinurka või, prindikülg üleval, automaatsesse dokumentisööturisse.
- Vajutage printeri ekraani avakuval nuppe **Up** (Üles) ja **Down** (Alla), et valida **Fax** (Faks), seejärel valige **OK**.
- Valige **Black Fax** (Mustvalge faks) või **Color Fax** (Värviline faks).
- Sisestage klahvistikult faksinumber ja vajutage seejärel nuppu **OK**.

Nõuanne. Faksinumbri pausi lisamiseks vajutage korduvalt nuppu *, kuni ekraanile ilmub sidekriips (-).

Kui saaja teatab teie saadetud faksi halvast kvaliteedist, proovige muuta oma faksi eraldusvõimet või kontrastsust.

Faksi saatmine telefonilt

- Valige number, kasutades telefoni nupustikku.
- Märkus.** Ärge kasutage printeri juhtpaneeli klahvistikku, kui saadate faksi selle meetodi abil.
- Kui könele vastab adressaat, võite enne faksi saatmist vestelda.
- Märkus.** Kui könele vastab faksiaparaat, kuulete läbi telefonitoru vastuvõtva faksi toone.
- Asetage originaal, prindikülg allpool, skanneri klaasi parempoolsesse esinurka või, prindikülg üleval, automaatsesse dokumentisööturisse.
- Vajutage printeri ekraani avakuval nuppe **Up** (Üles) ja **Down** (Alla), et valida **Fax** (Faks), seejärel valige **OK**.
- Kui olete valmis faksi saatma, vajutage nuppu **OK**, valige **Send New Fax** (Saada uus faks), seejärel valige **Black Fax** (Mustvalge faks) või **Color Fax** (Värviline faks).

Kui vestlete faksi saajaga telefoni teel, paluge tal faks vastu võtta, kui ta kuuleb faksiaparaadist faksitoone. Kui printer alustab faksimist, võite kas toru hargile asetada või liinile ootama jäädä. Te ei pruugi faksiedastuse ajal faksitoone kuulda.

Lisateavet muude faksisaatmisviiside kohta vaadake elektroonilisest spikrist. Sealt leiate näiteks teavet, kuidas ajastada faks hilisemaks saamiseks või kuidas saata fakse arvutist.

Faksi automaatne vastuvõtmine

Vaikimisi vastab printer köigile saabuvatele könedele automaatselt ja võtab ka faksid automaatselt vastu.

Fakside vastuvõtmiseks kätsi lülitage printeri juhtpaneelil säte **Auto Answer** (Automaatvastaja) välja.

Printer vastab könedele pärast sättes **Rings to Answer** (Helinaid vastamiseni) määratud helinat.

Märkus. Kui printeriga on ühendatud automaatvastaja, peab printeri sätte **Rings to Answer** (Helinaid vastamiseni) väärtsuseks olema suurem arv kui automaatvastaja vastamiseni kuluvalte helinate arv.

- Veenduge, et printer on sisse lülitatud ja salves on paberit.
- Vajutage printeri ekraani avakuval nuppe **Up** (Üles) ja **Down** (Alla), et valida **Fax** (Faks), seejärel valige **OK**.
- Valige **Settings** (Sätted) ja **Auto Answer** (Automaatvastaja), seejärel valige **On** (Sees).

Märkus. Kui kasutate könepostiteenuse ja faksimise jaoks sama telefoniliini, ei saa te fakse automaatselt vastu võtta. Seetõttu peate saabuvatele faksikönedele ise vastama. (Kui soovite fakse automaatselt vastu võtta, pöörduge telefoniteenust pakkuva ettevõtte poole palvega lülitada sisse eristava helina teenus või paigaldada eraldi faksiliin.)

Nõuanne. Printer saab vastuvõtetud faksid sisemällu salvestada. Nende fakside printimiseks vaadake järgmisel leheküljel olevat jaotist „Mälusolevate fakside korduvprintimine“.

Faksi kasutamine (jätkub)

Faksi käsitsivastuvõtmine

Telefonivestluse ajal võite fakse käsitsi vastu võtta ilma toru hargile asetamata.

1. Veenduge, et printer on sisse lülitatud ja salves on paberit.
2. Eemaldage automaatsest dokumendisööturist dokumendid.

Märkus. Määrase sätte **Rings to Answer** (Helinaid vastamiseni) väärtsuseks suurem arv, et jõuaksite sissetulevatele könedele vastata enne printerit. Või lülitage säte **Auto Answer** välja – siis ei vasta printer sissetulevatele könedele automaatselt.

3. Paluge saatjal faksi edastamist alustada.
4. Kui kuulete faksitoone, vajutage printeri avakuva juhtpaneelil nuppe **Up** (Üles) ja **Down** (Alla), et valida **Fax** (Faks), valige **OK** ja seejärel **Receive Fax Manually** (Võta faks käsitsi vastu).

Märkus. Kui seade alustab faksi vastuvõttu, võite kas toru hargile asetada või liinile ootama jäädä. Te ei pruugi faksiedastuse ajal faksitoone kuulda.

Mälusolevate fakside korduvprintimine

Kui säte Backup Fax Reception (Faksivastuvõtu varundamine) on sisse lülitatud, salvestatakse sissetulevad faksid seadme mällu isegi siis, kui seadmes on tõrge.

Märkus. Köik mällu salvestatud faksid võivad mälust kustuda, kui seade välja lülitatakse.

1. Veenduge, et paberisalves on paberit.
2. Vajutage printeri ekraani avakuval nuppe **Up** (Üles) ja **Down** (Alla), et valida **Fax** (Faks), seejärel valige **OK**.
3. Valige **Settings** (Sätted) ja seejärel **Reprint Missed Faxes** (Prindi vahelejäänud faksid).
Faksid prinditakse vastuvõtmisele vastupidises järjekorras, st viimasena vastu võetud faks prinditakse esimesena.
4. Valige faks, mille soovite printida, seejärel valige **Print** (Prindi).
5. Printimise lõpetamiseks valige **Cancel** (Tühista).

Aruannete ja logide printimine

Faksid annavad printeri kohta kasulikku süsteemiteavet.

1. Vajutage printeri ekraani avakuval nuppe **Up** (Üles) ja **Down** (Alla), et valida **Fax** (Faks), seejärel valige **OK**.
2. Valige **Settings** (Sätted), valige **Advanced Settings** (Täpsemad sätted), seejärel valige **Fax Reports** (Faksiaruaned).
3. Valige faksiaruanne, mida soovite printida, või **Fax Log** (Faksilogi) ja seejärel valige **OK**.

Märkus. Kui soovite kinnitust, et fakside saatmine õnnestus, valige **Fax Confirmation** (Faksi kinnitus) ja seejärel soovitud valik.

Faksimisprobleemide lahendamine

Kui faksitest önnestus, kuid faksimisel esineb ikka probleeme, siis järgige allolevaid juhiseid.

Fakse saab vastu võtta, kuid mitte saata

1. Tehke koopia või skannige, et kontrollida, kas printer töötab nõuetekohaselt.
2. Kontrollige faksi kaabliühendusi.
3. Kontrollige, kas teised faksiseadmed saavad fakse samale telefoninumbri saata. Vastuvõttes faksiseade on võib-olla teie telefoninumbri blokeeritud. Vastuvõtval seadmel võivad esineda ka tehnilised törked.
4. Kui probleem püsib, printige faksiaruanne ja faksilogi (võimalusel ka helistaja ID aruanne ja rämpsfaksiaruanne), seejärel võtke probleemi lahendamiseks ühendust HP-ga.

Fakse saab saata, kuid mitte vastu võtta

1. Kontrollige printeri faksisätteid.
2. Kontrollige faksi kaabliühendusi.
3. Kontrollige, kas teised sama telefoniliiniga ühendatud seadmed saavad fakse vastu võtta. Telefoniliini võib olla kahjustatud või fakse saatval seadmel võib esineda probleeme. Tasub ka kontrollida, kas te ei ole saatja telefoninumbrit blokeeritud.
4. Võtke ühendust saatjaga. Kui probleem püsib, printige faksiaruanne ja faksilogi (võimalusel ka helistaja ID aruanne ja rämpsfaksiaruanne), seejärel võtke probleemi lahendamiseks ühendust HP-ga.

Fakse ei saa saata ega vastu võtta

1. Tehke koopia või skannige, et kontrollida, kas printer töötab nõuetekohaselt.
2. Kontrollige faksi kaabliühendusi.
3. Kontrollige printeri faksisätteid.
4. Kontrollige, kas teised selle telefoniliiniga ühendatud seadmed saavad fakse saata ja vastu võtta. Probleem võib olla telefoniliinis.
5. Lülitage printer lähtestamiseks välja ja võimalusel ka toiteallika pealülit. Oodake mõni sekund ja lülitage toide uuesti sisse. Proovige printeriga faksi saata või vastu võtta.
6. Kui probleem püsib, printige faksiaruanne ja faksilogi (võimalusel ka helistaja ID aruanne ja rämpsfaksiaruanne), seejärel võtke probleemi lahendamiseks ühendust HP-ga.

Märkus. Kui kasutate könepostiteenuse ja faksimise jaoks sama telefoniliini, peate te faksid käsitsi vastu võtta.

Printeri faksisätete kontrollimine

- Automaatvastajafunktsioon on sisse lülititud, et printer võtaks fakse automaatselt vastu.
- Kui olete telefoniettevõttelt või teenusepakkujalt könepostiteenuse tellinud, veenduge, et printeri sätte Rings to Answer (Helinate arv enne vastamist) väärthus on suurem kui telefoni automaatvastajal. Printer seirab liini ja tuvastab, kas sissetulev köne on taviline telefoniköne või faksiköne. Kui tegemist on faksikönega, lülitub printer automaatselt faksiühendusele. Faksi käsitsivastuvõtmiseks valige printeri ekraanil sätte **Fax** (Faks).
- Kui ühele telefoniliinile on määratud mitu telefoninumbrit ja liini kasutab mitu seadet, siis veenduge, et printerile on määratud fakside vastuvõtmiseks õige eristava tooni sätte.

Faksi kaabliühenduste kontrollimine

- Ühendage üks telefonikaabel printeri tagaküljel asuva 1-LINE-tüüpi pordi ja telefonivõrgu seinapistikupesaga ning teine telefonikaabel printeri tagaküljel asuva 2-EXT-tüüpi pordi ja telefoniga. Helistage telefonilt sellele telefoninumbriile, millega fakside vastuvõtmine ebaõnnestus.
- **Märkus.** Rahvusvahelisel numbril faksides veenduge, et lisate enne põhlinumbrit vajaliku koodi või numbrid. Vajalik võib olla ka pausi lisamine numbrisesse, et printer ei valiks numbrit liiga kiiresti. Pausi lisamiseks vajutage korduvalt nuppu *, kuni ekraanile ilmub sidekriips (-).
- Kui te ei saa helistada, sest valimistoon puudub või liinil esineb palju müra, siis proovige kasutada 1-LINE-tüüpi telefoniporti ühendatud kaabli asemel teist telefonikaablit või asetage printer teise kohta, kus on eraldi telefoniliini (kui see on olemas), ning kontrollige, kas seal esinevad samad probleemid.
- Kui olete digitaaltelefoni keskkonnas (näiteks FoIP või IP-faksimine), vähendage printeri juhtpaneelilt faksimiskiirust ja lülitage režiim Error Correction Mode (Veaparandusrežiim – ECM) välja. Vajadusel võtke ühendust oma telefoniteenust pakkova ettevõttega, et selgitada välja telefoniliini probleemid või saada lisateavet telefonivõrgu võimalustele kohta.

HP printeri piiratud garantii avaldus

HP toode	Piiratud garantii kestus
Tarkvarakandja	90 päeva
Printer	1 aasta
Prindi- või tindikassetid	Kuni kas tindi lõppemiseni HP kassetis või kassetile märgitud garantiajaja saabumiseni. Käesolev garantii ei kehti neile HP-toodetele, mis on korduvalt täidetud, ümber töödeldud, parandatud, valesti kasutatud või rikutud.
Prindipead (kehtib ainult kliendi poolt vahetatavate prindipeadega toodetele)	1 aasta
Tarvikud	1 aasta, kui pole sätestatud teisiti

A. Piiratud garantii ulatus

1. Hewlett-Packard (HP) garanteerib lõppkasutajale, et ülalkirjeldatud HP toodetel ei esine ülalmainitud ajaperioodi välitel, mille algust hakatakse lugema toote ostukuppävest, puudusi materjalide või töö kvaliteedi osas.
2. Tarkvaratoode puhul kehtib HP piiratud garantii ainult programmeerimiskäskude täitmisega seotud törgete osas. HP ei garanteeri mis tahes toote katkestusteta või törgeteta tööd.
3. HP osaline garantii kehtib vaid tavakasutuse käigus ilmnenedud defektide puhul ega kehti, kui tegemist on teist laadi probleemidega, sealhulgas probleemidega, mille põhjuseks on:
 - a. ebaõige hooldamine või modifitseerimine;
 - b. sellise tarkvara, kandjate või tarvikute kasutamine, mis pole HP tunnitud ega HP poolt heaks kiidetud;
 - c. spetsifikatsiooniväline kätamine;
 - d. volitatud muutmine või mitteisihipärane kasutamine.
4. HP printeritoode puhul ei mõjuta mõne muu tootja kui HP toodetud kasseti või taastäidetud kasseti kasutamine kliendile antud garantidi ega kliendiga sõlmitud mis tahes HP tugiteenustele lepinguid. Kui aga printeri törgé või kohalustatud on põhjustatud mitte-HP või taastäidetud kasseti või aegunud tindikasseti kasutamisest, esitab HP selle töörke või rikke kõrvaldamise eest tavalise hinnakirjajärgse töö- või materjaliku arve.
5. Kui HP-le teatakatakse kehtiva garantiajaja jooksul defektsetest töostest, millele kehtib HP antud garantii, siis HP omal valikul kas remondib toote või asendab selle ueaga.
6. Kui HP ei ole võimaline defektsete töodet, millele kehtib HP garantii, mõistliku aja jooksul nõuetekohaselt remontima või ueega asendama, hüvitatakse kasutajale ostu maksumust.
7. HP ei ole kohustatud töodet enne remontima, asendama või ostu maksumust hüvitama, kui ostja pole defektset töodet HP-le tagastanud.
8. Asendustoode võib olla täiesti uus või "nagu uus", tingimusel, et see toode on omadustelt vähemalt samaväärne tootega, mis välja vahetatakse.
9. HP tööd võivad sisalda korduvkasutatavaid osi, komponente või materjale, mis oma omadustelt ei erine uutest.
10. HP piiratud garantii avaldus kehtib kõikides riikides, kus HP turustab selle garantiaiga hõlmatavaid HP töodeid. Täiniendavate garantieenuste (nt sedmee kohapealne hooldus) lepinguid saatte sõlmida ükski pool millises volitatud HP teeninduskeskuses neis riikides, kus töodet HP või volitatud importija poolt turustatakse.

B. Garantii kitsendused

KOHALIKU SEADUSANDLUSEGA LUBATUD MÄÄRAL EI ANNA HP EGA TEMA ALLTÖÖVÖTJAD MITTE MINGEID MUID KAUSSEID EGA OTSESEID GARANTIISID ega tingimusi TOOTE KAUBASTATAVUSE, RAHULDAVA KVALITEEDI EGA KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE KOHTA.

C. Vastutuse piiramine

1. Kohaliku seadusandusega lubatud määral on käesolevas Garantiavalduuses toodud heastamismeetmed kliendi ainsad ja eksklusiivsed heastamismeetmed.
2. KOHALIKU SEADUSEGA LUBATUD ULATUSES, V.A KÄESOLEVAS GARANTIIAVALDUSES SPETSIAALSELT SÄTESTATUD KOHUSTUSTE OSAS, EI VASTUTAB HP EGA TEMA TARNIJAD OTSESTE, KAUDSETE, SPETSIAALSETE, TAHTMATUTE JA TULENEVATE KAHJUDE EEST, MIS PÖHINEVAD LEPINGUL, ÕIGUSERIKKUMISEL VÕI MIS TAHEST MUUL ÕIGUSLIKUL TEOORIAL, OLENEMATA SELLEST, KAS NEID ON TEAVITATUD SELLISTE KAHJUDE VÕIMALKUSEST.

D. Kohalik seadusandlus

1. Käesolev Garantiavalduus annab kliendile teatud seaduslikud õigused. Kliendil võib lisaks olla ka muid õigusi, mis võivad USA-s osariguti. Kanadas provintsiti ja mujal maailmas riigiti erineda.
2. Kui käesolev Garantiavalduus satub vastuolu kohaliku seadusandlusega, on ülimuslik kohalik seadusandlus. Sel juhul ei pruugi, vastavalt kohalikule seadusandlusele, käesoleva Garantiavalduuse teatud punktid ja kitsendused teile rakenduda. Näiteks võivad teatud USA osarigid, samuti riigid väljaspool USA-d (näiteks Kanada provintsid):
 - a. välilstada käesoleva Garantiavalduuse teatud punktid ja kitsendused, välimaks tarbijatele seadusega kehtestatud õiguse piiramist (nt Suurbritannia);
 - b. piirata muul moel tootja võimalusi selliste punktide ja kitsenduste rakendamisel;
 - c. anda kliendile täiendavaid garantiiõigusi, määräta kaudse garantii kestust, mida tootja ei saa vaidlustada, või lubada kaudsete garantide kestuse piiramist.
3. KÄESOLEVAS GARANTIIAVALDUSES ESITATUD TINGIMUSED EI VÄLISTA, PIIRA EGA MUUDA HP TOODETE SELLISTELE KLIENTIDELE MÜÜMISE SUHTES KEHTIVAIÐ KOHUSTUSLIKKE SEADUSES ETTE NÄHTUD ÕIGUSI (VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SEE ON SEADUSEGA LUBATUD), VAIÐ TÄIENDAVAD NEID.

HP müügigarantii

Lisatud on nende HP üksuste nimed ja aadressid, kes teie riigis HP antavast müügigarantiist tulenevaid kohustusi täidavad.

Eesti: HP Oy Eesti Filial, A.H. Tammsaare tee 47, EE-11316 Tallinn

Peale HP müügigarantiiga kaetud pretensionide võivad teil olla nöuded müüja vastu toote ostu-müügilepingu tingimustele mittevastavuse töötu. HP müügigarantii ei piira nimetatud nõuete esitamise õigust.

HP Officejet 4630 e-All-in-One Series



Darba sākšana

1. Lai iestatītu printeri, sekojiet attēliem iestatīšanas pamācībā.

2. Instalējiet programmatūru.

Windows®

Dodieties uz www.hp.com/ePrint/OJ4630 un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. Ja datoram nav izveidots savienojums ar internetu, ievietojet datorā programmatūras kompaktdisku. Ja kompaktdisks netiek atvērts, pārlūkojiet līdz **Computer** (Dators), veiciet dubultklikšķi uz kompaktdisku/DVD diskdzīņa ikonas ar HP logo, veiciet dubultklikšķi uz **setup.exe** un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

Apple

OS X: jaunākā HP programmatūra ir pieejama vietnē www.hp.com/ePrint/OJ4630. Mac paredzētā HP programmatūra nav iekļauta printerim pievienotajā programmatūras kompaktdiskā.

iOS un OS X: šim izstrādājumam ir iespējota Apple AirPrint™. Printerim un iOS ierīcei vai Mac ir jābūt vienā vietējā tīklā.

Uzzināt vairāk

Elektroniskā palīdzība: instalējiet elektronisko palīdzību, programmatūras instalēšanas laikā to atlasot no ieteicamās programmatūras. Uzziniet par produktu funkcijām, drukāšanu, problēmu novēršanu un atbalstu. Paziņojumus, vides un normatīvo informāciju, tostarp Eiropas Savienības normatīvo paziņojumu un atbilstības paziņojumus, skatiet tehniskās informācijas sadaļā.

- Windows® 8:** ekrānā **Start** (Sākt) ar peles labo pogu noklikšķiniet tukšā appgabalā, lietojumprogrammu joslā noklikšķiniet uz **All Apps** (Visas lietojumprogrammas), noklikšķiniet uz ikonas ar printeru nosaukumu un pēc tam noklikšķiniet uz **Help** (Palīdzība).
- Windows® 7, Windows Vista® un Windows® XP:** noklikšķiniet uz **Start** (Sākt) > **All Programs** (Visas programmas) > **HP** > **HP Officejet 4630 series** (HP Officejet 4630. sērija) > **Help** (Palīdzība).
- OS X Lion, Mountain Lion:** noklikšķiniet uz **Help** (Palīdzība) > **Help Center** (Palīdzības centrs). Logā Help Viewer (Palīdzības skatītājs) noklikšķiniet uz **Help for all your apps** (Palīdzība visām jūsu lietojumprogrammām) un pēc tam noklikšķiniet uz **HP Officejet 4630 series** (HP Officejet 4630. sērija).
- OS X 10.6:** noklikšķiniet uz **Help** (Palīdzība) > **Mac Help** (Mac palīdzība). Logā Help Viewer (Palīdzības skatītājs) uznirstošajā izvēlnē Mac Help (Mac palīdzība) izvēlieties **HP Officejet 4630 series** (HP Officejet 4630. sērija).

ReadMe: satur HP atbalsta informāciju, operētājsistēmas prasības un nesenos printeru atjauninājumus.

- Sistēmā Windows:** ievietojet datorā programmatūras kompaktdisku un pēc tam pārlūkojiet līdz **ReadMe.chm**. Veiciet dubultklikšķi uz **ReadMe.chm**, lai to atvērtu, un pēc tam atlasiet savas valodas **ReadMe**.
- Mac:** atveriet mapi **Documents** (Dokumenti) programmatūras instalētāja augšējā līmenī. Veiciet dubultklikšķi uz **ReadMe** un atlasiet savas valodas **ReadMe**.

Timeklī: papildu palīdzība un informācija: www.hp.com/go/support. Printeru reģistrācija: www.register.hp.com. Atbilstības deklarācija: www.hp.eu/certificates. Tintes patēriņš: www.hp.com/go/inkusage.

Piezīme: tinte no kasetnēm drukāšanas procesa laikā tiek izmantota dažādos veidos, un kasetnē pēc izlietošanas paliek nedaudz tintes.

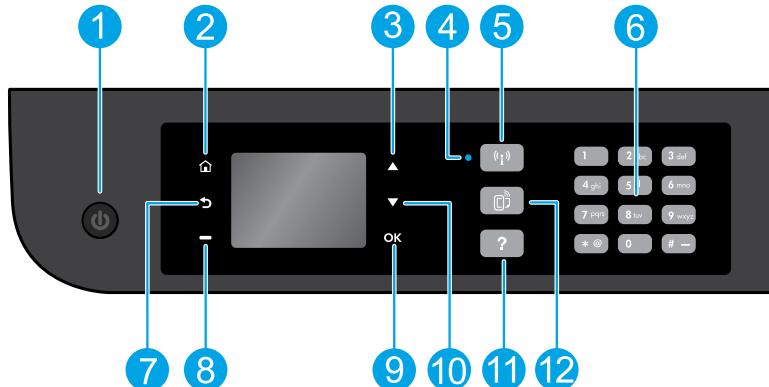


Pārmeklējiet, lai iegūtu informāciju par printeri.

www.hp.com/eu/m/OJ4632

Var tikt piemēroti standarta datu pārsūtīšanas tarifi. Var nebūt pieejama visās valodās.

Vadības panelis



Latviešu valodā

1 Poga **On** (ieslēgt): ieslēdziet un izslēdziet printeri.

2 **Home** (Sākums): varat atgriezties sākumekrānā, lai piekļūtu izvēlnei **Copy** (Kopēšana), **Fax** (Faksa sūtīšana) vai **Scan** (Skenēšana), lai kopētu, sūtītu faksu, mainītu faksa iestatījumus vai skenētu dokumentu. Varat pārbaudīt aptuvenos tintes līmenus un drukāt atrās veidlapas, kā arī piekļūt izvēlnei **Wireless Direct** (Tiešais bezvadu savienojums), **Tools** (Riki), **Preference** vai **Wireless** (Bezvadu savienojums), lai izveidotu iestatījumus vai izmantotu īriku.

3 Poga **Up** (Uz augšu): izmantojiet šo pogu, lai naviģētu izvēlnes un atlasītu eksemplāru skaitu.

4 Bezvadu savienojuma statusa indikators: norāda, vai printerim ir izveidots bezvadu savienojums ar tīklu.

5 **Wireless** (Bezvadu savienojums) poga: atveriet izvēlni **Wireless Summary** (Bezvadu savienojuma kopsavilkums), kur var pārbaudīt bezvadu savienojuma statusu un mainīt bezvadu savienojuma iestatījumus. Varat arī izdrukāt bezvadu savienojuma pārbaudes atskaiti, kas palīdzēs diagnosticēt tīkla savienojuma problēmas.

6 **Tastatūra**: izmantojiet papildtastatūru, lai ievadītu skaitļus un tekstu.

7 **Back** (Atpakaļ): atgriezieties iepriekšējā ekrānā.

8 Poga **Selection** (Izvēle): šīs pogas funkcija mainās atkarībā no printeru displejā redzamā.

9 **OK** (Labi): apstipriniet esošo atlasi.

10 Poga **Down** (Uz leju): izmantojiet šo pogu, lai naviģētu izvēlnes un atlasītu eksemplāru skaitu.

11 **Help** (Palīdzība): parādiet palīdzības saturu, ja tas ir pieejams pašreizējai darbībai.

12 Poga **ePrint**: atveriet izvēlni **Web Services Summary** (Timekļa pakalpojumu kopsavilkums), kur var pārbaudīt ePrint statusa datus, mainīt ePrint iestatījumus vai drukāt informācijas lapu.

Informācija par drošību

Izmantojiet tikai ar HP ražoto strāvas vadu.

Svarīgāko problēmu novēršana

Ja ierīce nedrukā

1. Pārbaudiet, vai vadi ir pievienoti kārtīgi.
2. Pārbaudiet, vai printeris ir ieslēgts. Pogai **On** (ieslēgts) ir jādegs baltā krāsā.
3. Lai pārliecinātos, vai printerim ir izveidots savienojums ar tīklu, pārbaudiet bezvadu savienojuma statusa indikatoru.

- Pastāvīgi degošs zilais indikators norāda, ka ir izveidots bezvadu savienojums un var drukāt.
- Lēni mirgojošs indikators norāda, ka bezvadu savienojums ir ieslēgts, bet printerim nav izveidots savienojums ar tīklu. Pārliecinieties, vai printeris atrodas bezvadu signāla uztveršanas diapazonā.
- Ātri mirgojošs indikators norāda, ka ir radusies bezvadu savienojuma klūda. Skatiet printerā displejā redzamo pazīnojumu.
- Ja bezvadu savienojums ir izslēgts, bezvadu savienojuma indikators nedeg.

Apmeklējet tīmekļa vietni **HP Diagnostic Tools** (HP diagnostikas rīki) šeit: www.hp.com/go/tools, lai lejupielādētu bezmaksas diagnostikas utilītas (rīkus), ko var izmantot vispārēju printeru problēmu novēršanai.

Windows

Pārliecinieties, vai printeris ir iestatīts kā noklusētā drukas ierīce

- **Windows 8:** Iai atvērtu joslu Charms (Amuleti), norādiet uz augšējo labo ekrāna stūri vai pieskarieties tam, noklikšķiniet uz ikonas **Settings** (iestatījumi), noklikšķiniet uz **Control Panel** (Vadības panelis) vai pieskarieties tam, pēc tam noklikšķiniet uz **View devices and printers** (Skatit ierīces un printerus) vai pieskarieties tam.
- **Windows 7:** Windows izvēlnē Start (Sākt) noklikšķiniet uz **Devices and Printers** (Ierīces un printeri).
- **Windows Vista:** Windows uzdevumjoslā noklikšķiniet uz Start (Sākt), uz **Control Panel** (Vadības panelis) un pēc tam uz **Printer** (Printeris).
- **Windows XP:** Windows uzdevumjoslā noklikšķiniet uz Start (Sākt), uz **Control Panel** (Vadības panelis) un pēc tam uz **Printers and Faxes** (Printeri un faksa aparāti).

Pārliecinieties, vai aplīti pie jūsu printerā nosaukuma ir redzama atzīme. Ja printeris nav atlasīts kā noklusētais printeris, ar peles labo pogu noklikšķiniet uz printerā ikonas un izvēlnē atlasiet **Set as Default Printer** (iestatīt kā noklusēto printeri).

Ja izmantojat USB kabeli un joprojām nevarat drukāt vai neizdodas instalēt programmatūru

1. Izņemiet kompaktdisku no datora kompaktdisku/DVD diskdzīņa un pēc tam atvienojiet no datora USB vadu.
2. Restartējiet datoru.
3. Ievietojiet printerā programmatūras kompaktdisku kompaktdisku/DVD diskdzīnā un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai instalētu printerā programmatūru. Nepievienojiet USB kabeli, kamēr nav parādīts atbilstošs pieprasījums.
4. Kad instalēšana ir pabeigta, restartējiet datoru.

Ja izmantojat bezvadu savienojumu un joprojām nevarat drukāt

Lai iegūtu papildinformāciju, dodieties uz tīklošanas sadaļu nākamajā lappusē.

Apstiprinājumi

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 un Windows 8 ir ASV reģistrētas Microsoft Corporation preču zīmes.

Mac

Pārbaudiet drukas rindu

1. Sadalā **System Preferences** (Sistēmas preferences) noklikšķiniet uz **Print & Scan** (Drukāt un skenēt) (OS X v10.6: **Print & Fax** (Drukāt un sūtīt faksu)).
2. Noklikšķiniet uz **Open Print Queue** (Atvērt drukas rindu).
3. Lai atlasītu drukas darbu, noklikšķiniet uz tā.
4. Drukas darba pārvaldībai izmantojiet tālāk norādītās pogas.
 - **Delete** (Dzēst): atceliet atlasīto drukas darbu.
 - **Resume** (Atsākt): turpiniet īslaicīgi pārtraukta drukas darba izpildi.
5. Ja veicāt izmaiņas, mēģiniet drukāšanu vēlreiz.

Restartēšana un atiestatīšana

1. Restartējiet datoru.
2. Atiestatiet printeri.
 - a. Izslēdziet printeri un atvienojiet strāvas vadu.
 - b. Pagaidiet minūti, pēc tam atkal pievienojiet strāvas vadu un ieslēdziet printeri.

Drukāšanas sistēmas atiestatīšana

1. Sadalā **System Preferences** (Sistēmas preferences) noklikšķiniet uz **Print & Scan** (Drukāt un skenēt) (OS X v10.6: **Print & Fax** (Drukāt un sūtīt faksu)).
2. Uz brīdi nospiediet taustiņu **Control** (Vadība), noklikšķinot uz saraksta kreisajā pusē, un pēc tam izvēlieties **Reset printing system** (Atiestatīt drukāšanas sistēmu).
3. Pievienojiet printeri, kuru vēlaties izmantot.

Lai atinstalētu programmatūru

1. Ja printeris ir savienots ar datoru, izmantojot USB, atvienojiet printeri no datora.
2. Atveriet mapi **Applications/Hewlett-Packard** (Lietojumprogrammas/Hewlett-Packard).
3. Veiciet dubultklikšķi uz **HP Uninstaller** (HP atinstalētājs) un izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas.

Vai tīklošanai nepieciešama palīdzība?

www.hp.com/go/wirelessprinting

HP bezvadu drukāšanas centrā (vietnē www.hp.com/go/wirelessprinting) var iegūt informāciju par bezvadu tīkla sagatavošanu, printeru iestatīšanu vai pārkonfigurēšanu un tīklošanas problēmu novēršanu.

Ja printerim nav izdevies izveidot savienojumu ar tīklu

• Pārliecieties, vai printerī ir iespējots bezvadu savienojums.

Printeru vadības panelī nospiediet pogu **Wireless** (Bezvadu savienojums) («»), ja redzams ziņojums **Wireless Off** (Bezvadu savienojums izslēgts), atlasiet **Turn On** (Ieslēgt).

• Pārliecieties, vai printerim ir izveidots savienojums ar tīklu.

1. Printeru vadības panelī vienlaicīgi nospiediet pogu **Wireless** (Bezvadu savienojums) («»).

2. Lai piekļūtu izvēlnei **Wireless Settings** (Bezvadu savienojuma iestatījumi), atlasiet **Settings** (Iestatījumi).

3. Nospiediet lejupvērsto bultiņu, atlasiet **Print Report** (Drukāt atskaiti) un pēc tam atlasiet **Wireless Test Report** (Bezvadu savienojuma pārbaudes atskaite). Automātiski tiek izdrukāta bezvadu savienojuma pārbaudes atskaite.

4. Pārbaudiet informāciju atskaites augšējā daļā, lai redzētu, vai pārbaudes laikā nav radusies kāda problēma.

– Visas veiktās pārbaudes skatiet sadaļā **Diagnostics results** (Diagnostikas rezultāti), lai noskaidrotu, vai printeris ir izturējis šo pārbaudi.

– Sadaļā **Current Configuration** (Pašreizējā konfigurācija) atrodot tā tīkla nosaukumu (SSID), kuram pašlaik ir pievienots printeris. Pārliecieties, vai printeris ir pievienots tam pašam tīklam, kuram ir pievienots dators.

Piezīme: ja datoram ir izveidots savienojums ar virtuālo privāto tīklu (VPN), pirms turpināt instalēšanu, īslaicīgi atvienojiet no tā. Lai piekļūtu printerim mājas tīklā, pēc instalēšanas vispirms jāatvienojas no VPN.

• Pārliecieties, vai drošības programmatūra neblokē saziņu jūsu tīklā.

Ja drošības programmatūra, piemēram, ugunsmūri, ir instalēta tīklā, tā var bloķēt saziņu starp datoru un printeri. Ja printeri nevar atrast, īslaicīgi atspēojiet ugunsmūri un pārbaudiet, vai problēma pazūd. Papildu palīdzību un ieteikumus par drošības programmatūru skatiet šeit: www.hp.com/go/wpc-firewall.

Ja vēlaties printeri koplietot ar vairākiem datoriem tīklā

Vispirms instalējet printeri mājas tīklā. Ja printerim jau ir veiksmīgi izveidots savienojums ar mājas tīklu, varat printeri koplietot ar citiem datoriem tajā pašā tīklā. Katram papildu datoram ir jāinstalē tikai HP printeru programmatūra.

Windows

Programmatūras instalēšanas laikā atlasiet **Wireless** (Bezvadu savienojums) (ekrānā **Connection Options** (Savienojuma opcijas)) un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

Tīklošana (turpinājums)

Ja vēlaties pārslēgties no USB savienojuma uz bezvadu savienojumu

Vispirms pārliecinieties, vai printeru programmatūra ir veiksmīgi instalēta.

Windows

- Atkarībā no operētājsistēmas veiciet vienu no tālāk norādītajām darbībām.
 - Windows 8:** ekrānā **Start** (Sākums) ar peles labo pogu noklikšķiniet tukšā ekrāna apgabalā un lietojumprogrammu joslā noklikšķiniet uz **All Apps** (Visas lietojumprogrammas).
 - Windows 7, Windows Vista un Windows XP:** datora sākuma izvēlē **Start** (Sākums) atlasiet **All Programs** (Visas programmas) vai **Programs** (Programmas) un pēc tam atlasiet **HP**.
- Atlasiet **HP Officejet 4630 series** (HP Officejet 4630. sērija).
- Atlasiet **Printer Setup & Software** (Printeru iestatīšana un programmatūra).
- Atlasiet **Convert a USB connected printer to wireless** (Pārslēgt printeru USB savienojumu uz bezvadu savienojumu). Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

Mac

Izmantojiet **HP Utility** (HP utilīta) no **Applications/Hewlett-Packard** (Lietojumprogrammas/Hewlett-Packard), lai šim printerim programmatūras savienojumu pārslēgtu uz bezvadu savienojumu.

Ja vēlaties izmantot printeri ar bezvadu savienojumu bez maršrutētāja

Izmantojiet HP tiešo bezvadu savienojumu, lai drukātu bez maršrutētāja no datora, viedtārnu vai citas ierīces, kurai iespējots bezvadu savienojums. Lai HP bezvadu tiešo savienojumu izmantotu no datora, datorā jābūt instalētai printeru programmatūrai.

- Printeru vadības panelī ieslēdziet HP tiešo bezvadu savienojumu.
 - Printeru displeja ekrānā Home (Sākums) atlasiet **Wireless Direct** (Tiešais bezvadu savienojums).
 - Ja displejā redzams, ka HP Wireless Direct (Tiešais bezvadu savienojums) ir izslēgts, atlasiet **Wireless Direct** (Tiešais bezvadu savienojums) un **On with Security** (leslēgts ar drošību) vai **On without Security** (leslēgts bez drošības).
Piezīme: ja ieslēgsiet drošības funkciju, ar šo printeri varēs izveidot savienojumu tikai lietotāji, kuriem zināma parole. Ja izslēgsiet drošības funkciju, savienojumu ar printeri varēs izveidot jebkurš lietotājs no jebkuras bezvadu ierīces, kas atrodas printerā Wi-Fi diapazonā.
 - Lai parādītu HP tiešā bezvadu savienojuma nosaukumu, atlasiet **Display Name** (Parādīt nosaukumu).
 - Ja ieslēgta HP tiešā bezvadu savienojuma drošības funkcija, lai parādītu HP tiešā bezvadu savienojuma paroli, atlasiet **Display Password** (Parādīt paroli).
- Pievienojiet printerim ierīci, kurā iespējots bezvadu savienojums.
 - Bezvadu datorā vai mobilajā ierīcē ieslēdziet bezvadu savienojumu.
 - Izvēlieties no bezvadu tīklu saraksta HP bezvadu tiešā savienojuma nosaukumu, piemēram, HP-Print-xx-Officejet 4630 series (kur xx ir unikālās rakstzīmes jūsu printeru identifikācijai), un izveidojiet ar to savienojumu.
 - Ja ieslēgta HP tiešā bezvadu savienojuma drošība, pēc uzvednes ievadiet HP tiešā bezvadu savienojuma paroli.
- Drukājiet tāpat, kā to parasti darītu no datora vai mobilās ierīces.

Piezīme: HP tiešais bezvadu savienojums nenodrošina interneta piekļuvi.

Apmeklējiet HP bezvadu drukāšanas centru vietnē www.hp.com/go/wirelessprinting, lai iegūtu papildinformāciju par HP tiešo bezvadu savienojumu.

AirPrint™

Šim printerim ir iespējota Apple AirPrint™. Varat drukāt no iOS ierīces vai Mac, izmantojot bezvadu savienojumu.

Piezīme:

- Printerim un iOS ierīcei vai Mac ir jābūt vienā bezvadu tīklā.
- Izmantojot Apple AirPrint™, dokumentus no printerā nevar ieskenēt iOS ierīcē.

Faksa iestatīšana

1. Ja jūsu valsts vai reģions ir norādīts tālāk, iestatīšanas informāciju skatiet šeit: www.hp.com/uk/faxconfig. Pretējā gadījumā izpildiet šajā pamācībā ietvertās instrukcijas.

- | | | | | |
|------------|------------|-------------|--------------|-----------------|
| • Austrija | • Somija | • Īrija | • Niderlande | • Zviedrija |
| • Beļģija | • Francija | • Itālija | • Portugāle | • Šveice |
| • Dānija | • Vācija | • Norvēģija | • Spānija | • Lielbritānija |

2. Pievienojiet tālruņa līnijai.

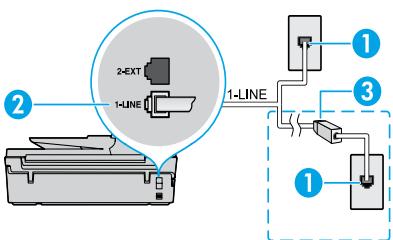
Piezīme: HP printeri ir īpaši izstrādāti izmantošanai ar parastajiem analogo tālruņu pakalpojumiem. Izmantojot ciparu tālruņa vidi (piemēram, DSL/ADSL, PBX, ISDN vai FoIP), nepieciešami filtri vai pārveidotāji, kas pārvērš ciparu signālu uz analogo, kad printeris tiek iestatīts faksu sūtīšanai un saņemšanai. Lai noskaidrotu piemērotākās iestatīšanas opcijas, sazinieties ar savu tālruņu uzņēmumu.

Ja tālruņa līniju izmanto tikai faksam

a. Vienu tālruņa vada galu pievienojiet tālruņa sienas kontaktligzda.

b. Otru galu pievienojiet portam printerā aizmugurē, kas apzīmēts ar 1-LINE.

Piezīme: ja esat abonējis pakalpojumu DSL/ADSL, pievienojiet filtru DSL/ADSL starp portu 1-LINE un tālruņa sienas kontaktligzdu.



1 Tālruņa sienas kontaktligzda

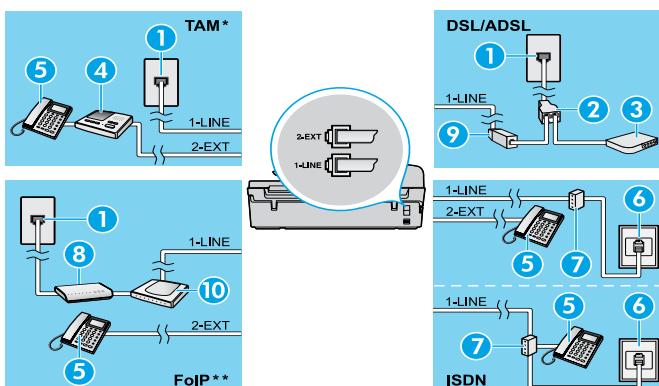
2 Faksa ports (1-LINE)

Piezīme: neievietojiet portā, kas apzīmēts ar 2-EXT.

3 DSL/ADSL filtrs (nodrošina tālruņu uzņēmums vai pakalpojumu sniedzējs)

Ja tālruņa līnijai ir pievienotas papildu ierīces

Ja jāpielievo citas ierīces, ko vēlaties pieslēgt, šo darbību veiciet, kā parādīts nākamajā diagrammā.



1 Tālruņa sienas kontaktligzda

2 Paralēlais sadalītājs

3 DSL/ADSL modems

4 Tālruņa automātiskais atbildētājs

5 Tālrunis

6 ISDN sienas kontaktligzda

7 Termināla adapteris vai ISDN maršrutētājs

8 Platjoslas modems

9 DSL/ADSL filtrs

10 Analogā tālruņa adapteris

*TAM: tālruņa automātiskais atbildētājs

**FoIP: faksu pārraide, izmantojot interneta protokolu

3. Pārbaudiet faksa iestatījumu.

Faksa pārbaudes laikā tiek pārbaudīta aparātūra, tālruņa vada veids un savienojuma statuss, kā arī zvana signāls un aktīvā tālruņa līnija. Pārbaudes palaišana

- Printerā displeja sākumkrānā nospiediet pogas **Up** (Uz augšu) un **Down** (Uz leju), lai atlasītu **Fax** (Fakss), un pēc tam nospiediet **OK** (Labi).
- Atlasiet **Settings** (Iestatījumi), atlasiet **Advanced Settings** (Papildiestatījumi), atlasiet **Fax Setup Wizard** (Faksa iestatīšanas vednis) un pēc tam izpildiet ekrānā redzamās norādes.

Faksa lietošana

Standarta faksa sūtīšana

1. levietojiet oriģinālu ar apdrukāto pusi uz leju skenera stikla labajā priekšējā stūrī vai ar apdrukāto pusi uz augšu automātiskajā dokumentu padevē (ADF).
2. Printeru displeja sākumekrānā nospiediet pogas **Up** (Uz augšu) un **Down** (Uz leju), lai atlasītu **Fax** (Fakss), un pēc tam nospiediet **OK** (Labi).
3. Atlasiet **Black Fax** (Melnbalts fakss) vai **Color Fax** (Krāsu fakss).
4. Ievadiet faksa numuru, izmantojot papildtastatūru, un pēc tam nospiediet **OK** (Labi).

Padoms: lai faksa numuram pievienotu pauzi, vairākkārt nospiediet *, līdz displejā tiek parādīta defise (-).

Ja saņēmēja atskaitēs ir informācija par nosūtīto faksa ziņojumu kvalitātes problēmām, mēģiniet nomainīt faksa izšķirtspēju vai kontrastu.

Faksa ziņojuma sūtīšana, izmantojot papildu tālruni

1. Izsauciet numuru, izmantojot papildu tālruna tastatūru.

Piezīme: ja sūtot faksu, izmantojat šo metodi, nelietojiet printeru vadības paneļa tastatūru.

2. Ja adresāts atbild uz tālruna zvanu, varat pirms faksa nosūtīšanas ar viņu runāt.

Piezīme: ja uz zvanu atbild faksa aparāts, jūs dzirdēsiet adresāta faksa aparāta tonus.

3. Levietojiet oriģinālu ar apdrukāto pusi uz leju skenera stikla labajā priekšējā stūrī vai ar apdrukāto pusi uz augšu ADF.

4. Printeru displeja sākumekrānā nospiediet pogas **Up** (Uz augšu) un **Down** (Uz leju), lai atlasītu **Fax** (Fakss), un pēc tam nospiediet **OK** (Labi).

5. Kad esat gatavs faksa nosūtīšanai, nospiediet **OK** (Labi), atlasiet **Send New Fax** (Sūtīt jaunu faksu) un pēc tam atlasiet **Black Fax** (Melnbalts fakss) vai **Color Fax** (Krāsu fakss).

Ja sarunājties ar saņēmēju pa tālruni, sakiet, lai saņēmējs sāk saņemt faksu, kad no faksa aparāta atskan faksa signāli. Kad printeris sāk faksa sūtīšanu, varat pārtraukt vai saglabāt tālruna savienojumu. Faksa pārraides laikā faksa signāli var neatskanēt.

Papildinformāciju par citiem faksa sūtīšanas veidiem, piemēram, faksa vēlākas nosūtīšanas plānošanu vai faksa sūtīšanu no datora, skatiet elektroniskajā pašidzībā

Automātiska faksa saņemšana

Printeris pēc noklusējuma automātiski atbild uz ienākošajiem zvaniem un saņem faksu.

Lai faksu saņemtu manuāli, printeru vadības paneli izslēdziet **Auto Answer** (Automātiskais atbildētājs).

Printeris atbildēs uz zvaniem pēc noteikta zvana signālu skaita, kas norādīts iestatījumā **Rings to Answer** (Zvana signālu skaits līdz atbildei).

Piezīme: ja automātiskais atbildētājs ir pievienots printerim, tad **Rings to Answer** (Zvana signālu skaits līdz atbildei) ir jāuzstāda lielāks nekā automātiskajam atbildētājam.

1. Pārliecinieties, vai printeris ir ieslēgts un papīrs ir ievietots.

2. Printeru displeja sākumekrānā nospiediet pogas **Up** (Uz augšu) un **Down** (Uz leju), lai atlasītu **Fax** (Fakss), un pēc tam nospiediet **OK** (Labi).

3. Atlasiet **Settings** (Iestatījumi), **Auto Answer** (Automātiskais atbildētājs) un pēc tam atlasiet **On** (ieslēgts).

Piezīme: ja abonējat balss pasta pakalpojumu tai pašai tālruna līnijai, ko izmantojat faksam, faksu nevar saņemt automātiski. Jums jābūt klāt, lai personiski atbildētu uz ienākošajiem faksa zvaniem (ja faksu vēlaties saņemt automātiski, sazinieties ar tālruna pakalpojumu sniedzēju, lai abonētu atšķirīgu zvanu pakalpojumu vai saņemtu atsevišķu tālruna līniju faksam).

Padoms: printeris saņemtos faksus var saglabāt iekšējā atmīnā. Informāciju par šo faksu atkārtotu drukāšanu sadalā “Atkārtota saņemto faksa ziņojumu drukāšana no atmīnas” (nākamajā lappusē).

Faksa lietošana (turpinājums)

Manuāla faksa ziņojumu saņemšana

Ja sarunājaties pa tālruni ar citu personu, faksa ziņojumus varat saņemt manuāli, nenolieket klausuli.

1. Pārliecinieties, vai printeris ir ieslēgts un papīrs ir ievietots.
2. Izņemiet visus oriģinālus no automātiskās dokumentu padeves.

Piezīme: iestatiet pietiekami lielu skaitli iestatījumā **Rings to Answer** (Zvana signālu skaits līdz atbildei), lai atbildētu uz ienākošajiem zvaniem pirms printerā atbildes. Vai arī izslēdziet **Auto Answer** (Automātiskais atbildētājs), lai printeris automātiski neatbildētu uz ienākošajiem zvaniem.

3. Sakiet, lai sūtītājs sūta faksu.
4. Ja dzirdat faksa signālus, printerā vadības paneļa ekrānā Home (Sākums) nospiediet pogas **Up** (Uz augšu) un **Down** (Uz leju), lai atlasītu **Fax** (Sūtīt faksu), nospiediet **OK** (Labi) un pēc tam atlasiet **Receive Fax Manually** (Saņemt faksu manuāli).

Piezīme: kad printeris sāk faksa saņemšanu, varat nolikt tālruņa klausuli vai saglabāt tālruņa savienojumu. Faksa pārraides laikā faksa signāli var neatskanēt.

Atkārtota faksa ziņojumu drukāšana no atmiņas

Ja ieslēgta Backup Fax Reception (Dublējuma faksa saņemšana), ienākošie faksa ziņojumi tiek saglabāti atmiņā pat tad, ja printerim ir kļūdas stāvoklis.

- Piezīme:** visus atmiņā saglabātos faksus var izdzēst no atmiņas, kad printeris ir izslēgts.
1. Pārliecinieties, vai printerī ir ievietots papīrs.
 2. Printerā displeja sākumekrānā nospiediet pogas **Up** (Uz augšu) un **Down** (Uz leju), lai atlasītu **Fax** (Fakss), un pēc tam nospiediet **OK** (Labi).
 3. Atlasiet **Settings** (Iestatījumi) un pēc tam atlasiet **Reprint Missed Faxes** (Atkārtoti izdrukāt faksa ziņojumus).
Faksi tiek parādīti saņemšanai pretējā secībā, vispirms izdrukājot pēdējo saglabāto faksu.
 4. Atlasiet drukājamo faksu un pēc tam atlasiet **Print** (Drukāt).
 5. Lai pārtrauktu drukāšanu, atlasiet **Cancel** (Atcelt).

Atskaites vai žurnāla drukāšana

Faksa atskaites sniedz noderīgu sistēmas informāciju par printeri.

1. Printerā displeja sākumekrānā nospiediet pogas **Up** (Uz augšu) un **Down** (Uz leju), lai atlasītu **Fax** (Fakss), un pēc tam nospiediet **OK** (Labi).
2. Atlasiet **Settings** (Iestatījumi), atlasiet **Advanced Settings** (Papildiestatījumi) un pēc tam atlasiet **Fax Reports** (Faksa atskaites).
3. Atlasiet faksa atskaiti, kuru vēlaties izdrukāt, vai **Fax Log** (Faksa žurnāls) un pēc tam nospiediet **OK** (Labi).

Piezīme: ja nepieciešams izdrukāt apstiprinājums, ka jūsu faksa ziņojumi ir veiksmīgi nosūtīti, atlasiet **Fax Confirmation** (Faksa apstiprinājums) un vēlamo opciju.

Faksa problēmu novēršana

Ja pēc veiksmīgās faksa pārbaudes pabeigšanas joprojām ir faksa izmantošanas problēmas, izpildiet turpmāk norādītās darbības.

Nevar nosūtīt faksa ziņojumus, bet var tos saņemt

1. Kopējet vai skenējet, lai pārliecinātos, vai printeris darbojas pareizi.
2. Pārbaudiet faksa fiziskos savienojumus.
3. Pārbaudiet, vai citas faksa ierīces var nosūtīt uz to pašu tālruņa numuru. Iespējams, saņēmēja faksa ierīce ir nobloķējusi jūsu tālruņa numuru vai arī tai ir tehniskas problēmas.
4. Ja problēma joprojām pastāv, izdrukājiet faksa kļudu atskaiti un faksa žurnālu (ja iespējams, arī zvanītāja ID atskaiti un nevēlamo faksu atskaiti), pēc tam sazinieties ar HP, lai saņemtu papildu palīdzību.

Nevar saņemt, bet var nosūtīt faksa ziņojumus

1. Pārbaudiet printerā faksa iestatījumus.
2. Pārbaudiet faksa fiziskos savienojumus.
3. Pārbaudiet, vai citas ierīces, kas pieslēgtas šai tālruņa līnijai, var saņemt faksa ziņojumus. Iespējams, ir bojāta tālruņa līnija vai faksa sūtīšanas ierīcei ir problēmas nosūtīt faksu. Pārbaudiet, vai neesat nobloķējis sūtītāja tālruņa numuru.
4. Pārbaudiet problēmu kopā ar sūtītāju. Ja problēma joprojām pastāv, izdrukājiet faksa kļudu atskaiti un faksa žurnālu (ja iespējams, arī zvanītāja ID atskaiti un nevēlamo faksu atskaiti), pēc tam sazinieties ar HP, lai saņemtu papildu palīdzību.

Nevar nosūtīt un saņemt faksa ziņojumus

1. Kopējet vai skenējet, lai pārliecinātos, vai printeris darbojas pareizi.
2. Pārbaudiet faksa fiziskos savienojumus.
3. Pārbaudiet printerā faksa iestatījumus.
4. Pārbaudiet, vai citas ierīces, kas pieslēgtas šai tālruņa līnijai, var sūtīt vai saņemt faksa ziņojumus. Iespējams, problēma ir saistīta ar tālruņa līniju.
5. Atiestatiet printeri, to izslēdzot, un, ja iespējams, energoapgādes galveno slēdzi. Pagaidiet pāris sekundes un tad atkal ieslēdziet energoapgādi. Mēģiniet nosūtīt vai saņemt faksu ar printeri.
6. Ja problēma joprojām pastāv, izdrukājiet faksa kļudu atskaiti un faksa žurnālu (ja iespējams, arī zvanītāja ID atskaiti un nevēlamo faksu atskaiti), pēc tam sazinieties ar HP, lai saņemtu papildu palīdzību.

Piezīme: ja abonējat balss pasta pakalpojumu tai pašai tālruņa līnijai, ko izmantojat faksa ziņojumiem, fakss jāsaņem manuāli.

Pārbaudiet printerā faksa iestatījumus

- Funkciju Auto Answer (Automātiskais atbildētājs) ieslēdz, lai printeris automātiski saņemtu faksu.
- Ja abonējat balss pasta pakalpojumu no tālruņu uzņēmuma vai pakalpojumu sniedzēja, pārliecinieties, vai printerā Rings to Answer (Zvana signālu skaits līdz atbildējājam). Printeris uzraudzīs līniju un izlems, vai ienākošais zvans ir parasts tālruņa zvans vai faksa zvans. Faksa zvana gadījumā printeris automātiski sāks veidot faksa savienojumu. Varat arī faksu saņemt manuāli, printerā displejā atlasot **Fax** (Fakss).
- Ja vairāki tālruņa numuri ir piešķirti vienai fiziskajai tālruņa līnijai un līniju koplieto vairākas ierīces, pārliecinieties, ka printerim ir iestatīts pareizs atšķirīga zvana iestatījums, lai saņemtu faksums.

Pārbaudiet fiziskos faksa savienojumus

- Tālruņa vadu no porta 1-LINE printerā aizmugurē pievienojet pie tālruņa sienas kontaktligzdas un tālruņa vadu no porta 2-EXT printerā aizmugurē pievienojet papildu tālrunim. Zvaniet uz tālruņa numuru, kas nesaņēma faksa ziņojumus, no papildu tālruņa.
- **Piezīme:** ja faksu mēģināt nosūtīt uz ārēju numuru, pirms numura ievadišanas atcerieties iekļaut jebkuru nepieciešamo piekļuves kodu vai numurus. Lai novērstu pārāk ātru printerā iezvanī, numuram var pievienot pauzi; lai pievienotu pauzi, vairākkārt pieskarieties *, līdz displejā tiek parādīta defise (-).
- Ja nevarat veikt izejošos zvanus, jo neuztver nevienu zvana signālu vai līnija ir trokšnaina, mēģiniet izmantot citu tālruņa vadu, nomainot to, kas pieslēgts tālruņa portam 1-LINE, vai pārvietojiet printeri uz citu vietu, kur ir atsevišķa tālruņa līnija (ja iespējams), un pārbaudiet, vai pastāv līdzīgas problēmas.
- Ja izmantojat ciparu tālruna pakalpojumus (piemēram, FoIP, faksu pārraidi, izmantojot VoIP), samaziniet faksa ātrumu un no printerā vadības paneļa izslēdziet kļudas koda modulāciju (ECM - Error Code Modulation). Vajadzības gadījumā sazinieties ar savu tālruņu uzņēmumu, lai noskaidrotu, vai ir tālruņa līnijas problēmas, vai uzzinātu vairāk par tālruņu tikla iespējām.

Paziņojums par HP printeru ierobežoto garantiju

HP produkts	ierobežotās garantijas ilgums
Programmatūras datu nesējs	90 dienas
Printeris	1 gads
Drukas vai tintes kasetnes	Kamēr HP tinte tiek izlietota vai pienācis uz kasetnes uzdrukātais servisa nodrošinājuma beigu datums - atkarībā no tā, kas notiek pirmais. Šis servisa nodrošinājums neatliecas uz HP tintes produktiem, kas tiek atkārtoti uzpildīti, pārstrādāti, atjaunoti, nepareizi lietoti vai kuru darbībā kāds ir iejaucies.
Drukas galviņas (attiecas tikai uz produktiem ar klienta maināmajām drukas galviņām)	1 gads
Piederumi	1 gads, ja nav norādīts citādi

A. Ierobežotās garantijas apjoms

1. Hewlett-Packard (HP) lietotājam-klientam garantē, ka iepriekš minētajā periodā, sākot ar datumu, kad klients iegādājies šo produktu, iepriekš norādītie HP produkti būs bez materiālu un apstrādes defektiem.
 2. Programmatūrai HP ierobežotā garantija attiecas tikai uz nespēju izpildīt programmnēšanas instrukcijas. HP negarantē, ka jebkādu produktu darbība būs nepārtraukta un beklūdāma.
 3. HP ierobežotā garantija attiecas tikai uz tiem defektiem, kas radušies produkta normālās lietošanas rezultātā, un neietver nevienu citu problēmu, tostarp tās, kuru cēlonis ir:
 - a. nepareiza apkope vai modifīcēšana;
 - b. programmatūra, materiāli, detaļas un iezīmateriāli, ko nepiegādā vai neatbalsta HP; vai
 - c. darbība, kas neatbilst produkta specifikācijā norādītajiem parametriem;
 - d. nesanкционētā modifīcēšana vai nepareiza lietošana.
 4. Kasetni, kas nav HP kasetnes, vai atkārtoti uzpildītu kasetnu izmantošana HP printeru produktos neietekmē ne klientam paredzēto garantiju, ne arī ar klientu noslēgtā HP atbalsta līgumu. Tomēr, ja printeru kljūme vai bojājums ir izskaidrojams ar tādas tintes kasetnes izmantošanu, kuras rāzotāja nav HP, kas ir atkārtoti uzpildīta vai kurai beidzīs derīguma termiņš, HP ir tiesīgs pieprasīt savu standarta maksu par patērienošu laiku un materiāliem, apkalpojot printeri ar šādu kljūmi vai bojājumu.¹
 5. Ja atbilstošā garantijas perioda laikā HP saņem paziņojumu par jebkura produkta defektu, uz kuru attiecas HP garantija, HP pēc savas izvēles var nu salabot, vai aizstāt šo produktu.
 6. Ja HP nespēj salabot vai aizstāt bojāto produktu, uz kuru attiecas HP garantija, HP saprātīgā laika periodā pēc tam, kad tiks saņemts paziņojums par defektu, atmaksās produkta iegādes cenu.
 7. HP nav jālabo, jāaizstāj vai jāieviecpakalpojus, kamēr klients bojāto produktu nav nogādājis atpakaļ HP.
 8. Jebkuriens aizstājējaproducts var būt jauns vai gandrīz jauns, ja tā funkcionalitāte ir vismaz tāda pati kā aizstājamajam produktam.
 9. HP produktus var būt pārstrādātas detaļas, komponenti un materiāli, kuru veikspēja ir tāda pati kā jauniem materiāliem.
 10. HP paziņojums par ierobežotā garantiju ir spēkā visās valstīs, kur HP izplata šāi garantijai pakļautos produktus. Līgumus par papildu garantijas pakalpojumiem, piemēram, servisu, izbraucot pie klienta, piedāvā visi autorizēti HP servisa centri tajās valstīs, kur šis produktu izplata HP vai autorizēts importētājs.
- B. Garantijas ierobežojumi
- CIKTĀL TO ATLAUJ VIETĒJIE NORMATĪVIE AKTI, NE HP, NE TĀ TREŠĀS PUSES PIEGĀDĀTĀJI NEGARANTĒ UN NEPIELAUJ NĒKĀDA VEIDA NE TIEŠI, NE NETIEŠI NORĀDĪTAS GARANTIJAS VAI NOTEIKUMUS PAR PIEMĒROTĪBU PĀRDOŠANAI, APMIRINOŠU KVALITĀTI UN PIEMĒROTĪBU NOTEIKTAM NOLŪKAM, KĀ ARĪ ŠĀDUS APSTĀKLUS.
- C. Atbildības ierobežojumi
1. Sājā paziņojumā par garantiju norādītās kompensācijas ir klienta vienīgās un ekskluzīvās kompensācijas, ja tas nav pretrunā vietējiem normatīvajiem aktiem.
 2. JA TAS NAV PRETRUNĀ VIETĒJIEM NORMATĪVAJIEM AKTIEM, IZNEMOT ŠAJĀ PAZINĀJUMĀ PAR GARANTIJU ĪPAŠI NORĀDĪTĀS SAISTĪBAS, HP VAI TĀ TREŠĀS PUSES PIEGĀDĀTĀJI NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NAV ATBILDĪGI PAR TIEŠIEM, NETIEŠIEM, SPECIĀLIEM, NETIŠIEM UN IZRĪTOŠIEM KAITĒJUMIEM NEATKĀRĪGI NO TĀ, VAI TO NOSAKA LĪGUMS, LIKUMĀ NOTEIKTIE ATLĪDZINĀMIE ZAUDĒJUMI VAI JEBKURŠ CITS JURIDISKS PIENĒMUMS, KĀ ARĪ PIENĒMUMI PAR ŠĀDU KAITĒJUMU IESPĒJAMĪBU.
- D. Vietējie normatīvie akti
1. Šis paziņojums par garantiju klientam piešķir īpašas juridiskās tiesības. Klientam, iespējams, ir arī citas tiesības, kas dažādos ASV štatos, Kanādas provincēs un pasaules valstīs atšķiras.
 2. Šis paziņojums par garantiju ir jāuzskata par atbilstošu vietējo normatīvo aktu prasībām, ciktāl šis paziņojums par garantiju nav pretrunā vietējiem normatīvajiem aktiem. Saskaņā ar vietējiem normatīvajiem aktiem noteiktas atrunas un ierobežojumi, kas minēti šajā paziņojumā par garantiju, var neatniekties uz klientu. Piemēram, dažos ASV štatos, kā arī citas teritorijas ārpus ASV (tostarp Kanādas provincēs) var:
 - a. nepielaut šī paziņojuma par garantiju atrunu un ierobežojumu klienta likumā noteikto tiesību ierobežošanu (piemēram, Lielbritānijā);
 - b. citādi ierobežot ražotāja kompetenci realizēt šādas atrunas un ierobežojumus; vai
 - c. piešķirt klientam papildu garantijas tiesības, norādot, ka netiešo garantiju līgumu, no kurām ražotājs never atteikties, vai neatņaut netiešo garantiju līguma ierobežojumus.
 3. Šī PAZINĀJUMA PAR GARANTIJU NOTEIKUMI, JA NORMATĪVAJOS AKTOS NAV NOTEIKTS CITĀDI, NEIZSLĒDZ, NEIEROBEZO UN NEPARVEIDO, KĀ ARĪ PAPILDINA OBLIGĀTĀS LIKUMĀ NOTEIKTĀS TIESĪBAS, KAS PIEMEROJAMAS HP PRODUKTU PĀRDOŠANAI ŠIEM KLIENTIEM.

Informācija par HP ierobežoto servisa nodrošinājumu

Pielikumā ir norādīti to HP uzņēmumu nosaukumi un adreses, kas sniedz HP ierobežoto servisa nodrošinājumu (ražotāja servisa nodrošinājumu) jūsu valstī.

Latvija: Hewlett-Packard SIA, Dунtes iela 17a, Riga, LV-1005, Latvia

Papildus ražotāja servisa nodrošinājumam normatīvajos aktos jums var būt paredzētas citas uz pirkuma līgumu balstītās pret pārdevēju izmantojamas tiesības, kas netiek ierobežotas ar to, ka ražotāja servisa nodrošinājumu.



Darbo pradžia

1. Vadovaukitės sąrankos skrajutės iliustracijomis, kad nustatyumėte savo spausdintuvą.

2. Įdiekite programinę įrangą.

„Windows®“

Eikite į www.hp.com/ePrint/OJ4630, tada vadovaukitės ekrane pateikiamais nurodymais. Jei jūsų kompiuteris neprijungtas prie interneto, į jį įdiekite programinės įrangos CD. Jei CD nepasileidžia, eikite į „Computer“ (kompiuteris), du kart spustelėkite CD / DVD įtaiso piktogramą su HP logotipu, du kart spustelėkite „**setup.exe**“, tada vadovaukitės ekrane pateikiamais nurodymais.

„Apple“

„OS X“: naujausių HP programinės įrangos galite gauti apsilankę www.hp.com/ePrint/OJ4630. „Mac“ skirta HP programinė įranga neįtraukta į su spausdintuvu pateikiama programinės įrangos CD.

„iOS“ ir „OS X“: šiam produkto yra „Apple AirPrint™“ funkcija. Spausdintuvas ir „iOS“ įrenginys arba „Mac“ kompiuteris turi būti tame pačiame vietiniame tinkle.

Sužinokite daugiau

Elektroninis žinydas: programinės įrangos diegimo metu įdiekite elektroninį žyną, kurį galite pasirinkti iš rekomenduojamos programinės įrangos sąrašo. Sužinokite apie gaminio funkcijas, spausdinimą, trikių diagnostiką ir palaikymą. Techninės informacijos skyriuje galite rasti pranešimus, aplinkosaugos ir teisinio reguliavimo informaciją, taip pat Europos Sąjungos reguliavimo ir atitinkies pranešimus.

- „Windows® 8“: ekrane „Start“ (pradžia) dešiniuoju pelės mygtuku spustelėkite tuščią ekraną sritį, programų juosteje spustelėkite „All Apps“ (visos programos), spustelėkite piktogramą su spausdintuvu pavadinimu ir tada spustelėkite „Help“ (žynas).
- „Windows® 7“, „Windows Vista®“ ir „Windows® XP“: spustelėkite „Start“ (pradėti) > „All Programs“ (visos programos) > HP > „HP Officejet 4630 series“ > „Help“ (žynas).
- „OS X Lion“, „Mountain Lion“: spustelėkite „Help“ (žynas) > „Help Center“ (žynyno centras). Žynyno peržiūros priemonės lange spustelėkite „Help for all your apps“ (žynynas visoms taikomosioms programoms), tada spustelėkite „HP Officejet 4630 series“.
- Operacinė sistema „OS X v10.6“: spustelėkite „Help“ (žynas) > „Mac Help“ („Mac“ žynas). Žynyno peržiūros priemonės lange išskleidžiamajame meniu „Mac Help“ („Mac“ žynas) pasirinkite „HP Officejet 4630 series“.

Failas „Readme“ (perskaityti): pateikta HP palaikymo informacija, operacinės sistemos reikalavimai ir neseni spausdintuvu naujinimai.

- „Windows“: įdiekite programinės įrangos CD į kompiuterį ir suraskite „**ReadMe.chm**“. Norėdami atidaryti du kart spustelėkite „**ReadMe.chm**“, tada pasirinkite „**ReadMe**“ norima kalba.
- „Mac“: atidarykite aplanką „**Documents**“ (dokumentai), esantį viršutiniame programinės įrangos diegimo programos lygyje. Dukart spustelėkite „**ReadMe**“, tada pasirinkite „**ReadMe**“ norima kalba.

Internete: papildomas žynas ir informacija: www.hp.com/go/support. Spausdintuvu registravimas: www.register.hp.com. Atitinkties deklaracija: www.hp.eu/certificates. Rašalo naudojimas: www.hp.com/go/inkusage.

Pastaba: kasetėse esantis rašalas spausdinimo proceso metu naudojamas jvairiais būdais ir po naudojimo kasetėje gali likti šiek tiek rašalo.

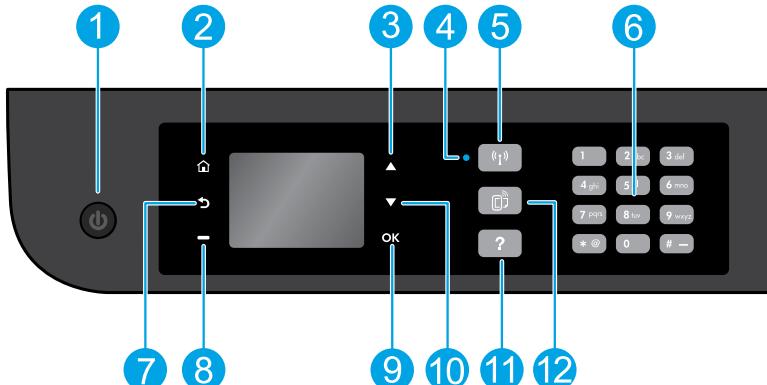


Nuskaitykite, kad sužinotumėte apie savo spausdintuvą.

www.hp.eu/m/OJ4632

Gali būti taikomi įprasti mokesčiai už perduodamus duomenis. Informacija gali būti pateikiama ne visomis kalbomis.

Valdymo skydelis



1 „On“ (ijungimas) mygtukas: ijungia arba išjungia spausdintuvą.

Pagrindinis puslapis: grąžina į pagrindinį ekraną, kur galite pasiekti menui „Copy“ (kopijuoti), „Fax“ (siųsti faksogramą) arba „Scan“ (nuskaityti), kad galėtumėte padaryti kopiją, siųsti faksogramą, keisti fakso parametrus arba nuskaityti dokumentą. Galite tikrinti apytikrį rašalo lygi, spausdinti sparčiasias formas bei pasiekti menui „Wireless Direct“ (tiesioginis belaidis ryšys), „Tools“ (įrankiai), „Preference“ (nuostatos) arba „Wireless“ (belaidis ryšys), jei norite nustatyti parametrus arba naudotiti įrankius.

2 Aukštyn mygtukas: naudodami šį mygtuką naršykite meniu ir pasirinkite kopijų skaičių.

3 Belaidžio ryšio būsenos lemputė: rodo, ar spausdintuvas prijungtas prie tinklo belaidžiu ryšiu.

4 „Wireless“ (belaidis ryšys) mygtukas: atidaro meniu „Wireless Summary“ (belaidžio ryšio suvestinė), kuriame galite matyti belaidžio ryšio būseną bei keisti belaidžio ryšio nuostatas. Taip pat galite spausdinti belaidžio ryšio patikrinimo ataskaitą, kuri padės nustatyti tinklo ryšio problemas.

5 Klaviatūra: klaviatūra įveskite skaičius ar tekstą.

6 Atgal: grąžina į ankstesnį ekraną.

7 Pasirinkimo mygtukai: šio mygtuko funkcija keičiasi atsižvelgiant į tai, kas rodoma spausdintuvo ekrane.

8 OK (gerai): patvirtina esamą pasirinkimą.

9 Žemyn mygtukas: naudodami šį mygtuką naršykite meniu ir pasirinkite kopijų skaičių.

10 Žinynas: rodo žynono turini, jei jis galimas tuo metu atliekamam veiksmui.

11 „ePrint“ (el. spausdinimo) mygtukas: atidaro meniu „Web Services Summary“ (žiniatinklio tarnybų suvestinė), kuriame galite peržiūrėti „ePrint“ būsenos informaciją, keisti „ePrint“ nuostatas arba spausdinti „Info“ puslapį.

Saugos informacija

Naudokite tik HP pateikiamą maitinimo kabelį.

Pagrindinių trikčių diagnostika

Jei negalite spausdinti:

1. Įsitikinkite, kad kabelio jungtys yra tinkamai sujungtos.
2. Įsitikinkite, kad spausdintuvas įjungtas. Mygtukas „On“ (įjungimas) švies baltais.
3. Patirkinkite belaidžio ryšio būsenos lemputę, kad įsitikintumėte, jog jūsų spausdintuvas prijungtas prie tinklo.

- Nuolat šviečianti mėlyna lemputė reiškia, kad užmegztas belaidis ryšys ir galima spausdinti.
- Lėtai mirksinti mėlyna lemputė rodo, kad belaidis ryšys yra, bet spausdintuvas neprijungtas prie tinklo. Pasirūpinkite, kad spausdintuvas būtų belaidžio ryšio signalo zonoje.
- Greitai mirksinti lemputė rodo belaidžio ryšio klaidą. Žr. spausdintuvo ekrane rodomą pranešimą.
- Jei lemputė nešviečia, belaidžio ryšio imtuvas yra išjungtas.

Apsilankykite **HP diagnostikos įrankių** svetainėje adresu www.hp.com/go/tools, kad atsiųstumėte nemokamas diagnostines priemones (įrankius), kurias galėsite panaudoti spręsdami dažniausiai pasitaikančias spausdintuvus problemas.

„Windows“

Įsitikinkite, kad spausdintuvas nustatytas kaip numatytais spausdinimo įrenginys:

- „**Windows 8**“: nurodykite arba bakstelėkite viršutinį dešinįjį ekrano kampą, kad atverumėte mygtukų juostą, spustelėkite „**Settings**“ (parametrai) piktogramą, spustelėkite arba bakstelėkite „**Control Panel**“ (valdymo skydas), tada spustelėkite ar bakstelėkite „**View devices and printers**“ (rodyti įrenginius ir spausdintuvus).
- „**Windows 7**“: „Windows“ „**Start**“ (pradėti) meniu spustelėkite „**Devices and Printers**“ (įrenginiai ir spausdintuvai).
- „**Windows Vista**“: „Windows“ užduočių juoste spustelėkite „**Start**“ (pradėti), spustelėkite „**Control Panel**“ (valdymo skydas) ir tada spustelėkite „**Printer**“ (spausdintuvas).
- „**Windows XP**“: „Windows“ užduočių juoste spustelėkite „**Start**“ (pradėti), spustelėkite „**Control Panel**“ (valdymo skydas), paskui spustelėkite „**Printers and Faxes**“ (spausdintuvai ir faksai).

Įsitikinkite, kad šalia spausdintuvo esanti apskritimo formas žyma yra pažymėta varnele. Jei jūsų spausdintuvas nepasirinktas kaip numatytais spausdintuvas, dešinuoju pelės klavišu spustelėkite spausdintuvu piktogramą ir menui pasirinkite „**Set as Default Printer**“ (nustatyti kaip numatytais spausdintuvu).

Jei naudojate USB kabelį ir vis tiek negalite spausdinti arba nepavyksta įdiegti programinės įrangos:

1. Išimkite CD iš CD / DVD įrenginio ir atjunkite USB kabelį nuo kompiuterio.
2. Pakartotinai paleiskite kompiuterį.
3. Spausdintuvo programinės įrangos CD įdėkite į CD / DVD itaisą, tada vykdymai ekrane pateikiamus nurodymus įdiekite spausdintuvu programinę įrangą. USB kabelį junkite tik tada, kai būsite paraginti tai daryti.
4. Baigę diegti programinę įrangą pakartotinai paleiskite kompiuterį.

Jei naudojate belaidį ryšį ir vis dar negalite spausdinti :

Norédami gauti daugiau informacijos eikite į kitame puslapyje esantį skyrių „Darbas tinkle“.

Patvirtinimai

„Windows XP“, „Windows Vista“, „Windows 7“ ir „Windows 8“ yra JAV registruoti „Microsoft Corporation“ prekių ženklai.

„Mac“

Patirkinkite spausdinimo eilę:

1. „**System Preferences**“ (sistemos nuostatos) spustelkite „**Print & Scan**“ (spausdinti ir nuskaityti) („**Print & fax**“ (spausdinti ir siųsti faksu) „OS X v10.6“).
2. Spustelėkite „**Open Print Queue**“ (atidaryti spausdinimo eilę).
3. Spustelėkite spausdinimo užduotį, kad ją pasirinktumėte.
4. Naudokite šiuos mygtukus spausdinimo užduočiai valdyti:
 - „**Delete**“ (naikinti): atšaukti pasirinktą spausdinimo užduotį.
 - „**Resume**“ (testi): testi sustabdytą spausdinimo užduotį.
5. Jei atlikote kokius nors pakeitimus, bandykite spausdinti dar kartą.

Paleisti ir nustatyti iš naujo:

1. Pakartotinai paleiskite kompiuterį.
2. Išjunkite ir įjunkite spausdintuvą.
 - a. Išjunkite spausdintuvą ir ištraukite maitinimo kabelį.
 - b. Palaukite apie minutę, vėl prijunkite maitinimo kabelį ir įjunkite spausdintuvą.

Nustatyti spausdinimo sistemą iš naujo:

1. „**System Preferences**“ (sistemos nuostatos) spustelkite „**Print & Scan**“ (spausdinti ir nuskaityti) („**Print & fax**“ (spausdinti ir siųsti faksu) „OS X v10.6“).
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką „**Control**“ (valdyti) spustelėdami kairėje pusėje esantį sąrašą, tada pasirinkite „**Reset printing system**“ (nustatyti spausdinimo sistemą iš naujo).
3. Įtraukite spausdintuvą, kurį norite naudoti.

Norédami pašalinti programinę įrangą:

1. Atjunkite spausdintuvą nuo kompiuterio, jei jis prijungtas naudojant USB jungtį.
2. Atidarykite aplanką „**Applications**“ / „**Hewlett-Packard**“ (Programos / „Hewlett-Packard“).
3. Dukart spustelėkite „**HP Installer**“ (HP diegimo priemonė) ir vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.

Reikia pagalbos dėl darbo tinkle?

www.hp.com/go/wirelessprinting

HP belaidžio ryšio spausdinimo centre adresu www.hp.com/go/wirelessprinting jums gali būti suteikta pagalba ruošiant belaidžio ryšio tinklą, nustatant arba iš naujo konfigūruojant spausdintuvą ir šalinant tinklo problemas.

Nepavykus sėkmingai prijungti spausdintuvu prie tinklo

- **Patvirtinkite, kad jūsų spausdintuve išjungtas belaidis ryšys.**

Spausdintuvu valdymo skydelyje spustelėkite mygtuką „Wireless“ (belaidis ryšys) («¶»), jei rodoma „Wireless Off“ (belaidis ryšys išjungtas), pasirinkite „Turn On“ (išjungti).

- **Patvirtinkite, kad spausdintuvas prijungtas prie jūsų tinklo.**

1. Spausdintuvu valdymo skydelyje paspauskite „Wireless“ (belaidis ryšys) mygtuką («¶»).
2. Paspauskite „Settings“ (nuostatos) ir pateksite į „Wireless Settings“ (belaidžio ryšio nuostatos) meniu.
3. Paspauskite rodyklės žemyn mygtuką, pasirinkite „Print Report“ (spausdinimo ataskaita), tada pasirinkite „Wireless Test Report“ (belaidžio ryšio bandymo ataskaita). Belaidžio tinklo patikrinimo ataskaita spausdinama automatiškai.
4. Patikrinkite ataskaitos viršy, kad sužinotumėte, ar tikrinant kas nors veikė netinkamai.
 - Žr. skiltį „Diagnostics Results“ (diagnostikos rezultatai), kad pamatytuomete visus atliktus patikrinimus ir nustatytuomete, ar spausdintuvas juos sėkmingai atliko.
 - Skyriuje „Current Configuration“ (dabartinė konfigūracija) patikrinkite tinklo (SSID), prie kurio prijungtas jūsų spausdintuvas, pavadinimą. Patikrinkite, ar spausdintuvas prijungtas prie to paties tinklo kaip ir jūsų kompiuteris.

Pastaba: jei jūsų kompiuteris prijungtas prie virtualaus privataus tinklo (VPN), prieš tėsdami diegimą įj laikinai atjunkite nuo VPN. Po diegimo turėsite atsijungiti nuo VPN, kad spausdintuvą galėtumėte pasiekti namų tinkle.

- **Įsitikinkite, kad saugos programinė įranga neblokuoja ryšio jūsų tinkle.**

Saugos programinė įranga, pvz., užkardos, gali blokuoti ryšį tarp jūsų kompiuterio ir spausdintuvo, kai vykdomas diegimas tinkle. Jei jūsų spausdintuvas neaptinkamas, laikinai išjunkite savo užkardą ir patikrinkite, ar problema pašalinta. Norėdami gauti daugiau pagalbos ir patarimų dėl saugos programinės įrangos apsilankykite www.hp.com/go/wpc-firewall.

Jei savo spausdintuvą norite bendrai naudoti keliuose kompiuteriuose

Iš pradžių jdiekite spausdintuvą namų tinkle. Spausdintuvą sėkmingai prijungę prie savo namų tinkle galite bendrai naudoti savo spausdintuvą kituose kompiuteriuose tame pačiame tinkle. Kiekvienam papildomame kompiuteryje beliks jdiegti HP spausdintuvu programinę įrangą.

„Windows“

Programinės įrangos diegimo metu pasirinkite „Wireless“ (belaidis ryšys) ekrane „Connection Options“ (ryšio parinktys), tada vadovaukitės ekrane pateikiamais nurodymais.

Darbas tinkle (tęsinys)

Jeigu norite USB ryši pakeisti į belaidį ryšį

Iš pradžių įsitikinkite, kad esate sékmingai įdiegę savo spausdintuvo programinę įrangą.

„Windows“

1. Atsižvelgdami į savo operacinę sistemą, atlikite vieną iš šių veiksnių:
 - „Windows 8“: „Start“ (pradėti) ekrane spustelėkite dešinijį pelės klavišą tuščiame ekranu plote ir taikomujų programų juosteje nuspauskite „All Apps“ (visos taikomosios programos).
 - „Windows 7“, „Windows Vista“, ir „Windows XP“: kompiuterio „Start“ (pradėti) meniu pasirinkite „All Programs“ (visos programos) arba „Programs“ (programos) ir tada pasirinkite HP.
2. Pasirinkite „HP Officejet 4630 series“.
3. Pasirinkite „Printer Setup & Software“ (spausdintuvu sąranka ir programinė įranga).
4. Pasirinkite „Convert a USB connected printer to wireless“ (paversti USB ryšiu prijungtą spausdintuvą belaidžiu ryšiu prijungtų spausdintuvu). Vadovaukitės ekrane pateiktais nurodymais.

„Mac“

Naudokite „HP Utility“ (HP pagalbinė priemonė), esančią „Applications/Hewlett-Packard“ (taikomosios programos / „Hewlett-Packard“), kad pakeistumėte šio spausdintuvu programinės įrangos ryšį į belaidį ryšį.

Jei norite naudoti spausdintuvą belaidžiu ryšiu nenaudodami kelvedžio

Naudokite HP tiesioginį belaidį ryšį, kad spausdintumėte tiesioginiu belaidžiu ryšiu iš savo kompiuterio, išmaniojo telefono arba kito įrenginio su belaidžio ryšio funkcija nenaudodami kelvedžio. Norėdami naudoti HP tiesioginį belaidį ryšį kompiuteryje, jame turite įdiegti spausdintuvo programinę įrangą.

1. Ijunkite HP tiesioginį belaidį ryšį savo spausdintuvu valdymo skydelyje:
 - a. Spausdintuvu pagrindiniame ekrane pasirinkite „Wireless Direct“ (tiesioginis belaidis ryšys).
 - b. Jei ekrane rodoma, kad „HP Wireless Direct“ (tiesioginis belaidis ryšys) yra išjungtas, pasirinkite „Wireless Direct“ (tiesioginis belaidis ryšys), tada pasirinkite „On (No Security)“ (ijungta (be apsaugos) arba „On (With Security)“ (ijungta (su apsauga).

Pastaba: jei ijungiate apsaugą, prie spausdintuvu galés prisijungti tik slaptažodži turintys vartotojai. Jei išjungiate apsaugą, prie spausdintuvu galés prisijungti bet kuris vartotojas su belaidžio ryšio įrenginiu, esantis spausdintuvu aprėpties zonoje.

 - c. Norėdami pamatyti HP tiesioginio belaidžio ryšio pavadinimą palieskite „Display Name“ (rodyti pavadinimą).
 - d. Pasirinkite „Display Password“ (rodyti slaptažodži), kad būtų rodomas HP tiesioginio belaidžio ryšio slaptažodis, jei ijungėte apsaugą.
2. Prie spausdintuvu prijunkite įrenginį su įjungtu belaidžiu ryšiu:
 - a. Savo belaidžio ryšio kompiuteryje arba mobilajame įrenginyje įjunkite belaidį ryšį.
 - b. Pasirinkite HP belaidžio tiesioginio ryšio, prie kurio norite jungtis, pavadinimą iš belaidžio ryšio tinklų sąrašo, pvz.: „HP-Print-xx-Officejet 4630 series“ (kur xx yra unikalūs, spausdintuvą identifikuojantys skaitmenys).
 - c. Jei įjungėte HP tiesioginio belaidžio ryšio apsaugą, kai būsite paprašyti, įveskite HP tiesioginio belaidžio ryšio slaptažodį.
3. Iprastu būdu spausdinkite iš kompiuterio ar mobiliojo prietaiso.

Pastaba: HP tiesioginis belaidis ryšys nesuteikia interneto prieigos.

Dėl papildomos informacijos apie HP tiesioginį belaidį ryšį apsilankykite HP belaidžio spausdinimo centre adresu www.hp.com/go/wirelessprinting.

„AirPrint™“

Šiame spausdintuve yra „Apple AirPrint™“ funkcija. Galite spausdinti belaidžiu ryšiu iš savo „iOS“ įrenginio arba „Mac“ kompiutero.

Pastaba:

- Jūsų spausdintuvas ir „iOS“ įrenginys arba „Mac“ kompiuteris turi būti tame pačiame belaidžiame tinkle.
- Su „Apple AirPrint™“ negalite nuskaityti dokumentų iš spausdintuvu į savo „iOS“ įrenginį.

Fakso sąranka

1. Jei jūsų šalis arba regionas nurodyti toliau, apsilankykite www.hp.com/uk/faxconfig ir gaukite sąrankos informaciją. Kitu atveju vadovaukitės šio vadovo nurodymais.

- | | | | | |
|------------|--------------|-------------|---------------|----------------------|
| • Austrija | • Suomija | • Airija | • Nyderlandai | • Švedija |
| • Belgija | • Prancūzija | • Italija | • Portugalija | • Šveicarija |
| • Danija | • Vokietija | • Norvegija | • Ispanija | • Jungtinė Karalystė |

2. Prijunkite telefono liniją.

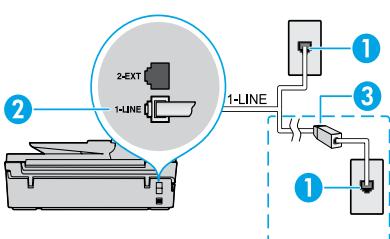
Pastaba: HP spausdintuvai yra specialiai sukurti taip, kad galėtumėte naudotis įprastomis analoginėmis telefono paslaugomis. Skaitmeninio telefono aplinkoje (pvz., DSL / ADSL, PBX, ISDN arba „FoIP“), kad nustatytumėte spausdintuvą siušti faksogramas, jums gali prireikti skaitmeninių analoginių filtrių arba konverterių. Susisiekite su telefono ryši teikiančia įmonė, kad nustatytumėte, kurios sąrankos parinkties jums tinką geriausiai.

Jei telefono linija naudojama tik faksui

- a. Vieną telefono laido galą prijunkite prie sieninio telefono lizdo.

- b. Kitą galą prijunkite prie spausdintuvo užpakaninėje dalyje esančio prievedo, pažymėto 1-LINE.

Pastaba: jei užsiprenumeravote DSL / ADSL paslaugą, prijunkite DSL / ADSL filtrą tarp prievedo 1-LINE ir sieninio telefono lizdo.



1 Sieninis telefono lizdas

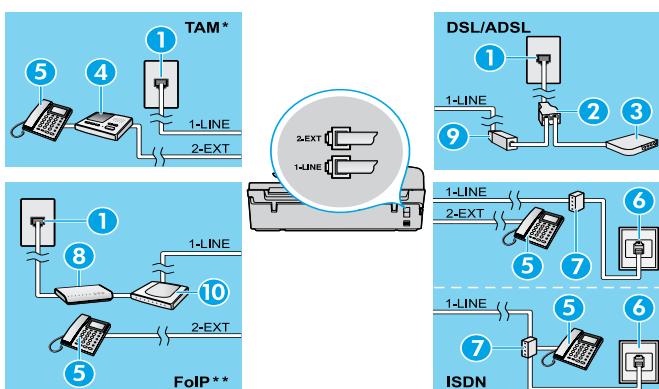
2 Faksų aparato prievedas (1-LINE)

Pastaba: nejunkite prie prievedo, pažymėto 2-EXT.

3 DSL / ADSL filtras (pateikiamas telefono ryši teikiančios įmonės arba paslaugos teikėjo)

Jei prie telefono linijos prijungti papildomi įrenginiai

Jei turite kitų prijungtinų įrenginių, juos junkite pagal toliau pateiktą diagramą:



1 Sieninis telefono lizdas

2 Lygiagretusis daliklis

3 DSL / ADSL modemas

4 Telefonuoto autoatsakiklis

5 Telefonas

6 Sieninis ISDN lizdas

7 Terminalo adapteris arba ISDN kelvedis

8 Plačiajuosčio ryšio modemas

9 DSL / ADSL filtras

10 Analoginis telefono adapteris

* TAM: telefonuoto autoatsakiklis

** „FoIP“: faksograma interneto protokolu

3. Patikrinkite fakso sąranką.

Fakso bandymas patikrina techninę įrangą, telefono laido tipą ir ryšio būseną bei patikrina rinkimo toną ir aktyvią telefono liniją. Bandymo vykdymas:

- Spausdintuvo ekrano pagrindiniame lange spustelėkite „Up“ (aukštyn) ir „Down“ (žemyn) mygtukus, kad pasirinktumėte „Fax“ (siušti faksogramą), tada spustelėkite OK (gerai).
- Pasirinkite „Settings“ (parametrai), pasirinkite „Advanced Settings“ (išplėstiniai parametrai), pasirinkite „Fax Setup Wizard“ (fakso sąrankos vedlys), tada vadovaukitės ekrane rodomomis instrukcijomis.

Fakso naudojimas

Standartinės faksogramos siuntimas

- Padėkite originalą spausdinamąja puse žemyn palei skaitytuvo dešinijį priekinį stiklo kampą arba spausdinamąja puse aukštyn į automatinį dokumentų tiektuvą (ADF).
- Spausdintuvu ekранo pagrindiniame lange spustelėkite „Up“ (aukštyn) ir „Down“ (žemyn) mygtukus, kad pasirinktumėte „Fax“ (siųsti faksogramą), tada spustelėkite **OK** (gerai).
- Pasirinkite „Black Fax“ (nespavota faksograma) arba „Color Fax“ (spavota faksograma).
- Naudodamiesi skaičiu klaviatūra įveskite naują fakso numerį ir paspauskite **OK** (gerai).

Patarimas: norėdami fakso numeryje įvesti pauzę, spauskite * tol, kol ekrane pasirodys brūkšnys (-).

Jeigu adresatas praneša apie jūsų išsiųstos faksogramos kokybės problemas, galite pakeisti faksogramos skyrą arba kontrastą.

Faksogramos siuntimas naudojant dubliuojančią telefoną

- Naudodamiesi dubliuojančio telefono mygtukus surinkite numerį.
Pastaba: siūsdami šiuo būdu nenaudokite spausdintuvu valdymo skydelyje esančių mygtukų.
- Jei gavėjasis atsiliepia į skambutį, prieš siūsdami faksogramą galite su juo pakalbėti.
Pastaba: jei į skambutį atsiliepia fakso aparatas, iš gaunančio fakso aparato išgirste fakso tonus.
- Originalą padėkite ant skaitytuvo stiklo dešiniajame priekiniame kampe spausdinamąja puse žemyn arba spausdinkite jidėjė į ADT spausdinama puse aukštyn.
- Spausdintuvu ekranu pagrindiniame lange spustelėkite „Up“ (aukštyn) ir „Down“ (žemyn) mygtukus, kad pasirinktumėte „Fax“ (siųsti faksogramą), tada spustelėkite **OK** (gerai).
- Kai būsite pasiruošę siųsti faksogramą, spustelėkite **OK** (gerai), pasirinkite „Send New Fax“ (siųsti naujų faksogramų), tada pasirinkite „Black Fax“ (nespavota faksograma) arba „Color Fax“ (spavota faksograma).

Jei su gavėju kalbatės telefonu, papräšykite jo pradėti priimti faksogramą, kai išgirsta fakso tonus fakso aparate. Spausdintuvui pradėjus priimti faksogramą, galite padėti telefono ragelį arba laikyti ji nukeitą. Fakso tonų faksogramos siuntimo metu galite ir negirdėti.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie kitus faksogramų siuntimo būdus, pvz., planavimą faksogramą išsiųsti vėliau arba faksogramų siuntimą iš kompiuterio, žr. elektroninį žinyną.

Automatinis faksogramų gavimas

Pagal numatytuosius parametrus spausdintuvas atsako į jeinančius skambučius ir faksogramas gauna automatiškai.

Norėdami faksogramas gauti neautomatiniu būdu spausdintuvu valdymo skydelyje išjunkite „Auto Answer“ (automatinis atsiliepimas).

Spausdintuvas atsiliepia į skambučius, nuskambėjus tam tikram skaičiui skambučių, nurodytam parametre „Rings to Answer“ (po kiek skambučių atsilipti).

Pastaba: jei prie spausdintuvu prijungtas atsakiklis, parametro „Rings to Answer“ (po kiek skambučių atsilipti) skaičius spausdintuve turi būti nustatytas didesnis nei atsakiklyje.

- Pasirūpinkite, kad spausdintuvas būtų įjungtas ir tame būtų popierius.
- Spausdintuvu ekranu pagrindiniame lange spustelėkite „Up“ (aukštyn) ir „Down“ (žemyn) mygtukus, kad pasirinktumėte „Fax“ (siųsti faksogramą), tada spustelėkite **OK** (gerai).
- Pasirinkite „Settings“ (parametrai), tada pasirinkite „Auto Answer“ (automatinis atsakymas), tada pasirinkite „On“ (įjungti).

Pastaba: jeigu tuo pačiu telefono numeriu, naudojamu fakso skambučiams, naudojatės ir balso pašto paslauga, automatiniu būdu faksogramų priimti negalėsite. Turite asmeniškai atsakyti į jeinančius fakso skambučius. (Jei norite faksogramas priimti automatiškai, kreipkitės į telefono ryšį teikiančią įmonę ir užsisakykite skirtingu skambučio signalu paslaugą arba fakso skambučiams gaukite atskirą telefono liniją.)

Patarimas: spausdintuvas gali saugoti priimtas faksogramas savo vidinėje atmintyje. Norėdami perspausdinti faksogramas kitame puslapyje, žr. „Reprint received faxes from memory“ (perspausdinti priimtas faksogramas iš atminties).

Fakso naudojimas (tęsinys)

Faksogramų priėmimas neautomatiniu būdu

Jei kalbatės telefonu su kitu asmeniu, faksogramas galite priimti neautomatiniu būdu nepadėdami ragelio.

1. Pasirūpinkite, kad spausdintuvas būtų įjungtas ir Jame būtų popieriaus.
2. Iš ADT išimkite visus originalus.

Pastaba: nustatykite didesnį parametru „**Rings to Answer**“ (po kiek skambučių atsilipti) skaičių, kad galėtumėte atsakyti į įeinantį skambutį prieš atsakant spausdintuvui. Arba išjunkite parametrą „**Auto Answer**“ (automatinis atsiliepimas), kad spausdintuvas automatiškai neatsakytu į gaunamus skambučius.

3. Paprašykite siuntėjo automatiškai siųsti faksogramą.
4. Kai išgirstate fakso tonus, spausdintuvo valdymo skydelio pagrindiniame ekrane paspauskite „**Up**“ (aukštyn) ir „**Down**“ (žemyn), kad pasirinktumėte „**Fax**“ (siųsti faksogramą), paspauskite **OK** (gerai), tada pasirinkite „**Receive Fax Manually**“ (faksogramų priėmimas rankiniu būdu).

Pastaba: spausdintuvui pradėjus priimti faksogramą, galite padėti telefono ragelį arba laikyti jį nukeltą. Fakso tonų faksogramos siuntimo metu galite ir negirdėti.

Gautų faksogramų pakartotinis spausdinimas iš atminties

Jei funkcija „Backup Fax Reception“ (kurti atsarginę faksogramos priėmimo kopiją) įjungta, įeinančiosios faksogramos bus saugomos atmintyje, net jei spausdintuvas rodo klaidą.

Pastaba: visos atmintyje saugomos faksogramos gali būti pašalintos iš atminties išjungus spausdintuvą.

1. Užtikrinkite, kad spausdintuve būtų popieriaus.
2. Spausdintuvo ekrano pagrindiniame lange spustelėkite „**Up**“ (aukštyn) ir „**Down**“ (žemyn) mygtukus, kad pasirinktumėte „**Fax**“ (siųsti faksogramą), tada spustelėkite **OK** (gerai).
3. Pasirinkite „**Settings**“ (nustatymai), tada pasirinkite „**Reprint Missed Faxes**“ (pakartotinai atspausdinti prarastą faksogramą). Faksogramos bus rodomas atvirkštine tvarka, vėliausiai gautos faksogramos bus spausdinamos pirmiausia ir t. t..
4. Pasirinkite norimą spausdinti faksogramą, tada pasirinkite „**Print**“ (spausdinti).
5. Norédami stabdyti spausdinimą pasirinkite „**Cancel**“ (atšaukti).

Ataskaitos arba žurnalo spausdinimas

Šiose ataskaitose pateikiama naudinga spausdintuvo sistemos informacija.

1. Spausdintuvo ekrano pagrindiniame lange spustelėkite „**Up**“ (aukštyn) ir „**Down**“ (žemyn) mygtukus, kad pasirinktumėte „**Fax**“ (siųsti faksogramą), tada spustelėkite **OK** (gerai).
2. Pasirinkite „**Settings**“ (nustatymai), pasirinkite „**Advanced Settings**“ (išplėstiniai parametrai), tada pasirinkite „**Fax Reports**“ (faksogramų ataskaitos).
3. Pasirinkite spausdintiną fakso ataskaitą arba „**Fax Log**“ (faksogramų žurnalas) ir palieskite **OK** (gerai).

Pastaba: jei jums reikia patvirtinimo, kad jūsų faksogramos buvo sėkmingai išsiųstos, pasirinkite „**Fax Confirmation**“ (fakso patvirtinimas), tada pasirinkite norimą parinktį.

Fakso problemų sprendimas

Jei naudodamis faksą vis dar susiduriate su problemomis, nors sėkmingai įvykdėte fakso bandymą, atlikite toliau pateiktus veiksmus:

Negalite siųsti faksogramų, bet galite jas priimti

1. Vykdykite kopijavimą arba nuskaitymą, kad užtikrintumėte, jog spausdintuvas veikia tinkamai.
2. Patirkinkite fizines fakso jungtis.
3. Patirkinkite, ar kiti fakso įrenginiai gali siųsti į tą patį numerį. Priimantis fakso įrenginys gali būti užblokavęs jūsų telefono numerį arba jame gali būti kilę techninių problemų.
4. Jei problema išlieka, išspausdinkite fakso bandymo ataskaitą bei fakso žurnalą (ir, jei yra, skambintojų ID ataskaitą ir nepageidaujamų faksogramų ataskaitą), tada susisiekite su HP dėl tolimesnės pagalbos.

Negalite priimti faksogramų, bet galite jas siųsti

1. Patirkinkite fakso parametrus spausdintuve.
2. Patirkinkite fizines fakso jungtis.
3. Patirkinkite, ar kiti prie tos pačios telefono linijos prijungti įrenginiai gali priimti faksogramas. Gali būti gedimai telefono linijoje arba problemų turėti faksogramas siučiantis įrenginys. Taip pat galite patirkinti, ar neužblokavote siuntėjo telefono numerio.
4. Patirkinkite, ar siuntėjui nekyla problemų. Jei problema išlieka, išspausdinkite fakso bandymo ataskaitą bei fakso žurnalą (ir, jei yra, skambintojų ID ataskaitą ir nepageidaujamų faksogramų ataskaitą), tada susisiekite su HP dėl tolimesnės pagalbos.

Negalite siųsti ir priimti faksogramų

1. Vykdykite kopijavimą arba nuskaitymą, kad užtikrintumėte, jog spausdintuvas veikia tinkamai.
2. Patirkinkite fizines fakso jungtis.
3. Patirkinkite fakso parametrus spausdintuve.
4. Patirkinkite, ar kiti prie tos pačios telefono linijos prijungti įrenginiai gali siųsti ir priimti faksogramas. Galima telefono linijos triktis.
5. Atnaujinkite spausdintuvu veikimą išjungdamai spausdintuvą, jei įmanoma, pagrindinį maitinimo jungiklį. Palaukite kelias sekundes, kol maitinimas vėl bus įjungtas. Pabandykite išsiųsti arba priimti faksogramą spausdintuve.
6. Jei problema išlieka, išspausdinkite fakso bandymo ataskaitą bei fakso žurnalą (ir, jei yra, skambintojų ID ataskaitą ir nepageidaujamų faksogramų ataskaitą), tada susisiekite su HP dėl tolimesnės pagalbos.

Pastaba: jeigu tuo pačiu telefono numeriu, naudojamu fakso skambučiams, naudojatės ir balso pašto paslauga, turėsite priimti faksogramas automatiniu būdu.

Patirkinkite spausdintuvo fakso nuostatas

- Funkcija „Auto Answer“ (automatinis atsiliepimas) spausdintuve įjungta, kad faksogramos būtų priimamos automatiškai.
- Jei užsisakėte balso pašto paslaugą iš telefono ryšį teikiančios įmonės arba paslaugų teikėjo, pasirūpinkite, kad parametro „Rings to Answer“ (po kiek skambučių atsiliepti) vertė spausdintuve būtų nustatyta didesnė nei telefono atsakiklyje. Spausdintuvas stebės liniją ir nuspręs, ar jeinantis skambutis yra įprastas telefono skambutis, ar fakso skambutis. Jei tai fakso skambutis, spausdintuvas pradės fakso ryšį automatiškai. Kitu atveju jums gali reikėti gauti faksogramas neautomatiniu būdu spausdintuvu ekrane pasirenkant „Fax“ (siųsti faksogramą).
- Jei tai pačiai fizinei telefono linijai priskirti keli telefono numeriai ir tą liniją dalijasi keli įrenginiai, pasirūpinkite, kad spausdintuve būtų nustatytas teisingas skirtingu skambučių parametras priimamoms faksogramoms.

Patirkinkite fizines fakso jungtis

- Prijunkite telefono kabelį iš 1-LINE prievedo, esančio galinėje spausdintuvu pusėje, į sieninį telefono lizdą ir prijunkite telefono kabelį iš 2-EXT prievedo, esančio galinėje spausdintuvu pusėje, į dubliuojantį telefono. Iš dubliuojančio telefono skambinkite telefono numeriu, kuris nepriėmė faksogramų.
- **Pastaba:** jei bandėte siųsti faksogramą į išorinį numerį, prieš įvesdami numerį nepamirškite įtraukti reikalaujamą prieigos kodo arba numerių. Į telefono numerį taip gali reikėti įtraukti pauzę, kad spausdintuvas jo nerinktu per greitai; norédami įtraukti pauzę, spauskite * tol, kol ekrane pasirodys brūkšnis (-).
- Jei išeinančių skambučių negalima atliliki, kadangi neaptinkamas rinkimo tonas arba linija triukšminga, bandykite naudoti kitą telefono kabelį vietoj to, kuris prijungtas prie telefono prievedo 1-LINE, arba perkeltite spausdintuvą į kitą vietą, kur yra atskira telefono linija (jei įmanoma) ir žiūrėkite, ar nekyla panašių problemų.
- Jei esate skaitmeninio telefono aplinkoje (pvz., „VoIP“, fakso siuntimas per „VoIP“), sumažinkite faksogramų siuntimo greitį ir išjunkite funkciją „Error Code Modulation“ (klaidos kodo moduliacija) (ECM) spausdintuvu valdymo skydelyje. Jei reikia, susisiekite su telefono ryšį teikiančia įmonė, kad sužinotumėte, ar nekyla problemų su telefono linija, arba norédami daugiau sužinoti apie telefono tinklo funkcijas.

Pareiškimas dėl HP spausdintuvo ribotos garantijos

HP produktas	Ribotos garantijos galiojimo trukmė
Programinės įrangos laikmenos	90 dienų
Spausdintuvas	1 metai
Spausdintuvo arba rašalo kasetės	Tol, kol pasibaigia HP rašalas arba iki galiojimo pabaigos datos, išspausdintos ant kasetės, atsižvelgiant į tai, kas įvyksta pirma. Ši garantija netaikoma HP produktams, kurie buvo pakartotiniai užpildyti, perdirbtai, atnaujinti, netinkamai naudojami arba sugadinti.
Spausdintuvo galvutės (taikoma tik produktams su naudotojo keičiamomis spausdintuvo galvutėmis)	1 metai
Priedai	1 metai, jeigu nenurodyta kitaip

A. Ribotos garantijos galiojimo apimtis

1. Bendrovė „Hewlett-Packard“ (HP) galutiniam naudotojui garantuoja, kad aukščiau minėtas HP produktas yra pagamintas kvalifikuotų darbininkų ir be medžiagų defektų, ir užtikrina jo veikimą visu aukščiau nurodytu laikotarpiu nuo produkto išsigimo dienos.
2. Programinės įrangos produktams HP ribota garantija taikoma tik tuo atveju, jeigu neįmanoma vykdysti programavimo instrukcijų. HP negarantuoja, kad visi jos produktai veiks netrikdomai ir be klaidų.
3. HP ribota garantija apima tik tuos defektus, kurie yra tinkamo produkto naudojimo rezultatas. Ji netaikoma:
 - a. Jeigu produktas buvo netinkamai priziūrimas arba buvo modifikuotas;
 - b. Programinėi įrangai; laikmenoms, dalims bei priedams, kurie netiekia arba nepalaiko HP; arba
 - c. Operacijoms, kurioms netelpa į specifikacijomis apribrėžtus produkto veikimo rėmus;
 - d. Jei produktas neleistinai modifikuojamas arba netinkamai naudojamas.
4. HP spausdintuvu produktams naudojamos ne HP pagamintos arba pakartotinai užpildytos kasetės neturi įtakos nei naudotojų garantijai, nei jokių su naudotojų sudarytai HP paramos surtarčiai. Tačiau jeigu spausdintuvo veikimas sutrinka arba jis sugenda dėl naudojamos ne HP pagamintos, pakartotinai užpildytos kasetės arba rašalo kasetės, kurios galiojimo terminas pasibaigia, bendrovė HP pareikalaus įprasto mokesčio už tokias trikštai ar gedimui pašalinoti sunaudotas medžiagias ir sugausta laiką.
5. Jeigu garantijos galiojimo metu HP bus informuota apie koki nors produkto, kurį HP garantija apima, defektą, bendrovė HP savo nuožiūra pataisys arba pakeis naudotojo produktau su defektais kitu.
6. Jeigu HP negali pataisyti ar pakeisti defektų turinčios dalies, kurių apima HP garantija, kaip tai joje numatyta, bendrovė HP netrukus po to, kai jai bus pranešta apie defektą, grąžins pirkėjui už produkta sumokėtus pinigus.
7. HP neprivalės pataisyti, pakeisti arba atlyginti nuostolių tol, kol naudotojas negrąžins defektų turinčio produkto bendrovei HP.
8. Visi pakaitiniai produktai gali būti nauji arba beveik nauji, tačiau savo funkcionalumu visada prilygs arba net pralenks pakeiciama produkta.
9. HP produktuose gali būti perdirbtų dalii, komponentų arba medžiagų, kurios savo veikimu prilygsta naujoms.
10. HP ribotos garantijos pareiškimas galioja bet kuriuoje šalyje bei vietovėje, kurioje HP platina ši produkta.

Atskiras papildomas paslaugų sutartis, pvz., atvykimo pas naudotojus, gali būti įmanoma sudaryti bet kurioje HP įgaliojote paslaugų teikimo įmonėje bet kurioje šalyje, kurioje šis HP produktas yra platinamas bendrovės HP arba jos įgaliojanti importuotojų.

B. Garantijos aprūpymai

TIEK, KIEK LEIDŽIA VIETOS ĮSTATYMAI, NEI HP, NEI TREČIOSIOS ŠALIES TIEKĖJAI NETEIKIA JOKIŲ KITŲ GARANTIJŲ AR SALYGŲ. NEI AIŠKIAI IŠREIKŠTU, NEI NUMANOMU – KOMERCINĖS NAUDOS, TINKAMOS KOKYBĖS BEI TIKIMO KONKRECIAM TIKSLUI GARANTIJŲ.

C. Atsakomybės aprūpymai

1. Šiame Garantijos pareiškime nurodytos priemonės yra išskirtinės ir išimtinės naudotojui skirtos priemonės iki ribų, galimų pagal vietinius įstatymus.
2. NEI HP, NEI TREČIOSIOS ŠALIES TIEKĖJAI NEATSAKO NEI UŽ SUTARTIMI, NEI CIVILINĖS TEISĖS IEŠKINIUI, NEI KOKIU NORS KITU TEISINIŲ BŪDU PAREMTUS IEŠKINIUS AR PRETENZIJAS DĖL TIESIOGINIŲ, NETIESIOGINIŲ, TYČINIŲ, NETYCINIŲ AR PASEKMINIŲ NUOSTOLIŲ, NESVARBU, AR APIE JUOS BUVO INFORMUOTA, AR NE, IŠSKYRUS ĮSPAREIGOJIMUS, SPECIALIAI NURODYTUS ŠIAME GARANTIJOS PAREIŠKIME, IKI RIBŲ, GALIMŲ PAGAL ATSKIROS VALSTYBĖS ĮSTATYMIUS.

D. Vietinių įstatymai

1. Šis garantijos pareiškimas suteikia naudotojui tam tikras juridines teises. Naudotojas taip pat gali turėti kitų teisių, kurios gali skirtis prilausomai nuo valstijos (JAV), provincijos (Kanadoje) bei nuo šalies (likusioje pasaulio dalyje).
2. Jeigu šių garantijos pareiškimas yra nesuderintas su vietiniiais įstatymais, jis privalės būti su jais suderintas. Tokiomis aplinkybėmis kai kurie pareiškimių ir aprūpymų, nurodyti šiame garantijos pareiškime, naudotojui gali negaloti. Pvz., kai kuriose JAV valstijoje bei jos valdomose teritorijose už jos ribų (iskaitant Kanados provincijas), gali būti:
 - a. Užkirstas kelias šio garantijos pareiškimo aprūpymui ir teiginių galiojimui dėl įstatymuose nurodytų naudotojo teisių (pvz., Jungtinėje Karalystėje);
 - b. Kitais suvaržytos gamintojo teisės nurodyti tokius pareiškimus arba aprūpymus; arba
 - c. Naudotojui užtikrinamas papildomas garantinės teisės, patikslintas išreikštu garantijai, kurių gamintojas negali atsisakyti, galiojimo laikas arba galimi taikyti išreikštu garantijai galiojimo laiko aprūpymai.
3. ŠIO GARANTIJOS PAREIŠKIMO SALYGOS, IŠSKYRUS IKI PĀGAL ĮSTATYMIUS GALIMOS RIBOS, YRA TAIKOMOS PAPILDOMAI PRIE ĮSTATYMIAS NURODYTU TEISIŲ, TAIKOMŲ „HP“ PRODUKTU PARDAVIMUI TOKIEMS PIRKĘJAMS, IR JŲ NEATŠAUKI, NEPĀKEICIA BEI NERA IŠIMTINĖS.

Informacija apie HP garantiją

Pridedami HP bendrovę, teikiančią HP garantiją (gamintojo garantiją) Jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai.

Lietuva: UAB „Hewlett-Packard“, V. Gerulaičio g. 1, LT-08200 Vilnius

Pagal taikytinus vartojimo prekių pardavimą reglamentuojančius nacionalinius teisės aktus, jūs taip pat turite įstatymų galios teises. Gamintojo garantija jūsų įstatymų galią turinčiu teisių jokiu būdu neapriboja ir joms poveikio neturi.